



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Α . Δ Ι . Π .
ΑΡΧΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ & ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ
ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΣΤΗΝ ΑΝΩΤΑΤΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

HELLENIC REPUBLIC
H . Q . A .
HELLENIC QUALITY ASSURANCE
AND ACCREDITATION AGENCY

Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης

**ΕΚΠΑ
Φιλοσοφική Σχολή
Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

**Ακαδημαϊκό έτος 2015-2016
Πανεπιστημιούπολη Ιλίσια
Ημερομηνία : 15 Δεκεμβρίου 2017**

Δεκέμβριος 2017

**ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΣΥΓΓΡΟΥ 44 - 117 42
ΑΘΗΝΑ
Τηλ. 210 9220944
Ηλ. Ταχ.: secretariat@adip.gr**

**44 SYNGROU AVENUE – 11742 ATHENS,
GREECE
Tel. 30 210 9220944
e-mail: secretariat@adip.gr**

Πίνακας περιεχομένων

1. Η διαδικασία της εσωτερικής αξιολόγησης.....	
2. Παρουσίαση του Τμήματος.....	
3. Προγράμματα Σπουδών.....	
3.1 Πρόγραμμα Προπτυχιακών Σπουδών.....	
3.2. Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών.....	
3.3. Πρόγραμμα Διδακτορικών Σπουδών.....	
4. Διδακτικό έργο.....	
5. Ερευνητικό έργο.....	
6. Σχέσεις με κοινωνικούς και πολιτιστικούς/παραγωγικούς (ΚΠΠ) φορείς	
7. Στρατηγική ακαδημαϊκής ανάπτυξης.....	
8. Διοικητικές υπηρεσίες και υποδομές.....	
9. Συμπεράσματα.....	
10. Σχέδια βελτίωσης.....	
11. Πίνακες.....	
12. Παραρτήματα.....	
Α. Κατάλογος επιστημονικών δημοσιεύσεων του διδακτικού προσωπικού κατά την τελευταία 5ετία.....	
Β.	
Γ.	
Δ.	

Εισαγωγή

1. Η διαδικασία της εσωτερικής αξιολόγησης

Η Ενότητα αυτή περιλαμβάνει μια σύντομη περιγραφή, ανάλυση και κριτική αξιολόγηση της διαδικασίας εσωτερικής αξιολόγησης που εφαρμόστηκε στο Τμήμα, καθώς και ενδεχόμενες προτάσεις για τη βελτίωσή της.

1.1. Περιγραφή και ανάλυση της διαδικασίας εσωτερικής αξιολόγησης στο Τμήμα.

Η ΟΜΕΑ συγκροτήθηκε με απόφαση Γενικής Συνέλευσης και σ' αυτήν εκπροσωπήθηκαν όλοι οι τομείς του Τμήματος ως εξής:

Τομέας Γαλλικής Γλώσσας-Γλωσσολογίας:	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα, Αν. Καθηγήτρια Πατέλη Μάρω, Αν. Καθηγήτρια
Τομέας Πολιτισμού:	Προβατά Δέσποινα, Αν. Καθηγήτρια Αποστόλου Ειρήνη, Επ. Καθηγήτρια
Τομέας Γαλλικής Λογοτεχνίας:	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος, Αν. Καθηγητής Τατσοπούλου Ελένη, Επ. Καθηγήτρια
Τομέας Μετάφρασης - Μεταφρασεολογίας	Παπαδήμα Μαρία, Καθηγήτρια Τζιάφα Ελένη, Επ. Καθηγήτρια

Η ΟΜΕΑ συνεργάστηκε με τα μέλη ΔΕΠ του Τμήματος και με το προσωπικό της Γραμματείας προκειμένου να συλλέξει τα απαραίτητα στοιχεία για την αξιολόγηση.

Ως πηγές για την άντληση πληροφοριών χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία που προσκόμισαν τα μέλη ΔΕΠ, στοιχεία από ηλεκτρονικές βάσεις (π.χ. Google Scholar), καθώς και οι εκθέσεις πεπραγμένων του Τμήματος.

Προηγήθηκε προεργασία σε επίπεδο τομέων (ενεργού και άτυπων), κατόπιν επεξεργάστηκε τα δεδομένα η ΟΜΕΑ και, τέλος, η έκθεση συζητήθηκε και έγινε αποδεκτή από τα μέλη της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος

1.2. Ανάλυση των θετικών στοιχείων και των δυσκολιών που παρουσιάστηκαν κατά τη διαδικασία της εσωτερικής αξιολόγησης.

Η εσωτερική αξιολόγηση ως θεσμός κρίνεται θετικά διότι επιτρέπει την αποτύπωση του έργου του Τμήματος συνολικά –διδακτικού και ερευνητικού- τον αναστοχασμό πάνω σε αυτό και τη σαφή διατύπωση κριτικής και στόχων. Στις δυσκολίες που συναντήσαμε επισημαίνονται:

- η συλλογή των ετεροαναφορών, γενικότερο πρόβλημα στις ανθρωπιστικές επιστήμες,
- η επικάλυψη πολλών ερωτήσεων σε διαφορετικές ενότητες
- η σύσταση της ΟΜΕΑ μόνο από τις δύο υψηλότερες βαθμίδες. Θα ήταν καλό να συμμετέχουν και οι άλλες βαθμίδες. Εν προκειμένω, στη σύνταξη της αξιολόγησης χρειάστηκε να συμπεριλάβουμε και επίκουρους καθηγητές.

1.3. Προτάσεις του Τμήματος για τη βελτίωση της διαδικασίας.

Προτείνουμε να μειωθεί η έκταση του ερωτηματολογίου. Οι ερωτήσεις σε ορισμένα σημεία είναι ασαφείς ενώ υπάρχουν και αρκετές επικαλύψεις.

2. Παρουσίαση του Τμήματος

2.1. Γεωγραφική θέση του Τμήματος (π.χ. στην πρωτεύουσα, σε μεγάλη πόλη, σε μικρή πόλη, συγκεντρωμένο, καταναμεμημένο σε μια πόλη κλπ).

Το Τμήμα στεγάζεται στο κτήριο της Φιλοσοφικής Σχολής της Πανεπιστημιούπολης, στα Άνω Ιλίσια, ανατολικά του Δήμου Αθηνών, στους πρόποδες του Υμηττού.

2.2. Ιστορικό της εξέλιξης του Τμήματος.

2.2.1. Στελέχωση του Τμήματος σε διδακτικό, διοικητικό και εργαστηριακό προσωπικό, κατά την τελευταία πενταετία (ποσοτικά στοιχεία).

Τα τελευταία χρόνια το Διδακτικό προσωπικό του ΤΤΓΦ έχει υποστεί συντριπτική μείωση – σχεδόν το 1/3 των μελών του- λόγω 7 συνταξιοδοτήσεων και 2 παραιτήσεων (26 μέλη ΔΕΠ το 2010-11, 17 μέλη ΔΕΠ το 2015-16). Επίσης, το Διοικητικό προσωπικό έχει μειωθεί κατά 1 άτομο (η Γραμματεία από 5 υπαλλήλους τώρα διαθέτει 4). (Βλ. Ενότητα 11 Πίνακα 11.1).

2.2.2. Αριθμός και κατανομή των φοιτητών ανά επίπεδο σπουδών (προπτυχιακοί, μεταπτυχιακοί, διδακτορικοί) κατά την τελευταία πενταετία.

Ο αριθμός των προπτυχιακών και διδακτορικών φοιτητών παρουσιάζει μικρή αύξηση, ενώ ο αριθμός των μεταπτυχιακών φοιτητών μικρή μείωση, ενδεχομένως λόγω της αναστολής του ΠΜΣ «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία» κατά το έτος 2015-2016. (Βλ. Ενότητα 11, τους πίνακες 11-2 και 11-3).

2.3. Σκοπός και στόχοι του Τμήματος.

2.3.1. Ποιοι είναι οι στόχοι και οι σκοποί του Τμήματος σύμφωνα με το ΦΕΚ ίδρυσής του;

Το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ιδρύθηκε το 1954 ως Τμήμα Γαλλικών Σπουδών της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών. Πρωταρχικός σκοπός της ίδρυσης του Τμήματος ήταν και παραμένει η εκπαίδευση καθηγητών γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας προκειμένου να στελεχωθεί η δημόσια και ιδιωτική εκπαίδευση, αλλά και διάφορες υπηρεσίες του ευρύτερου δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

Βασικός στόχος του Τμήματος, εκτός από την αμιγώς επιστημονική κατάρτιση των πτυχιούχων του, είναι η διαμόρφωση συγκροτημένων ατόμων, υπεύθυνων επιστημονικά και κοινωνικά .

2.3.2. Πώς αντιλαμβάνεται σήμερα η ακαδημαϊκή κοινότητα του Τμήματος τους στόχους και τους σκοπούς του Τμήματος;

Καθώς οι απόφοιτοι του Τμήματος δύνανται πλέον να σταδιοδρομήσουν επαγγελματικά σε διάφορες υπηρεσίες του ευρύτερου δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, το ΠΠΣ έχει προσαρμοστεί λαμβάνοντας υπόψη τα νέα δεδομένα.

Η ακαδημαϊκή κοινότητα του Τμήματος συμμερίζεται τους στόχους και τους σκοπούς του Τμήματος και εργάζεται ευσυνειδήτα για την πραγμάτωσή τους. Παράλληλα αναπροσαρμόζει τους στόχους αυτούς με βάση τα νέα εκπαιδευτικά δεδομένα και τις ανάγκες της αγοράς εργασίας, ειδικότερα με την εισαγωγή μαθημάτων τεχνολογίας στο πρόγραμμα προπτυχιακών σπουδών.

2.3.3. Υπάρχει απόκλιση των επίσημα διατυπωμένων (στο ΦΕΚ ίδρυσης) στόχων του Τμήματος από εκείνους που σήμερα το Τμήμα θεωρεί ότι πρέπει να επιδιώκει;

Δεν υπάρχει απόκλιση των επίσημα διατυπωμένων (στο ΦΕΚ ίδρυσης) στόχων του Τμήματος από εκείνους που σήμερα το Τμήμα θεωρεί ότι πρέπει να επιδιώκει. Ωστόσο, τα επαγγελματικά πεδία στα οποία μπορούν να απασχοληθούν σήμερα οι πτυχιούχοι μας έχουν διευρυνθεί και περιγράφονται στον Οδηγό Σπουδών του Τμήματος.

2.3.4. Επιτυγχάνονται οι στόχοι που σήμερα το Τμήμα θεωρεί ότι πρέπει να επιδιώκει; Αν όχι, ποιοι παράγοντες δρουν αποτρεπτικά ή ανασταλτικά στην προσπάθεια αυτή;

Οι στόχοι που σήμερα το Τμήμα θεωρεί ότι πρέπει να επιδιώκει επιτυγχάνονται, όχι όμως στον επιθυμητό βαθμό. Ένας σημαντικός παράγοντας που δρα ανασταλτικά είναι το χαμηλό επίπεδο γλωσσικής επάρκειας των φοιτητών μας, γεγονός που δυσχεραίνει την εκπαιδευτική διαδικασία. Επίσης, λόγω της μεγάλης μείωσης του διδακτικού προσωπικού, παρατηρείται δυσαναλογία μεταξύ του αριθμού φοιτητών και των διδασκόντων, γεγονός που δυσχεραίνει τη βέλτιστη επίτευξη των στόχων του Τμήματος.

2.3.5. Θεωρείτε ότι συντρέχει λόγος αναθεώρησης των επίσημα διατυπωμένων (στο ΦΕΚ ίδρυσης) στόχων του Τμήματος;

Δεν συντρέχει λόγος αναθεώρησης των επίσημα διατυπωμένων (στο ΦΕΚ ίδρυσης) στόχων του Τμήματος.

2.4. Διοίκηση του Τμήματος.

2.4.1. Ποιες επιτροπές είναι θεσμοθετημένες και λειτουργούν στο Τμήμα;

Λειτουργούν όλες οι προβλεπόμενες από το Νόμο και επιβεβλημένες από τις ανάγκες του Τμήματος επιτροπές (Προγράμματος σπουδών, Μεταπτυχιακού Προγράμματος σπουδών, Αναμόρφωσης Προπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών, Αξιολόγησης, Αναγνώρισης Μαθημάτων, Οδηγού σπουδών, Erasmus, κτλ.).

2.4.2. Ποιοι εσωτερικοί κανονισμοί (π.χ. εσωτερικός κανονισμός λειτουργίας Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών) υπάρχουν στο Τμήμα;
Υπάρχει εσωτερικός κανονισμός λειτουργίας του Προπτυχιακού προγράμματος σπουδών, καθώς και των Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών και Διδακτορικών Σπουδών, οι οποίοι περιλαμβάνονται στον αντίστοιχο οδηγό σπουδών.
2.4.3. Είναι διαρθρωμένο το Τμήμα σε Τομείς; Σε ποιους; Ανταποκρίνεται η διάρθρωση αυτή στη σημερινή αντίληψη του Τμήματος για την αποστολή του;
Το Τμήμα είναι διαρθρωμένο στους ακόλουθους τέσσερις τομείς: Γαλλικής Γλώσσας-Γλωσσολογίας, Γαλλικής Λογοτεχνίας, Ιστορίας του Γαλλικού Πολιτισμού και Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας. Λόγω του μεγάλου αριθμού συνταξιοδοτήσεων, οι 3 από τους 4 τομείς λειτουργούν σήμερα άτυπα. Η διάρθρωση αυτή ανταποκρίνεται στη σημερινή αντίληψη του Τμήματος για την αποστολή του.

3. Προγράμματα Σπουδών

3.1. Πρόγραμμα Προπτυχιακών Σπουδών

3.1.1. Πώς κρίνετε το βαθμό ανταπόκρισης του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών στους στόχους του Τμήματος και στις απαιτήσεις της κοινωνίας;

Το ΠΠΣ προκειμένου να ικανοποιεί τις σύγχρονες απαιτήσεις της κοινωνίας, αναθεωρήθηκε εκ βάθρων το 2009 λαμβάνοντας υπόψη τη μειωμένη ζήτηση για τα καθηγητικά επαγγέλματα. Αναδιαρθρώθηκαν τα μαθήματα και προστέθηκαν νέα γνωστικά αντικείμενα με γνώμονα τις ανάγκες της αγοράς εργασίας. Ενδεικτικά αναφέρεται ο γοργά αναπτυσσόμενος τομέας της Μετάφρασης, η εισαγωγή των Νέων τεχνολογιών και η χρήση τους, καθώς και η εισαγωγή του μαθήματος *Επιχειρηματικότητα και Ξένες Γλώσσες*.

Το εν λόγω πρόγραμμα αξιολογήθηκε από το Τμήμα μετά από έναν πλήρη κύκλο σπουδών και επήλθαν διορθωτικές παρεμβάσεις το ακαδ. έτος 2013-14.

Η αναθεώρηση του Προγράμματος Σπουδών επιτελείται πρωτίστως από την επιτροπή προγράμματος σπουδών, η οποία συνεδριάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα και εισηγείται προς τη Γενική Συνέλευση συγκεκριμένες αλλαγές. Επίσης, πραγματοποιείται κατ' έτος ειδική παιδαγωγική συνεδρίαση προκειμένου να συζητηθούν επιμέρους ακαδημαϊκά ζητήματα.

Το Πρόγραμμα Σπουδών δημοσιοποιείται μέσω του Οδηγού Σπουδών που αναρτάται σε ηλεκτρονική μορφή στην ιστοσελίδα του Τμήματος.

Η επαγγελματική εξέλιξη των αποφοίτων παρακολουθείται μέσω του Άτυπου Δικτύου Αποφοίτων (Réseau-Diplômés) του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας που συστήθηκε το 2010. Στόχος είναι αφενός η σύνδεση των φοιτητών του Τμήματος με τους αποφοίτους του και αφετέρου η επαφή των προπτυχιακών φοιτητών του Τμήματος με διαφορετικούς επαγγελματικούς χώρους στους οποίους σταδιοδρομούν οι πτυχιούχοι μας. Μέχρι και τον Σεπτέμβριο του 2016, το Réseau-Diplômés διοργάνωσε δύο εκδηλώσεις επιμορφωτικού χαρακτήρα που απευθύνονταν σε φοιτητές, αποφοίτους, αλλά και σε κάθε άλλον ενδιαφερόμενο.

Η πρώτη εκδήλωση του Réseau-Diplômés πραγματοποιήθηκε στις 3 & 4 Ιουνίου 2011, στη Φιλοσοφική Σχολή και στο Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδα, σε συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο και το Πανεπιστήμιο Montpellier 3. Θέμα της συνάντησης ήταν τα επαγγέλματα σχετικά με το θέατρο και την υποκριτική. Στις ομιλίες της πρώτης ημέρας, συμμετείχαν απόφοιτοι ηθοποιοί, σκηνοθέτες, παιδαγωγοί θεατρικής αγωγής, κ.ά. ενώ τη δεύτερη ημέρα, πραγματοποιήθηκαν βιωματικά εργαστήρια θεατρικού παιχνιδιού, υποκριτικής, ορθοφωνίας, δημιουργικής γραφής και σκηνοθεσίας.

Η δεύτερη συνάντηση του Réseau-Diplômés πραγματοποιήθηκε στις 26 Απριλίου 2014, στη Φιλοσοφική Σχολή, σε συνεργασία με το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο και το Πανεπιστήμιο Πατρών. Θέμα της ημερίδας ήταν η Διαμεσολάβηση στο σχολικό περιβάλλον. Από το ακαδ. έτος 2016, το Réseau-Diplômés εντάχθηκε στο επίσημο Δίκτυο Αποφοίτων του ΕΚΠΑ <https://alumni.uoa.gr/web/sylogos-tmματος-gallikes-glossas-kai-philologias/about>

3.1.2. Πώς κρίνετε τη δομή, τη συνεκτικότητα και τη λειτουργικότητα του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών;¹

Το Πρόγραμμα Σπουδών δεν διαχωρίζεται σε μαθήματα κορμού/ειδίκευσης. Επίσης δεν υπάρχουν κατευθύνσεις. Τα πρόγραμμα διαρθρώνεται σε υποχρεωτικά μαθήματα, μαθήματα υποχρεωτικής επιλογής και μαθήματα ελεύθερης επιλογής (βλ. 3.1).

¹ Συμπληρώστε τους πίνακες 12.1 και 12.2.

Ο αριθμός των μαθημάτων ελεύθερης επιλογής που προσφέρονται ανά έτος ποικίλει και εξαρτάται από τον αριθμό των προσφερομένων από άλλα τμήματα μαθημάτων. Κατά την περίοδο 2010-2016 διαμορφώθηκε ως εξής:

2010-11: 21

2011-12: 37

2012-13: 32

2013-14: 29

2014-15: 44

2015-16: 25

Το ποσοστό των υποχρεωτικών μαθημάτων / μαθημάτων υποχρεωτικής επιλογής / μαθημάτων ελεύθερης επιλογής στο σύνολο των μαθημάτων είναι το εξής:

2010-11:

(Υ): 38 (62.29%) (ΜΥΕ): 2 (3.27%) (ΜΕΕ): 21 (34.42%)

2011-12:

(Υ): 34 (40.47%) (ΜΥΕ): 13 (15.47%) (ΜΕΕ): 37 (44.04%)

2012-13:

(Υ): 25 (28.08%) (ΜΥΕ): 32 (35.95%) (ΜΕΕ): 32 (35.95%)

2013-14:

(Υ): 25 (29.41%) (ΜΥΕ): 31 (36.47%) (ΜΕΕ): 29 (34.11%)

2014-15:

(Υ): 25 (26.31%)(ΜΥΕ): 26 (27.36%) (ΜΕΕ): 44 (46.31%)

2015-16:

(Υ): 25(35.71%) (ΜΥΕ): 20 (28.57%) (ΜΕΕ): 25 (35.71%)

Η ποσοστιαία σχέση μεταξύ μαθημάτων υποβάθρου, μαθημάτων επιστημονικής περιοχής, μαθημάτων γενικών γνώσεων και μαθημάτων ανάπτυξης δεξιοτήτων στο σύνολο των μαθημάτων εμφανίζεται στον παρακάτω πίνακα:

Ακαδημαϊκά έτη	Υποβάθρου	Γενικών γνώσεων	Ανάπτυξη δεξιοτήτων	Επιστημονικής περιοχής	Σύνολο μαθημάτων
2010-11	43(70.49%)	17(27.86%)	20(32.78%)	18(29.50%)	61
2011-12	45(53.57%)	29(34.52%)	29(34.52%)	34(40.47%)	84
2012-13	28(31.46%)	37(30.33%)	32(35.95%)	42(47.19%)	89
2013-14	28(32.92%)	30(35.29%)	26(30.58%)	31(36.47%)	85
2014-15	23(24.22%)	45(47.36)	28(29.47%)	27(28.42%)	95
2015-16	28(40%)	20(28.57%)	27(38.57%)	25(35.71%)	70

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι πολλά μαθήματα φέρουν τριπλό χαρακτηρισμό γιατί μπορεί να συνδυάζουν τις γενικές γνώσεις με την ανάπτυξη δεξιοτήτων.

Τα τελικά ποσοστά παρουσιάζουν ενδεχομένως απόκλιση (δηλαδή το άθροισμα δεν είναι 100% διότι πολλά μαθήματα έχουν διπλό, τριπλό ή ακόμα και τετραπλό χαρακτηρισμό).

Τα μαθήματα συνδυάζουν τη θεωρητική διδασκαλία με ασκήσεις, ανάλογα με τις απαιτήσεις του κάθε αντικείμενου.

Οι παιδαγωγικές συναντήσεις που γίνονται στο πλαίσιο των Τομέων επιτρέπουν την οργάνωση και τον συντονισμό της ύλης μεταξύ των μαθημάτων προκειμένου να αποφευχθούν επικαλύψεις. Οι διδάσκοντες αναπροσαρμόζουν και επικαιροποιούν την ύλη των μαθημάτων τους ανάλογα με τα νέα επιστημονικά δεδομένα, αλλά και την προσωπική τους έρευνα .

Εφαρμόζεται σε ορισμένα μαθήματα (32,65%) κυρίως γλωσσικά, το σύστημα των προαπαιτούμενων μαθημάτων. Τα προαπαιτούμενα εξασφαλίζουν μια πιο συγκροτημένη ακαδημαϊκή πορεία των φοιτητών και επωφελέστερη εκπαιδευτική διαδικασία. Υπάρχουν σκέψεις να επεκταθούν τα προαπαιτούμενα σε όλα τα γνωστικά πεδία που θεραπεύει το

Τμήμα.

Δεδομένου ότι το σύνολο των μαθημάτων που προσφέρει το Τμήμα γίνονται στη Γαλλική γλώσσα, δεν προβλέπεται η διδασκαλία άλλων ξένων γλωσσών.

(Βλ. Πίνακες 12.1 και 12.2)

3.1.3 Πώς κρίνετε το εξεταστικό σύστημα;

Το εξεταστικό σύστημα παραμένει σε μεγάλο βαθμό παραδοσιακό (εξετάσεις στις προβλεπόμενες από το νόμο εξεταστικές περιόδους). Οι εξετάσεις αυτές είναι, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις, γραπτές ή/και προφορικές.

Σε ορισμένα μαθήματα, πραγματοποιούνται, με πρωτοβουλία των διδασκόντων, πρόοδοι ή/και εργασίες κατά τη διάρκεια του εξαμήνου, οι οποίες λαμβάνονται υπόψη στην τελική αξιολόγηση των φοιτητών. Δεν έχει γίνει έως σήμερα συστηματική αξιολόγηση της εξεταστικής διαδικασίας στο Τμήμα.

Όσον αφορά τη διαφάνεια στη διαδικασία αξιολόγησης, ο φοιτητής δύναται να επικοινωνήσει με τον διδάσκοντα προκειμένου να δει το διορθωμένο και βαθμολογημένο γραπτό του ή να του δώσει κάθε δυνατή πληροφορία ή επεξήγηση γύρω από την επίδοσή του σε περίπτωση προφορικής εξέτασης. Φοιτητής που αποτυγχάνει κατ' επανάληψη σε εξέταση μαθήματος δικαιούται να ζητήσει, με αίτησή του στη Γ.Σ., την εξέτασή του από επιτροπή διδασκόντων του αντικειμένου, σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στη σχετική νομοθεσία.

Στο ισχύον Πρόγραμμα Προπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος δεν προβλέπεται πτυχιακή εργασία ωστόσο είναι στους άμεσους στόχους του Τμήματος σε επόμενη αναμόρφωση του Προγράμματος Σπουδών.

Θα πρέπει να επισημανθεί ότι αφενός η μη υποχρεωτική παρακολούθηση των μαθημάτων και αφετέρου ο μεγάλος αριθμός φοιτητών που αναλογεί σε κάθε διδάσκοντα δεν ευνοεί την γενικευμένη υιοθέτηση του συστήματος των προόδων ή/και των εργασιών ως μέθοδο αξιολόγησης.

3.1.4 Πώς κρίνετε τη διεθνή διάσταση του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών;

Η συμμετοχή διδασκόντων από το εξωτερικό στο ΠΠΣ πραγματοποιείται κυρίως στο πλαίσιο των διεθνών συνεργασιών που έχει το Τμήμα (κινητικότητα Erasmus και συνεπιβλέψεις Διδακτορικών Διατριβών, ερευνητικών συνεργασιών των διδασκόντων). Πιο συστηματική συμμετοχή, υπήρξε τα ακαδημαϊκά έτη 2013-2014 και 2015-16 όταν μάθημα του Τμήματος διδάχθηκε από κοινού από μέλος ΔασφΕΠ και καθηγητή ΑΕΙ της Αλλοδαπής.

Οι διδάσκοντες αυτοί προέρχονται ως επί το πλείστον από Πανεπιστήμια της Γαλλίας, ενώ ορισμένοι από άλλα συνεργαζόμενα με το Τμήμα Πανεπιστήμια. Οι επισκέψεις διδασκαλίας από το εξωτερικό κατά την περίοδο 2010-2016 ανέρχονται σε 30.

Η συμμετοχή αλλοδαπών φοιτητών στο πρόγραμμα Erasmus+ δεν είναι πολύ υψηλή, λόγω του ότι το γνωστικό αντικείμενο του Τμήματος θεραπεύεται από όλα τα γαλλικά πανεπιστήμια. Επόμενο είναι αυτά να προτιμώνται από τους αλλοδαπούς φοιτητές που επιδιώκουν να σπουδάσουν γαλλική γλώσσα και φιλολογία στη χώρα που τις γέννησε. Εντούτοις, όσοι επιλέγουν να έρθουν στο πλαίσιο ανταλλαγών Erasmus δεν συναντούν καμία δυσκολία στις σπουδές τους καθώς σχεδόν όλα τα μαθήματα που προσφέρει το Τμήμα διδάσκονται στα γαλλικά.

Οι υπάρχουσες συμφωνίες διμερούς συνεργασίας με ιδρύματα και φορείς του εξωτερικού αφορούν σε διαπανεπιστημιακά προγράμματα Erasmus+ για την ανταλλαγή φοιτητών και διδασκόντων.

Κατά την περίοδο 2010-2011 έως και 2015-2016, ο αριθμός των εξερχόμενων φοιτητών του Τμήματος μας στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus + ανέρχεται στους 237 φοιτητές. Στόχος του Τμήματος είναι να αυξηθεί ο αριθμός των εξερχομένων φοιτητών.

Τα συνεργαζόμενα πανεπιστήμια κατά την περίοδο 2010-2011 έως 2015-2016 ήταν:
Στη Γαλλία:

- Université Michel de Montaigne-Bordeaux III

- Université Lumière Lyon II
- Université Jean Monnet de Saint-Etienne
- Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines
- Université de Picardie Jules Verne
- Université de Paris-Sorbonne-Paris IV
- Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III
- Université de Haute-Bretagne Rennes II
- Université de Cergy-Pontoise
- Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse
- Université d'Angers
- Université Charles de Gaulle-Lille III
- Institut Supérieur de Formation de l'Enseignement Catholique (ISFEC Aquitaine)
- Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO)
- Institut Catholique d'Études Supérieures

Στο Βέλγιο:

- Vrije Universiteit Brussel
- Université de Mons-Hainaut

Στην Ισπανία:

- Universidad de Oviedo
- Universidad de Murcia

Στην Πολωνία:

- Uniwersytet Wroclawski

Στην Τουρκία:

- Galatasaray Üniversitesi

Στη Ρουμανία:

- Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava
- Universitățile „Dunărea de Jos” din Galați

Εφαρμόζεται απόλυτα το σύστημα μεταφοράς διδακτικών μονάδων (ECTS). Ο αριθμός των ECTS για κάθε μάθημα αναγράφεται στον οδηγό σπουδών του Τμήματος.

Στόχος είναι να αναπτυχθεί περαιτέρω η διεθνής διάσταση του ΠΠΣ, τόσο με την παρουσία ξένων διδασκόντων όσο και με την προσέλκυση σημαντικότερου αριθμού αλλοδαπών φοιτητών.

Λόγω της ιδιομορφίας του Τμήματος, θα ήταν επιθυμητή η συστηματικότερη συμμετοχή διδασκόντων από το εξωτερικό στην εκπαιδευτική διαδικασία και μέσω άλλων πλαισίων συνεργασίας πέραν των υπάρχοντων, π.χ. του θεσμού του επισκέπτη καθηγητή.

3.1.5 Πώς κρίνετε την πρακτική άσκηση των φοιτητών;

Από το 1997, το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας συμμετέχει στο πρόγραμμα «Πρακτική Άσκηση Φοιτητών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών». Από το 2010 λειτουργεί ως συγχρηματοδοτούμενο πρόγραμμα από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (Ε.Κ.Τ.) και από εθνικούς πόρους στο πλαίσιο του ΕΣΠΑ 2007-2013. Για την περίοδο 2014-2020 συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (το Ευρωπαϊκό-Κοινωνικό Ταμείο-ΕΚΤ) και εντάσσεται στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανάπτυξη ανθρώπινου δυναμικού, εκπαίδευση και διά βίου μάθηση 2014-2020» του Υπουργείου οικονομίας, ανάπτυξης & τουρισμού.

Με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, η Πρακτική Άσκηση (ΠΑ) εντάσσεται ως προαιρετική στο αναμορφωμένο Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος στο 3^ο και 4^ο έτος σπουδών και αφορά τρίμηνη απασχόληση των ασκουμένων.

Η συμμετοχή των φοιτητών του Τμήματος στο Πρόγραμμα Πρακτικής Άσκησης είναι προαιρετική και η συμμετοχή τους εξαρτάται από τον αριθμό των προσφερόμενων θέσεων που καθορίζεται από το Γραφείο Πρακτικής Άσκησης του ΕΚΠΑ.

Κατά την περίοδο 2007-2013 ασκήθηκαν στον δημόσιο και ευρύτερο δημόσιο τομέα, τον ιδιωτικό τομέα, ΜΚΟ και επιχειρήσεις συνολικά 383 ασκούμενοι/ες φοιτητές/τριες.

Κατά την περίοδο 20013-2016 ασκήθηκαν συνολικά 200 ασκούμενοι/ες φοιτητές/τριες.

Ενδεικτικά, σημειώνουμε ότι, κατά το ακαδ. έτος 2015-16 προκηρύχθηκαν 26 θέσεις Πρακτικής Άσκησης για το Τμήμα, οι οποίες απορροφήθηκαν στο σύνολό τους [Βλ. http://www.frl.uoa.gr/fileadmin/frl.uoa.gr/uploads/Praktiki_askisi_espa/Report_Stage_pratique_2016.pdf]. Ο αριθμός των προσφερόμενων θέσεων είναι δυσανάλογα μικρός σε σχέση με τον αριθμό των εγγεγραμμένων φοιτητών στο 3^ο, 4^ο έτος (270 φοιτητές), καθώς και των επί πτυχίω φοιτητών (2814).

Η προκήρυξη θέσεων Πρακτικής Άσκησης αναρτάται στην ιστοσελίδα του Τμήματος. Επειδή η εκούσια κινητοποίηση των ενδιαφερομένων ήταν πολύ μεγάλη και υπερκάλυπτε τον αριθμό των προσφερόμενων θέσεων, δεν κρίθηκε σκόπιμο να πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε άλλη δράση δημοσιοποίησης του προγράμματος Π.Α., εκτός από την ανάρτηση της προκήρυξης στην ιστοσελίδα του Τμήματος.

Η Πρακτική Άσκηση του Τμήματος έχει τρίμηνη διάρκεια και υλοποιείται καθ' όλη τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους, σύμφωνα με τις ανάγκες των φορέων αλλά και τη διαθεσιμότητα των ασκουμένων. Η επιλογή των φορέων γίνεται μετά από συνεννόηση της Επιστημονικής Υπεύθυνης με τους φορείς, αλλά και μετά από επαφές των ίδιων των ενδιαφερομένων με φορείς του ενδιαφέροντός τους. Δεν υπάρχει σχετικός εσωτερικός κανονισμός, ωστόσο τα κριτήρια επιλογής των φοιτητών αναρτώνται στην ιστοσελίδα του Τμήματος.

Η βασική δυσκολία που αντιμετωπίζει το τμήμα είναι η κατανομή ενός μικρού αριθμού θέσεων Π.Α. προς έναν δυσανάλογα μεγάλο αριθμό ενδιαφερόμενων φοιτητών.

Η επιλογή των φορέων Π.Α. του Τμήματος αποσκοπεί στη μύηση των ασκουμένων σε επαγγελματικές δραστηριότητες που είτε άπτονται άμεσα των σπουδών τους (σχολικές μονάδες, μεταφραστικά κέντρα) είτε διευρύνουν το πεδίο της δραστηριοποίησής τους σε συγγενείς επαγγελματικούς χώρους (μουσεία, δημοσιογραφικούς οργανισμούς, εκδοτικούς οίκους, αρχεία, κ.ά.).

Η αξιολόγηση των ασκουμένων του Τμήματος από τους εκάστοτε φορείς είναι ιδιαίτερα θετική για την παρουσία τους στον εργασιακό χώρο και για τις προσπάθειες που καταβάλλουν κατά τη διάρκεια της Π.Α. ώστε να ανταπεξέλθουν στο έργο που τους έχει ανατεθεί. Επιπλέον, οι ασκούμενοι εκφράζονται συνήθως με ενθουσιασμό και θετικά σχόλια για την εμπειρία που αποκτούν κατά τη διάρκεια της Π.Α., τόσο λόγω των γνώσεων και των δεξιοτήτων που αποκτούν όσο και λόγω των κοινωνικών ικανοτήτων που αναπτύσσουν. Γενικά, η ολοκλήρωση της Π.Α. προσφέρει βιωματική γνώση και κοινωνική αυτοπεποίθηση και βοηθά τους φοιτητές να γνωρίσουν την πραγματικότητα ενός επαγγέλματος που τους ενδιαφέρει.

Συχνά, οι φοιτητές διακατέχονται από την ελπίδα ότι η θέση του ασκούμενου θα τους οδηγήσει σε μια αμειβόμενη θέση εργασίας στον φορέα πραγματοποίησης Π.Α. Οι ευτυχείς αυτές εκβάσεις είναι όλο και πιο σπάνιες. Από το 2015 και μετά, οι φορείς όχι μόνο δεν κινούνται προς αυτή την κατεύθυνση, αλλά ζητούν να απασχολήσουν όλο και μεγαλύτερο αριθμό ασκουμένων με χαμηλό/η μηδαμινό γι' αυτούς κόστος και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

Το Τμήμα έχει καλλιεργήσει σχέσεις με κοινωνικούς, πολιτιστικούς ή παραγωγικούς φορείς που υποδέχονται κάθε χρόνο τους φοιτητές.

Υπάρχει στενή συνεργασία και επαφή μεταξύ των εκπαιδευτικών / εποπτών του Τμήματος και των εκπροσώπων του φορέα εκτέλεσης της πρακτικής άσκησης πριν την έναρξη αλλά και κατά τη διάρκεια της πρακτικής άσκησης.

Οι φορείς που ενδιαφέρονται να απασχολήσουν φοιτητές ως ασκούμενους θα πρέπει να:

- δραστηριοποιούνται σε χώρους που σχετίζονται με τις σπουδές των φοιτητών
- έχουν αξιολογηθεί θετικά από ασκούμενους παρελθόντων ετών
- ακολουθούν έναν δεοντολογικό κώδικα συμπεριφοράς προς τους ασκούμενους
- πλαισιώνουν και να καθοδηγούν τους φοιτητές ανάλογα με το εργασιακό περιβάλλον.

Από διοικητικής πλευράς, οι ενδιαφερόμενοι φορείς θα πρέπει να έχουν πιστοποιηθεί στην

πλατφόρμα <https://atlas.grnet.gr/> έτσι ώστε να διευκολυνθεί η διαδικασία αντιστοίχισης θέσης φορέα και ασκούμενου.

Οι φοιτητές παρακολουθούνται και υποστηρίζονται από το γραφείο υποστήριξης Πρακτικής Άσκησης του ΕΚΠΑ και από την Επιστημονική Υπεύθυνη Π.Α.

3.2. Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών

3.2.1 Τίτλος του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών

Ι. Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία

Το ΠΜΣ «Γαλλική γλώσσας και Φιλολογία» προσφέρει δύο κατευθύνσεις:

- Γαλλική Λογοτεχνία
- Ιστορία του Γαλλικού Πολιτισμού.

Η λειτουργία του ανεστάλη από το ακαδημαϊκό έτος 2015-2016 προκειμένου να αναμορφωθεί με στόχο τον εκσυγχρονισμό του και μια πιο συγκεκριμένη και επίκαιρη επιστημονική στόχευση.

3.2.2 Τμήματα και Ιδρύματα που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών.

Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών.

3.2.3 Πώς κρίνετε τον βαθμό ανταπόκρισης του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών στους στόχους του Τμήματος και τις απαιτήσεις της κοινωνίας;

Το Πρόγραμμα ανταποκρίνεται ικανοποιητικά στους στόχους του Τμήματος και στις απαιτήσεις της κοινωνίας για την προαγωγή της έρευνας και την ανάδειξη υψηλού επιπέδου ελληνικού επιστημονικού δυναμικού στους τομείς Γαλλικής Λογοτεχνίας και Γαλλικού Πολιτισμού. Οι ετήσιες αξιολογήσεις ήταν θετικές ως προς το επίπεδο της προσφερόμενης εκπαίδευσης άφηναν ωστόσο να διαφανεί την ανάγκη ανανέωσης των γνωστικών αντικειμένων και μια πιο συγκεκριμένη επιστημονική στόχευση. Γι' αυτό και μετά την πλήρη αναμόρφωση του προπτυχιακού προγράμματος σπουδών του Τμήματος κρίθηκε αναγκαία η πλήρης αναμόρφωσή του προκειμένου να στραφεί στη μελέτη νέων επιστημονικών αντικειμένων που να ικανοποιούν και το αίτημα της κοινωνίας για σύνδεση με τις απαιτήσεις της αγοράς εργασίας.

Σε ετήσια βάση, παράλληλα με την προκήρυξη θέσεων για το ελληνογαλλικό ΠΜΣ, πραγματοποιείται από τους διδάσκοντες εκδήλωση ενημέρωσης για τους ενδιαφερόμενους υποψηφίους.

Το Πρόγραμμα Σπουδών είναι διαθέσιμο σε όλους τους ενδιαφερόμενους στην ιστοσελίδα του Τμήματος. Προς το παρόν δεν υπάρχει θεσμοθετημένη διαδικασία παρακολούθησης της επαγγελματικής πορείας όσων απέκτησαν τίτλο Μεταπτυχιακών Σπουδών στη *Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία* από το Τμήμα. Εντούτοις, πολλοί από τους μεταπτυχιακούς φοιτητές μας συνεχίζουν με την εκπόνηση διδακτορικής διατριβής και διατηρούν έτσι μια μακρόχρονη σχέση και επικοινωνία με το Τμήμα και τους διδάσκοντες, συμμετέχοντας ενεργά στην ακαδημαϊκή ζωή.

3.2.4 Πώς κρίνετε τη δομή, τη συνεκτικότητα και τη λειτουργικότητα του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Κάθε κατεύθυνση έχει ανεξάρτητο πρόγραμμα και το μόνο κοινό μάθημα που προσφέρεται και στις δύο κατευθύνσεις είναι το μάθημα Μεθοδολογίας της επιστημονικής έρευνας.

Τα μαθήματα είναι υποχρεωτικά για όλους τους φοιτητές και δεν γίνεται διαχωρισμός μεταξύ μαθημάτων υποβάθρου, μαθημάτων επιστημονικής περιοχής, μαθημάτων γενικών γνώσεων και μαθημάτων ανάπτυξης δεξιοτήτων.

Τα μαθήματα έχουν σεμιναριακό χαρακτήρα που σημαίνει ότι ο χρόνος κατανέμεται σε θεωρητική διδασκαλία και συζητήσεις-αναλύσεις με την ενεργή συμμετοχή των φοιτητών. Η Συντονιστική Επιτροπή ελέγχει την εύρυθμη λειτουργία του Προγράμματος τόσο σε επίπεδο

διοικητικό όσο και σε παιδαγωγικό και φροντίζει ώστε να μην υπάρχουν επικαλύψεις μεταξύ των μαθημάτων.
Δεν υπάρχουν προαπαιτούμενα μαθήματα. Για την εκπόνηση της ΜΔΕ απαιτείται η επιτυχής εξέταση σε όλα τα μαθήματα των προηγούμενων εξαμήνων.
(Βλ. Πίνακες 13.1 και 13.2)

3.2.5 Πώς κρίνετε το εξεταστικό σύστημα;

Το εξεταστικό σύστημα ελέγχει τις αποκτηθείσες γνώσεις και ενισχύει, συγχρόνως, το ενδιαφέρον για την έρευνα. Στηρίζεται, αφενός, στην παρουσίαση γραπτών ή προφορικών δοκιμασιών και, αφετέρου, στην επιτυχή εξέταση σε έξι (6) εξαμηνιαία μαθήματα. Η επίδοση των φοιτητών αξιολογείται με συνδυασμό των ανωτέρω όπως, επίσης, και με την αξιολόγηση επιστημονικής Μεταπτυχιακής Εργασίας, έκτασης 50-100 σελίδων.

3.2.6 Πώς κρίνετε τη χρηματοδότηση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Το ΠΜΣ χρηματοδοτήθηκε αρχικά από τον τακτικό προϋπολογισμό του ιδρύματος. Το ΠΜΣ καλύπτει αρκετά ικανοποιητικά τις ανάγκες του σε εξοπλισμό, δεδομένου ότι αξιοποιεί την υλικοτεχνική δομή του Τμήματος (βιβλιοθήκη, ηλεκτρονικό εξοπλισμό, γραμματειακή υποστήριξη). Τα τελευταία χρόνια, ωστόσο, το ΠΜΣ δεν χρηματοδοτούνται πλέον από τον τακτικό προϋπολογισμό. Λόγω της περιορισμένης χρηματοδότησης δεν κατέστη δυνατόν να προσκληθούν επιστήμονες από άλλα ΑΕΙ της ημεδαπής ή της αλλοδαπής για να προσφέρουν μαθήματα. Προκειμένου να καλυφθούν οι διδακτικές ανάγκες του ΠΜΣ το Τμήμα, πέρα από τα ενεργά μέλη ΔΕΠ, ανέθεσε διδασκαλία και σε ομότιμους καθηγητές του Τμήματος.

3.2.7 Πώς κρίνετε τη διαδικασία επιλογής των μεταπτυχιακών φοιτητών;

Η διαδικασία επιλογής στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας κρίνεται αντικειμενική και κατά τη διάρκεια λειτουργίας του δεν υπήρξε ουδεμία ένσταση ή παρατήρηση. Ειδικότερα η επιλογή γίνεται μέσω γραπτής εξέτασης, προφορικής εξέτασης και αξιολόγησης του φακέλου που καταθέτουν οι υποψήφιοι. Η διαδικασία περιγράφεται λεπτομερώς στον Οδηγό Σπουδών που αναρτάται κάθε έτος σε ηλεκτρονική μορφή στην ιστοσελίδα του τμήματος.

Παρά τον υψηλό αριθμό των αιτήσεων και τον ικανό αριθμό προσφερομένων θέσεων, ο συνολικός αριθμός εγγραφέντων φοιτητών ήταν πολύ μικρός - 30% στο σύνολο των αιτήσεων των ακαδ. ετών 2010-11 έως 2014-15 (το ακαδ. έτος 2015-16 αναστάλη η λειτουργία του ΠΜΣ). (Βλ. Πίνακας 4). Αυτό οφείλεται στην αυστηρή επιλογή των φοιτητών λόγω των ιδιαίτερων απαιτήσεων του συγκεκριμένου ΠΜΣ.

Δημοσιοποίηση και διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής φοιτητών

Ο πίνακας των επιτυχόντων υποβάλλεται στη Γ.Σ.Ε.Σ. για επικύρωση και τα αποτελέσματα αναρτώνται στη ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

3.2.8 Πώς κρίνετε τη διεθνή διάσταση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Τα μαθήματα του ΠΜΣ «Γαλλική γλώσσα και φιλολογία» προσφέρονται εξ ολοκλήρου σε ξένη γλώσσα (Γαλλική). Δεν υπάρχουν συμφωνίες συνεργασίας με ιδρύματα και φορείς του εξωτερικού, ωστόσο καθηγητές από το εξωτερικό έχουν κατά καιρούς δώσει αφίλοκερδώς διαλέξεις. Στο ΠΜΣ έχει επίσης φοιτήσει ένας αλλοδαπός φοιτητής.

Β.

Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών

3.2.9 Τίτλος του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών

*Διατμηματικό Μεταπτυχιακό πρόγραμμα «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»
με τις εξής τρεις (3) κατευθύνσεις:
-Αγγλική κατεύθυνση,*

-Γαλλική κατεύθυνση και
-Γερμανική κατεύθυνση.

3.2.10 Τμήματα και Ιδρύματα που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών

Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

Τμήμα Αγγλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

Τμήμα Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών

3.2.11 Πώς κρίνετε το βαθμό ανταπόκρισης του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών στους στόχους του Τμήματος και τις απαιτήσεις της κοινωνίας;

Το Πρόγραμμα ανταποκρίνεται ικανοποιητικά στους στόχους του Τμήματος καθώς αποσκοπεί στην ανάπτυξη της έρευνας και στην προαγωγή της γνώσης σε τρεις γλωσσικές κατευθύνσεις: Γαλλική, Αγγλική και Γερμανική. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της κοινωνίας για μια υψηλού επιπέδου κατάρτιση με στόχο τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας του ελληνικού επιστημονικού δυναμικού στο συγκεκριμένο επιστημονικό χώρο της Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας. Ανταποκρίνεται στην αναγκαιότητα της καλλιέργειας της κριτικής θεώρησης των μεταφρασεολογικών προσεγγίσεων και θεωριών, της ανάπτυξης μεταφραστικών δεξιοτήτων στα ανωτέρω γνωστικά αντικείμενα, καθώς επιδιώκεται η αξιοποίηση του υπάρχοντος επιστημονικού προσωπικού, όπως επίσης και η εκμετάλλευση της υποδομής του Τμήματος.

Το Πρόγραμμα Σπουδών δημοσιοποιείται μέσω της ανάρτησής του στις ιστοσελίδες των Τμημάτων.

Δεν υπάρχει διαδικασία παρακολούθησης της επαγγελματικής πορείας όσων απέκτησαν τίτλο Μεταπτυχιακών Σπουδών στη *Μετάφραση-Μεταφρασεολογία* από το Τμήμα, ωστόσο αυτό συμπεριλαμβάνεται στους βραχυπρόθεσμους στόχους του Τμήματος.

Από το 2011-12 διανέμονται στους φοιτητές ερωτηματολόγια αξιολόγησης ανά μάθημα και άμεσος στόχος είναι η συνολική αποτίμηση του προγράμματος από τους αποφοίτους του, καθώς και η παρακολούθηση της επαγγελματικής τους σταδιοδρομίας.

3.2.12 Πώς κρίνετε τη δομή, τη συνεκτικότητα και τη λειτουργικότητα του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών με τις τρεις κατευθύνσεις του αντικατοπτρίζει τη δομή και τη συνεκτικότητα των Τμημάτων που συμμετέχουν στη λειτουργία του. Υπάρχουν τα μαθήματα κορμού, τα οποία παρακολουθούν οι μεταπτυχιακοί φοιτητές και των τριών κατευθύνσεων (Γαλλικής, Αγγλικής και Γερμανικής) και τα μαθήματα ειδίκευσης ξεχωριστά για κάθε κατεύθυνση. Όλα τα παραπάνω μαθήματα είναι υποχρεωτικά. Δεν γίνεται διαχωρισμός μεταξύ μαθημάτων υποβάθρου, μαθημάτων επιστημονικής περιοχής, μαθημάτων γενικών γνώσεων και μαθημάτων ανάπτυξης δεξιοτήτων στο σύνολο των μαθημάτων.

Ο προσανατολισμός των μαθημάτων κορμού τείνει να δώσει έμφαση στη θεωρία. Τα μαθήματα ειδίκευσης είναι εργαστηριακά.

Η Ειδική Διατμηματική Επιτροπή ελέγχει την εύρυθμη λειτουργία του Προγράμματος τόσο σε επίπεδο διοικητικό όσο και σε παιδαγωγικό.

Δεν υπάρχουν προαπαιτούμενα μαθήματα. Για την εκπόνηση της ΜΔΕ απαιτείται η επιτυχής εξέταση στα μαθήματα των προηγούμενων εξαμήνων.

3.2.13 Πώς κρίνετε το εξεταστικό σύστημα;

Το εξεταστικό σύστημα ελέγχει τις αποκτηθείσες γνώσεις. Στηρίζεται αφενός στην παρουσίαση γραπτών ή προφορικών δοκιμασιών, αφετέρου στην επιτυχή εξέταση σε έξι (6) εξαμηνιαία μαθήματα και έξι εργαστήρια. Η ολοκλήρωση του προγράμματος και η απόκτηση του μεταπτυχιακού τίτλου απαιτεί τέσσερα διδακτικά εξάμηνα. Διδάσκονται έξι μαθήματα κορμού για όλες τις κατευθύνσεις. Επίσης, η κάθε κατεύθυνση έχει έξι εργαστήρια μετάφρασης, εκ των οποίων ένα αφορά την κοινοτική ορολογία. Στο δ' εξάμηνο εκπονείται μεταπτυχιακή εργασία. Στο πλαίσιο των εργαστηρίων, εκπονούνται συλλογικές μεταφράσεις, οι οποίες συχνά εκδίδονται ή δημοσιεύονται υπό την επιστημονική επιμέλεια του διδάσκοντος σε έγκυρους εκδοτικούς οίκους και περιοδικά.

Η επίδοση των φοιτητών αξιολογείται με συνδυασμό των ανωτέρω, όπως επίσης, και με την

αξιολόγηση επιστημονικής Μεταπτυχιακής Εργασίας έκτασης πενήντα έως εκατό (50-100) σελίδων.

3.2.14 Πώς κρίνετε τη διαδικασία επιλογής των μεταπτυχιακών φοιτητών;

Η διαδικασία επιλογής στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας κρίνεται αντικειμενική. Περιγράφεται λεπτομερώς στον Οδηγό Σπουδών που κυκλοφορεί κατ' έτος ως έντυπο και ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα του τμήματος. Η απόφαση που ρυθμίζει τη διαδικασία των εισαγωγικών εξετάσεων λαμβάνεται από την ΕΔΕ του Προγράμματος κατά το μήνα Μάιο, και η υλοποίησή τους ανατίθεται στη ΕΔΕ.

Διαδικασία επιλογής

Η διαδικασία επιλογής και εγγραφής των μεταπτυχιακών φοιτητών είναι η εξής:

- Προκήρυξη-πρόσκληση ενδιαφέροντος υποψηφιοτήτων: η προκήρυξη δημοσιεύεται κατά το μήνα Ιούνιο στον ημερήσιο τύπο, στο δικτυακό τόπο και στους πίνακες ανακοινώσεων του Τμήματος.
- Υποβολή αιτήσεων και δικαιολογητικών υποψηφίων: από 1 έως 10 Σεπτεμβρίου.
- Διεξαγωγή γραπτών εξετάσεων και επιλογή υποψηφίων: από 15 έως 20 Σεπτεμβρίου.

Κριτήρια επιλογής

Η ΕΔΕ προβαίνει στην επιλογή των υποψηφίων με συνεκτίμηση των παρακάτω κριτηρίων:

- Βαθμολογία γραπτής εξέτασης (με κλίμακα βαθμολόγησης 0-20).
- Προφορική συνέντευξη (με κλίμακα βαθμολόγησης 0-10).
- Γενικός βαθμός πτυχίου (με κλίμακα βαθμολόγησης 0-10).
- Βαθμολογία στα προπτυχιακά μαθήματα τα σχετικά με το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών (με κλίμακα βαθμολόγησης 0-10).
- Ερευνητικές και άλλες επιστημονικές δραστηριότητες (με κλίμακα βαθμολόγησης 0-5).

Ο αριθμός των συνολικών αιτήσεων είναι ιδιαίτερα υψηλός και ακολουθεί ανοδική πορεία (234 αιτήσεις κατά το ακαδ. έτος 2015-2016 έναντι 152 αιτήσεων το 2011-2012). Οι υποψήφιοι της Γαλλικής κατεύθυνσης, το ακαδ. έτος 2015-2016, ανέρχονται σε 81 έναντι 153 υποψηφίων για τις άλλες δυο κατευθύνσεις μαζί. Όλες οι προσφερόμενες θέσεις υπερκαλύπτονται.

Δημοσιοποίηση και διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής φοιτητών

Ο πίνακας των επιτυχόντων υποβάλλεται στην ΕΔΕ για επικύρωση και τα αποτελέσματα αναρτώνται στη ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

3.2.15 Πώς κρίνετε τη χρηματοδότηση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Τα τελευταία χρόνια δεν υπάρχει χρηματοδότηση των ΠΜΣ. Το Διατμηματικό Μεταπτυχιακό Πρόγραμμα «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία» χρησιμοποιεί, κυρίως, το υφιστάμενο διδακτικό προσωπικό, ομότιμους καθηγητές, εξωτερικούς συνεργάτες, καθώς και την υλικοτεχνική δομή του Τμήματος. Επίσης, οι εκδόσεις (45 βιβλία στα 18 χρόνια λειτουργίας του και 6 συνεργασίες σε λογοτεχνικά περιοδικά) που πραγματοποιούνται με τη συνεργασία διδασκόντων και φοιτητών καλύπτουν ένα μέρος των εξόδων του. Δεδομένου ότι δεν υπάρχει δυνατότητα πρόσληψης εξωτερικών συνεργατών λόγω της έλλειψης χρηματοδότησης και λόγω της γενικευμένης μείωσης του αριθμού των μελών ΔΕΠ, δυσχεραίνεται όλο και περισσότερο η κάλυψη των διδακτικών αναγκών και η υλοποίηση του προγράμματος σπουδών. Για το λόγο αυτό αναστάλθηκε η λειτουργία του το 2010-11 και επαναλειτούργησε με τις υπεράνθρωπες προσπάθειες που καταβάλλουν τα μέλη ΔΕΠ όλων των συνεργαζόμενων Τμημάτων. Η έλλειψη πόρων δεν επιτρέπει την πρόσκληση επαγγελματιών του χώρου της μετάφρασης είτε να διδάξουν είτε να κάνουν σεμινάρια. Όταν αυτό γίνεται, γίνεται πάντα αφιλοκερδώς.

3.2.16 Πώς κρίνετε τη διεθνή διάσταση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Το Διατμηματικό Μεταπτυχιακό πρόγραμμα «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία» με τη δομή των μαθημάτων, τις δραστηριότητες και τις εκδόσεις του, όπου χρησιμοποιούνται η γαλλική, η αγγλική και η γερμανική γλώσσα και με διδάσκοντες που διαθέτουν υψηλά ακαδημαϊκά

προσόντα, μπορεί να ανταγωνίζεται αντίστοιχα προγράμματα σε διεθνή κλίμακα. Έχουν διδάξει ή δώσει διαλέξεις ξένοι καθηγητές οι οποίοι μετακινούνται στο πλαίσιο διαφόρων συνεργασιών με τα εμπλεκόμενα Τμήματα.

Γ.

Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών

3.2.17 Τίτλος του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών

Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών.

3.2.18 Τμήματα και Ιδρύματα που συμμετέχουν στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών

Στο κοινό ελληνογαλλικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών *Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών* συμμετέχουν το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ σε συνεργασία με τη Σχολή Γραμμάτων, Γλωσσών και Ανθρωπιστικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Angers της Γαλλίας.

3.2.19 Πώς κρίνετε το βαθμό ανταπόκρισης του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών στους στόχους του Τμήματος και τις απαιτήσεις της κοινωνίας;

Η γενικευμένη μετανάστευση πληθυσμών, από και προς τα ευρωπαϊκά κράτη, διαμόρφωσε ένα νέο σχολικό πληθυσμό με χαρακτηριστικά γλωσσικής και πολιτισμικής πολυμορφίας. Η σημαντική αυτή αλλαγή προκάλεσε τον επαναπροσδιορισμό των ευρωπαϊκών εκπαιδευτικών συστημάτων. Οι αλλαγές αυτές παρατηρούνται όχι μόνο στην Ελλάδα και τη Γαλλία, αλλά και σε άλλες ευρωπαϊκές χώρες, οι οποίες δέχτηκαν σημαντικό αριθμό αλλόγλωσσων μαθητών. Οι **να ανταπεξέλθουν στο έργο που τους** μαθητές αυτοί δεν έχουν απαραίτητα ως μητρική γλώσσα τη γλώσσα του σχολείου (στην προκειμένη περίπτωση τη γαλλική ή την ελληνική) και, λόγω της μετακίνησής τους, βρίσκονται στο σταυροδρόμι πολλών γλωσσών και πολιτισμών. Το γεγονός ότι οι διδασκόμενοι γλώσσα/ες είναι ήδη πολύγλωσσοι και πολυπολιτισμικοί αποτελεί νέο δεδομένο, το οποίο πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κυρίως στη διδασκαλία και στην εκμάθηση γλωσσών στο σχολικό πλαίσιο.

Σε αυτήν τη νέα ανάγκη ανταποκρίνεται το συγκεκριμένο ΠΜΣ, προτείνοντας μια κατάρτιση η οποία ευαισθητοποιεί τους παράγοντες του εκπαιδευτικού συστήματος στην πολιτισμική και γλωσσική ποικιλία των σχολικών πληθυσμών.

Οι διδάσκοντες των δύο πανεπιστημιακών ιδρυμάτων που συμμετέχουν στο ΠΜΣ συναντώνται στο τέλος κάθε ακαδημαϊκού έτους στο πλαίσιο των υποστηρίξεων των μεταπτυχιακών διπλωματικών εργασιών. Η συνάντηση αυτή δίνει τη δυνατότητα αποτίμησης του εκπαιδευτικού έργου και υποβολής αναθεωρημένων προτάσεων στη Συντονιστική Επιτροπή του ΠΜΣ.

Συναντήσεις εξ αποστάσεως γίνονται καθ' όλη τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους, με συμμετοχή διδασκόντων των δυο Πανεπιστημίων. Στο πλαίσιο του Erasmus, πραγματοποιούνται μετακινήσεις διδασκόντων τον Νοέμβριο (προς Angers) και τον Μάιο (προς Αθήνα) για την πραγματοποίηση διδασκαλιών. Η ιδιαιτερότητα του Κοινού Ελληνογαλλικού ΠΜΣ φέρνει κοντά δυο διαφορετικά εκπαιδευτικά συστήματα μεταπτυχιακών σπουδών, πράγμα το οποίο συντελεί τόσο στον εμπλουτισμό των εκπαιδευτικών εμπειριών όσο και στη διεθνοποίηση των σπουδών των Ελλήνων φοιτητών.

Το ΠΜΣ δημοσιοποιείται στους ιστότοπους του ΕΚΠΑ και του Πανεπιστημίου της Angers.

Δεν υπάρχει συστηματική παρακολούθηση της επαγγελματικής πορείας των αποφοίτων του ΠΜΣ. Οι απόφοιτοι του ΠΜΣ διατηρούν δεσμούς με το Τμήμα και το ΠΜΣ μετά την αποφοίτησή τους, συμμετέχοντας σε συνέδρια, επιστημονικές εκδηλώσεις, συναντήσεις ενημέρωσης υποψηφίων φοιτητών του ΠΜΣ κ.ά. Σημαντικός αριθμός αποφοίτων απασχολείται στην εκπαίδευση μετά την απόκτηση του διπλώματος (Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών του ΕΚΠΑ, ιδιωτικά σχολεία κ.ά.). Μία απόφοιτη του ΠΜΣ διακρίθηκε στον διαγωνισμό Επιλογής Καθηγητών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης της Γαλλίας (CAPES), ενώ άλλη απόφοιτη ανέλαβε συντονιστικό ρόλο σε ερευνητικό πρόγραμμα για την εκπαίδευση προσφύγων του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου.

Τρεις απόφοιτοι του ΠΜΣ συνεχίζουν τις σπουδές τους σε διδακτορικό επίπεδο, στην Angers, στο ΕΚΠΑ και με συνεπίβλεψη των δύο Πανεπιστημίων.

3.2.20 Πώς κρίνετε τη δομή, τη συνεκτικότητα και τη λειτουργικότητα του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Δεν γίνεται διαχωρισμός μεταξύ μαθημάτων υποβάθρου, μαθημάτων επιστημονικής περιοχής, μαθημάτων γενικών γνώσεων και μαθημάτων ανάπτυξης δεξιοτήτων στο σύνολο των μαθημάτων.

Ο προσανατολισμός των μαθημάτων κορμού δίνει έμφαση στη θεωρία.

Η Συντονιστική Επιτροπή ελέγχει την εύρυθμη λειτουργία του Προγράμματος τόσο σε επίπεδο διοικητικό όσο και σε παιδαγωγικό.

Δεν υπάρχουν προαπαιτούμενα μαθήματα. Για την εκπόνηση της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας (ΜΔΕ) απαιτείται η επιτυχής εξέταση στα μαθήματα των προηγούμενων εξαμήνων.

Η οργάνωση των σπουδών είναι η ακόλουθη:

Α) 1^ο εξάμηνο: Παρακολούθηση μαθημάτων στην Angers: οκτώ (8) υποχρεωτικά μαθήματα (30 ECTS).

Β) 2^ο εξάμηνο: Παρακολούθηση μαθημάτων στην Αθήνα: τρία (3) μαθήματα τα οποία επιλέγουν από έξι προτεινόμενα (9 ECTS) + πρακτική άσκηση (12 ECTS + διπλωματική εργασία (9 ECTS).

Η πρακτική άσκηση πραγματοποιείται σε μεγάλο αριθμό σχολικών μονάδων Α' βάθμιας και Β' βαθμιας εκπαίδευσης καθώς και στο Διδασκαλείο.

Σύνολο (30 ECTS).

Τα δύο εξάμηνα λειτουργούν συμπληρωματικά και εξασφαλίζουν τη συνοχή του προγράμματος.

3.2.21 Πώς κρίνετε το εξεταστικό σύστημα;

Οι εξετάσεις των μαθημάτων (Θεματικών Ενοτήτων) λαμβάνουν χώρα κατά τη διάρκεια του εξαμήνου ή/και στο τέλος των μαθημάτων κάθε εξαμήνου.

Εκτός από τις ΘΕ αξιολογείται η πρακτική άσκηση και η μεταπτυχιακή διπλωματική εργασία [ΜΔΕ] των φοιτητών.

Η πρακτική άσκηση αξιολογείται με την έκθεση πρακτικής άσκησης [ΕΠΑ] που μπορεί να αφορά την πρακτική άσκηση που πραγματοποιήθηκε στο χειμερινό ή/και στο εαρινό εξάμηνο. Ο επιβλέπων της ΕΠΑ είναι μέλος της ομάδας διδασκόντων του χειμερινού εξαμήνου. Η ΕΠΑ υποβάλλεται στον επιβλέποντα στις αρχές Ιουνίου του εκάστοτε ακαδημαϊκού έτους. Η τελική υποβολή της ΕΠΑ γίνεται στις αρχές Ιουλίου, αφού ο φοιτητής αναμορφώσει το κείμενο σύμφωνα με τις ενδεχόμενες παρατηρήσεις του επιβλέποντος.

Η ΜΔΕ συντάσσεται στη γαλλική. Ο επιβλέπων επιλέγεται μεταξύ των διδασκόντων του εαρινού εξαμήνου και ορίζεται μετά τη σύμφωνη γνώμη του συνόλου της παιδαγωγικής ομάδας. Η διπλωματική εργασία παρουσιάζεται προφορικά στα γαλλικά ενώπιον ελληνογαλλικής εξεταστικής επιτροπής.

3.2.22 Πώς κρίνετε τη διαδικασία επιλογής των μεταπτυχιακών φοιτητών;

Κάθε συνεργαζόμενο Πανεπιστήμιο επιλέγει τους φοιτητές του Προγράμματος σύμφωνα με τα οικεία κριτήρια επιλογής.

Για το ΕΚΠΑ, η διαδικασία επιλογής στο κοινό ελληνογαλλικό Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών *Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών* κρίνεται αντικειμενική και κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του δεν υπήρξε ουδεμία ένσταση ή παρατήρηση. Περιγράφεται λεπτομερώς στην προκήρυξη υποβολής υποψηφιοτήτων που δημοσιοποιείται κάθε χρόνο.

Διαδικασία επιλογής

Οι υποψήφιοι υποχρεούνται:

- να είναι κάτοχοι μεταπτυχιακού τίτλου σπουδών, Master 1 (με βαθμό τουλάχιστον καλώς),
- ή να είναι κάτοχοι ισότιμου πτυχίου τετραετούς φοίτησης (Τμήματα Ξένων Γλωσσών και Πολιτισμών, Τμήμα Ελληνικής Φιλολογίας),
- ή τέλος, να έχουν αναγνωρίσει τις γνώσεις / την επαγγελματική τους εμπειρία σύμφωνα με τον γενικό κανονισμό λειτουργίας κάθε συνεργαζόμενου ιδρύματος.

Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν πιστοποιημένη γλωσσομάθεια της γαλλικής γλώσσας επιπέδου C2.

Η γραπτή εξέταση γίνεται στη γαλλική γλώσσα και συνίσταται σε κριτική θεώρηση θεμάτων της διδακτικής των γλωσσών και του διαπολιτισμού. Δίνεται ενδεικτική βιβλιογραφία στην

προκήρυξη. Η Επιτροπή Αξιολόγησης Υποψηφιοτήτων διατηρεί το δικαίωμα να καλέσει τους υποψηφίους σε συνέντευξη προκειμένου να σχηματίσει ολοκληρωμένη εικόνα για την υποψηφιότητά τους.

Κριτήρια επιλογής

Η επιλογή γίνεται με συνεκτίμηση:

- α. των αποτελεσμάτων της γραπτής εξέτασης,
- β. του βαθμού πτυχίου και των βαθμών στα μαθήματα γαλλικής γλώσσας, διδακτικής και γλωσσολογίας,
- γ. του επιστημονικού έργου ή της επαγγελματικής εμπειρίας (εφόσον υπάρχουν).

Η γραπτή εξέταση συνίσταται σε κριτική θεώρηση θεμάτων της διδακτικής των ξένων γλωσσών και του διαπολιτισμού.

Παρά τον ικανό αριθμό αιτήσεων ειδικά κατά τα πρώτα έτη λειτουργίας του κοινού ΠΜΣ, ο αριθμός των προσφερομένων θέσεων δεν καλύπτεται λόγω των υψηλών απαιτήσεων του προγράμματος και της υποχρεωτικής μετακίνησης στο εξωτερικό για ένα ακαδημαϊκό εξάμηνο.

Δημοσιοποίηση και διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής φοιτητών

Ο πίνακας των επιτυχόντων υποβάλλεται στη ΓΣΕΣ για επικύρωση και τα αποτελέσματα αναρτώνται στη ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

3.2.23 Πώς κρίνετε τη χρηματοδότηση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Το ΠΜΣ μέχρι σήμερα στηρίζεται στην προσφορά διδακτικού έργου από τα μέλη ΔΕΠ και μία ομότιμη καθηγήτρια του Τμήματος και αξιοποιεί την υλικοτεχνική δομή του (βιβλιοθήκη, ηλεκτρονικό εξοπλισμό). Η απουσία χρηματοδότησης του ΠΜΣ δυσχεραίνει τις απαραίτητες μετακινήσεις των διδασκόντων κυρίως κατά τη διάρκεια των υποστηρίξεων των Διπλωματικών Εργασιών οι οποίες λαμβάνουν χώρα στην Αθήνα, τον Σεπτέμβριο-Οκτώβριο του κάθε ακαδημαϊκού έτους.

3.2.24 Πώς κρίνετε τη διεθνή διάσταση του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών;

Στο πλαίσιο της διμερούς πανεπιστημιακής συνεργασίας Ελλάδας-Γαλλίας, ελληνικά και γαλλικά Πανεπιστήμια έλαβαν πριν από λίγα χρόνια την πρωτοβουλία για τη δημιουργία κοινών Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΠΜΣ) σε διάφορους τομείς. Το 2008 δημοσιεύτηκε η 4^η πρόσκληση εκδήλωσης ενδιαφέροντος των δύο Υπουργείων Παιδείας για τη δημιουργία κοινών ΠΜΣ. Τα κριτήρια επιλογής των προτάσεων ήταν η καινοτομία και η υψηλή ποιότητα του προγράμματος, ο συμπληρωματικός χαρακτήρας των δύο εταίρων σε ακαδημαϊκό και επιστημονικό επίπεδο, η ένταξη του προγράμματος σε μια στρατηγική συνεργασίας των δύο ιδρυμάτων και η δυνατότητα προσέλκυσης φοιτητών τρίτων χωρών. Η πρόταση που κατέθεσε το Τμήμα μας αξιολογήθηκε από κοινή ελληνογαλλική επιτροπή των δύο Υπουργείων Παιδείας, επελέγη και το ΦΕΚ έγκρισης λειτουργίας του κοινού ελληνογαλλικού ΠΜΣ δημοσιεύτηκε στις 3 Αυγούστου 2011 (αρ. φύλλου 1750, τεύχος Β').

Το κοινό ελληνογαλλικό ΠΜΣ δίνει τη δυνατότητα σε αποφοίτους ελληνικών πανεπιστημίων να πραγματοποιήσουν τις σπουδές τους στη Γαλλία και αντίστοιχα επιτρέπει σε αποφοίτους ξένων Πανεπιστημίων να φοιτήσουν στο ΕΚΠΑ.

Η διεθνής διάσταση του προγράμματος διαφαίνεται από τη συνεργασία μεταξύ του ΕΚΠΑ και του Πανεπιστημίου Angers της Γαλλίας η οποία διευρύνεται και με την εκπόνηση διδακτορικών διατριβών με συνεπίβλεψη.

3.3. Πρόγραμμα Διδακτορικών Σπουδών

3.3.1. Πώς κρίνετε τον βαθμό ανταπόκρισης του Προγράμματος Διδακτορικών Σπουδών στους στόχους του Τμήματος και τις απαιτήσεις της κοινωνίας;

Το Τμήμα δεν διαθέτει Πρόγραμμα Διδακτορικών Διατριβών. Οι απόφοιτοι του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών, καθώς και όσοι διαθέτουν ισότιμο αναγνωρισμένο τίτλο σπουδών δύνανται, κατόπιν αιτήσεώς τους και της σχετικής έγκρισης από τα αρμόδια όργανα του Τμήματος, να εκπονήσουν διδακτορική διατριβή σύμφωνα με τις προβλεπόμενες από τον νόμο διαδικασίες.

Προς το παρόν, δεν προβλέπεται διαδικασία παρακολούθησης της επαγγελματικής πορείας όσων απέκτησαν Διδακτορικό Δίπλωμα από το Τμήμα, είναι όμως μέσα στους βραχυπρόθεσμους στόχους του Τμήματος.

3.3.2. Πώς κρίνετε τη δομή του Προγράμματος Διδακτορικών Σπουδών;

Δεν προσφέρονται μαθήματα διδακτορικού κύκλου, ωστόσο στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών υπάρχει υποχρεωτικό μάθημα ερευνητικής μεθοδολογίας. Για όσους υποψήφιους διδάκτορες δεν είναι κάτοχοι μεταπτυχιακού τίτλου του Τμήματος, συστήνεται και δίνεται η δυνατότητα να παρακολουθήσουν το εν λόγω μάθημα.

3.3.3. Πώς κρίνετε το εξεταστικό σύστημα;

Στη σύνθεση των 7μελών και 3μελών επιτροπών επιδιώκεται η συμμετοχή συναφών θεματικά ειδικών επιστημόνων από άλλα ΑΕΙ ή ερευνητικά Ιδρύματα της ημεδαπής και της αλλοδαπής.

Από το ακαδ. έτος 2014-15 μετά από απόφαση της ΓΣΕΣ του Τμήματος ζητείται από τους υποψήφιους διδάκτορες να καταθέτουν κάθε χρόνο έκθεση προόδου υπό την εποπτεία του επιβλέποντος καθηγητή. Η έκθεση κατατίθεται στη γραμματεία και εξετάζεται από την επιτροπή Διδακτορικών Σπουδών και τη ΓΣΕΣ.

Εξασφαλίζεται η διαφάνεια της διαδικασίας αξιολόγησης των υποψηφίων διδασκόντων.

Η διαδικασία αξιολόγησης των υποψηφίων διδασκόντων γίνεται με ακαδημαϊκά κριτήρια και σύμφωνα το εκάστοτε ισχύον νομικό πλαίσιο.

Η ανάθεση της διδακτορικής διατριβής γίνεται με διαφανείς διαδικασίες στο πλαίσιο της ΓΣΕΣ. Η υποστήριξη της διδακτορικής διατριβής είναι ανοικτή στο κοινό.

Οι διδακτορικές διατριβές συντάσσονται σύμφωνα με ακαδημαϊκά κριτήρια τα οποία περιγράφονται αναλυτικά στην ιστοσελίδα του τμήματος:

http://www.frl.uoa.gr/fileadmin/frl.uoa.gr/uploads/files_anakoinwsewn/NORMES.pdf

3.3.4. Πώς κρίνετε τη διαδικασία επιλογής των υποψηφίων διδασκόντων;

Η διαδικασία επιλογής των υποψηφίων διδασκόντων περιγράφεται στην ιστοσελίδα του Τμήματος, είναι σαφής και ακολουθεί το άρθρο 9 του Ν. 3685/2008. Ειδικότερα, οι αιτήσεις των υποψηφίων διδασκόντων υποβάλλονται στη γραμματεία του Τμήματος και η επιλογή των υποψηφίων γίνεται από τη Γ.Σ.Ε.Σ. με βάση τα κριτήρια που έχουν τεθεί στον κανονισμό Μεταπτυχιακών και Διδακτορικών σπουδών.

Δεδομένου ότι δεν προβλέπεται προκήρυξη για θέσεις υποψηφίων διδασκόντων, η διαδικασία και τα κριτήρια επιλογής είναι αναρτημένα στην ιστοσελίδα του τμήματος στον κανονισμό Μεταπτυχιακών σπουδών, η δε αποτελεσματικότητα και διαφάνεια της διαδικασίας επιλογής υποψηφίων διδασκόντων ελέγχεται από τη ΓΣΕΣ του Τμήματος, η οποία κρίνει την πρωτοτυπία και την επιστημονική συγκρότηση της προτεινόμενης διδακτορικής έρευνας. (Βλ. Ενότητα 11, Πίνακα 5).

3.3.5. Πώς κρίνετε την οργάνωση σεμιναρίων και ομιλιών;

Το Τμήμα έχει θεσμοθετήσει ανά διετία την Ημερίδα μεταπτυχιακών φοιτητών και διδασκόντων

στην οποία παρουσιάζουν τα πορίσματα της έρευνάς τους. Κατά την περίοδο 2010-16 το Τμήμα έχει οργανώσει δύο ημερίδες (2013 & 2015).
Υπάρχει δυνατότητα, στο πλαίσιο άλλων συνεργασιών του Τμήματος, πρόσκλησης ομιλητών από άλλα πανεπιστήμια και ερευνητικά κέντρα για να δώσουν ομιλίες και να ενημερώσουν για το ερευνητικό έργο τους.

3.3.6. Πώς κρίνετε τη διεθνή διάσταση του Προγράμματος Διδακτορικών Σπουδών;

Τόσο στις τριμελείς επιτροπές επίβλεψης όσο και στις επταμελείς επιτροπές κρίσης ΔΔ συμμετέχουν καθηγητές από άλλα ΑΕΙ της ημεδαπής και αλλοδαπής.
Κατά την περίοδο 2010-16 έχει εγγραφεί στο Τμήμα ένας αλλοδαπός υποψήφιος διδάκτορας.
Η γλώσσα συγγραφής της διδακτορικής διατριβής είναι η γαλλική και η ελληνική.
Επιπλέον, το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ήταν το πρώτο τμήμα της Φιλοσοφικής Σχολής που προχώρησε ήδη από το 2008 στην κατάρτιση συμβάσεων συνεπίβλεψης διδακτορικών διατριβών με πανεπιστήμια του εξωτερικού.
Κατά την περίοδο 2010-2016 υπήρχαν πέντε συνεπιβλέψεις με τα Πανεπιστήμια Sorbonne Paris IV, Nice, Angers, Jules Verne Picardie (Γαλλία) και Stefan Cel Mare-Suceava (Ρουμανία).

4. Διδακτικό έργο

4.1. Πώς κρίνετε την αποτελεσματικότητα του διδακτικού προσωπικού;

Οι διδάσκοντες αξιολογούνται από τους φοιτητές μέσω ηλεκτρονικών ερωτηματολογίων. Ωστόσο, η συμμετοχή των φοιτητών παραμένει εξαιρετικά χαμηλή και δεν μπορεί να αποτελέσει αξιόπιστη βάση για εξαγωγή συμπερασμάτων.

Αρκετά μέλη υπερβαίνουν τις 6 ώρες διδασκαλίας στο ΠΠΣ και σχεδόν όλα τα μέλη του ακαδημαϊκού προσωπικού του Τμήματος διδάξαν/διδάσκουν επιπλέον στα Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών.

4.2. Πώς κρίνετε την ποιότητα και αποτελεσματικότητα της διδακτικής διαδικασίας;

Η διδασκαλία γίνεται δια ζώσης, ωστόσο αξιοποιείται, στον βαθμό του δυνατού, η πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης του ΕΚΠΑ (η-τάξη). Εκεί βρίσκεται αναρτημένο και το εκπαιδευτικό υλικό των περισσότερων μαθημάτων. Το ΠΠΣ είναι πρόσφατα αναμορφωμένο και επικαιροποιείται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Δεν υπάρχουν συνολικά στατιστικά στοιχεία για τα ποσοστά συμμετοχής και επιτυχίας των φοιτητών στις εξετάσεις. Στον πίνακα 11 αποτυπώνεται ο αριθμός συμμετοχής και επιτυχίας των φοιτητών ανά μάθημα. Η γενική διαπίστωση είναι ωστόσο ότι τα ποσοστά επιτυχίας των φοιτητών στις εξετάσεις είναι αρκετά χαμηλά, γεγονός που οφείλεται στο πολύ χαμηλό επίπεδο γλωσσομάθειας με το οποίο εισέρχονται στο Τμήμα, εγγενής αδυναμία στην οποία το δεν έχουμε δυνατότητα παρέμβασης. Προσπαθεί ασφαλώς να την αντιμετωπίσει με το πρόγραμμα ενισχυτικής διδασκαλίας που θέτει μετά την εισαγωγή των φοιτητών στο Τμήμα. Η βάση εισαγωγής στο ειδικό/γλωσσικό μάθημα δεν πιστοποιεί την απαιτούμενη γλωσσομάθεια για την παρακολούθηση του ΠΠΣ. Έτσι, οι εισερχόμενοι φοιτητές δυσκολεύονται να παρακολουθήσουν επιτυχώς το πρόγραμμα σπουδών, μια αδυναμία που πολλές φορές τους ακολουθεί κατά τη διάρκεια των σπουδών τους και δυσχεραίνει το έργο τόσο των διδασκόντων όσο και των διδασκομένων. Ο μέσος βαθμός πτυχίου είναι 6,37 (πίνακας 6) και η μέση διάρκεια σπουδών είναι περίπου 6 χρόνια όπως αποτυπώνεται στον πίνακα 7.

4.3. Πώς κρίνετε την οργάνωση και την εφαρμογή του διδακτικού έργου;

Οι φοιτητές ενημερώνονται για την ύλη κάθε μαθήματος, αλλά και τους μαθησιακούς στόχους του από τον Οδηγό Σπουδών, την ιστοσελίδα του Τμήματος και τις ανακοινώσεις των διδασκόντων στην ηλεκτρονική πλατφόρμα του τμήματος από την αρχή κάθε εξαμήνου.

Το ωρολόγιο πρόγραμμα τηρείται απαρέγκλιτα και σε περίπτωση που για εξωγενείς λόγους χαθεί ένα μάθημα, γίνεται συμπληρωματική διδασκαλία.

Το διδακτικό έργο είναι ορθολογικά οργανωμένο κατά τρόπο ώστε να εξυπηρετεί και τους εργαζόμενους φοιτητές. Το σύνολο των μελών του ακαδημαϊκού προσωπικού του Τμήματος διδάσκουν μαθήματα που εμπίπτουν στο στενό ή ευρύτερο γνωστικό τους πεδίο.

4.4. Πώς κρίνετε τα εκπαιδευτικά βοηθήματα;

Τα συγγράμματα που διανέμονται στους φοιτητές διακρίνονται σε βιβλία που εκδίδονται στην Ελλάδα και σε αυτά που εκδίδονται στη Γαλλία. Επιπλέον, διατίθενται σημειώσεις που επικαιροποιούνται τακτικά.

Όσον αφορά τα βιβλία που εισάγονται από τη Γαλλία, υπάρχει ετήσια επικαιροποίηση της βιβλιογραφίας ώστε να ανταποκρίνεται στις νέες επιστημονικές εξελίξεις. Πρέπει ωστόσο να τονιστεί ότι, λόγω των εξαιρετικά δυσμενών οικονομικών συνθηκών, τα τελευταία χρόνια δεν είναι πλέον δυνατή η διανομή βιβλίων από το εξωτερικό, γεγονός που το Τμήμα προσπαθεί

να αντιμετωπίσει με εξασφάλιση ικανού αριθμού αντιτύπων για μακροχρόνιο δανεισμό των φοιτητών.

Εκτός από τα συγγράμματα που προσφέρονται στους φοιτητές, δίδονται και σημειώσεις από τους διδάσκοντες, ενώ αξιοποιείται η πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης eclass του ΕΚΠΑ, που τροφοδοτείται με χρήσιμο υλικό και ανακοινώσεις σχετικά με τα μαθήματα.

Επιπροσθέτως, ο κάθε διδάσκων προτείνει, στην αρχή του εξαμήνου, επιπλέον βιβλιογραφία στους φοιτητές, αναλόγως προς τις απαιτήσεις του κάθε μαθήματος. Έτσι, το προσφερόμενο στους φοιτητές διδακτικό υλικό καλύπτει συνολικά τη διδασκόμενη ύλη.

Για όσα μαθήματα προβλέπεται διανομή σημειώσεων, αυτή γίνεται εγκαίρως, στην αρχή κάθε εξαμήνου.

Πρέπει να σημειωθεί ότι τα διανεμόμενα συγγράμματα που υποστηρίζουν την πλειονότητα των μαθημάτων διατίθενται, συνήθως, με μεγάλη καθυστέρηση από τους εκδοτικούς οίκους, καθώς οι γραφειοκρατικές διαδικασίες είναι χρονοβόρες.

4.5. Πώς κρίνετε τα διαθέσιμα μέσα και υποδομές;

Οι αίθουσες που χρησιμοποιεί το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας χρησιμοποιούνται και από άλλα Τμήματα της Φιλοσοφικής Σχολής. Ως εκ τούτου, η παράθεση αριθμητικών στοιχείων για τον αριθμό των αιθουσών και τη χωρητικότητά τους δεν θα ήταν αντιπροσωπευτική των αναγκών που υπάρχουν. Οι αίθουσες αυτές δεν επαρκούν ώστε να γίνεται η επιθυμητή ανάπτυξη των μαθημάτων σε ολιγομελείς ομάδες σύμφωνα με τις διεθνείς παιδαγωγικές πρακτικές. Οι υποδομές παρουσιάζουν σημαντικές ελλείψεις. Ελάχιστες αίθουσες διαθέτουν βιντεοπροβολείς και σύνδεση στο διαδίκτυο, ενώ η συντήρησή τους είναι απογοητευτική. Δεν υπάρχει συστηματική και σταθερή καθαριότητα στο κτήριο, τα παράθυρα δεν συντηρούνται, υπάρχουν στόρια και τζάμια που είναι σπασμένα και δεν αντικαθίστανται, η θέρμανση και ο κλιματισμός δεν λειτουργούν ικανοποιητικά.

Λόγω της μείωσης του διδακτικού προσωπικού τα γραφεία των διδασκόντων επαρκούν, αλλά παρουσιάζουν σοβαρά προβλήματα υποδομών όπως παλαιού τύπου κουφώματα, επικίνδυνα δάπεδα λόγω αμιάντου και ανεπαρκή καθαριότητα για μεγάλα διαστήματα.

Όλοι οι χώροι της Φιλοσοφικής σχολής έχουν αμιάντο (δάπεδα). Αντικαταστάθηκαν τα δάπεδα σε ορισμένους εργασιακούς χώρους (γραφεία, χώρους υποδοχής). Επιβάλλεται η άμεση αντικατάσταση όσων χώρων έχουν δάπεδα αμιάντου.

Με πρωτοβουλία του Τμήματος, πραγματοποιήθηκαν βελτιωτικά έργα, τοποθετήσεις στορ και βιντεοπροβολών. Υπάρχει μόνιμο πρόβλημα καθαριότητας στο κτήριο και ασυντήρητων υποδομών. Η θέρμανση στα γραφεία και τα αμφιθέατρα κρίνεται ανεπαρκής. Δεν υπάρχει ασύρματη σύνδεση Wi-Fi στις αίθουσες διδασκαλίας, αλλά και η ενσύρματη σύνδεση είναι συχνά προβληματική.

Από τον Ιανουάριο του 2016 ξεκίνησαν ενέργειες για την ανακαίνιση των δύο αιθουσών του εργαστηρίου, η οποία ολοκληρώθηκε τον Οκτώβριο του ίδιου έτους. Όσον αφορά την κτηριακή υποδομή, η ανακαίνιση πραγματοποιήθηκε μέσω της ΤΥΠΑ του ΕΚΠΑ, με την ενεργό συμμετοχή και τις συντονισμένες προσπάθειες των μελών ΕΤΕΠ του εργαστηρίου, σε όλα τα επιμέρους θέματα, ενώ η ανανέωση του ηλεκτρονικού εξοπλισμού κατέστη δυνατή χάρη στο πρόγραμμα ΠΕΠ-Αττικής και το πρόγραμμα «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» (Κ.Α. 56.90.13280)

Η ανανέωση του τεχνολογικού εξοπλισμού περιελάμβανε:

- Εγκατάσταση διαδραστικού πίνακα στην αίθ. 643 (Πρόγραμμα: «Προμήθεια Εξοπλισμού Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών με κωδικό MIS 360207, Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Αττική"» (Αναρτητέα στο Διαδίκτυο, ΑΔΑ: ΒΙΕ47Λ7-οΝΑ), ύψους 3060,86 ευρώ.
- Πλήρη ανανέωση των Η/Υ του δικτύου της αίθουσας 643. Ο εξοπλισμός (21 Η/Υ, φορητό ηχείο bluetooth, ακουστικά με μικρόφωνα, αντάπτορες, κάρτες ήχου) παρελήφθη και εγκαταστάθηκε τον Ιούλιο-Αύγουστο του 2016, με κονδύλι του προγράμματος «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής

Το σπουδαστήριο του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας βρίσκεται στον 9^ο όροφο του κτηρίου της Φιλοσοφικής, στην κυψέλη 928. Διαθέτει 29.000 τόμους βιβλίων και περιοδικών, σχετικών με τα γνωστικά αντικείμενα που θεραπεύονται στο Τμήμα: γαλλική γλώσσα, γλωσσολογία, γαλλική και συγκριτική φιλολογία, γαλλικός πολιτισμός, μεταφραστικές σπουδές, κ.ά.

Κάθε χρόνο, το προσωπικό της Βιβλιοθήκης πραγματοποιεί ξεναγήσεις στον χώρο της ώστε το φοιτητικό κοινό, κυρίως οι πρωτοετείς και οι μεταπτυχιακοί φοιτητές, να εξοικειωθούν με τον χώρο και τον τρόπο λειτουργίας της. Η οργάνωση και το ωράριο λειτουργίας της Βιβλιοθήκης κρίνεται ικανοποιητική για τις ανάγκες του Τμήματος, καθώς εξυπηρετεί το κοινό και απογεύματα, αλλά και κατά τη διάρκεια των διακοπών.

Ωστόσο, η Βιβλιοθήκη του Τμήματος δεν εμπλουτίζεται στον επιθυμητό βαθμό λόγω έλλειψης επαρκούς χρηματοδότησης για την προμήθεια βιβλίων. Το πρόβλημα είναι οξύτερο όσον αφορά τις συνδρομές σε έντυπα και ηλεκτρονικά περιοδικά οι οποίες δεν ανανεώθηκαν.

Ο χώρος του Σπουδαστηρίου/Βιβλιοθήκης είναι επαρκής, ωστόσο χρειάζεται συντήρηση και ανακαίνιση προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα σοβαρά προβλήματα υγρασίας. Η θέρμανση είναι ελλιπής και τα παράθυρα παρουσιάζουν επικίνδυνες φθορές. Η Βιβλιοθήκη δεν διαθέτει, όπως θα έπρεπε, ασύρματη σύνδεση wi-fi και οι κοινόχρηστοι Η/Υ είναι πεπαλαιωμένοι και χρήζουν αντικατάστασης. Το Τμήμα διαθέτει δύο φωτοτυπικά μηχανήματα σε ικανοποιητική κατάσταση.

Το προσωπικό του Σπουδαστηρίου/Βιβλιοθήκης απαρτίζεται από 3 άτομα: 2 μέλη ΕΤΕΠ-βιβλιοθηκονόμοι και 1 Διοικητικός υπάλληλος.

Οι διοικητικές υπηρεσίες του Τμήματος αποτελούνται από 4 μέλη που στελεχώνουν τη Γραμματεία. Παρότι ο αριθμός διοικητικών υπαλλήλων είναι ιδιαίτερα μικρός, καταβάλλεται από όλους μεγάλη προσπάθεια με αποτέλεσμα να εξυπηρετούνται όλες οι ανάγκες του Τμήματος και να εξασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία του.

Η στελέχωση των Εργαστηρίων (2 μέλη ΕΤΕΠ) δεν είναι επαρκής. Στην ουσία μόνο το νεοδιορισμένο μέλος ΕΤΕΠ (Μάιος 2016) έχει τις απαιτούμενες γνώσεις και η λειτουργία του εργαστηρίου στηρίζεται κατά πολύ στην προσφορά μελών ΔΕΠ. Θα ήταν ευχής έργο άλλη μία θέση μέλους ΕΤΕΠ ή ΕΔΙΠ για την ανάπτυξη του έργου του εργαστηρίου.

Υπάρχουν ακόμη 2 μέλη ΕΤΕΠ που ασχολούνται με την υποστήριξη των τομέων και τα ερευνητικά προγράμματα του Τμήματος.

4.6. Πώς κρίνετε τον βαθμό αξιοποίησης των τεχνολογιών πληροφορικής και επικοινωνιών;

Οι Τεχνολογίες Πληροφορικής και Επικοινωνιών (ΤΠΕ) αξιοποιούνται σε ικανοποιητικό βαθμό στη διδασκαλία. Στο πλαίσιο της διδασκαλίας χρησιμοποιείται η πλατφόρμα ασύγχρονης εκπαίδευσης του ΕΚΠΑ όπου οι διδάσκοντες έχουν τη δυνατότητα να αναρτούν διδακτικό υλικό, ανακοινώσεις, να οργανώνουν και να επιβλέπουν τις κατ' οίκον εργασίες, κτλ.

Χρειάζεται ωστόσο να διευρυνθεί η χρήση τους τόσο στο πλαίσιο της διδασκαλίας όσο και στην επικοινωνία των διδασκόντων με τους φοιτητές.

Στη διάρκεια της τελευταίας πενταετίας, το Τμήμα προέβη σε αγορά εξοπλισμού για τη χρήση των ΤΠΕ στο εκπαιδευτικό έργο (π.χ.: διαδραστικοί πίνακες, βιντεοπρωτόκολλοι).

Η ένταξη και η ανάπτυξη των Τεχνολογιών της Πληροφορίας και Επικοινωνίας (ΤΠΕ) στις εκπαιδευτικές και ερευνητικές δραστηριότητες του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας πραγματοποιούνται, κατά κύριο λόγο, μέσω του Εργαστηρίου Πολυμέσων για την Επεξεργασία Λόγου και Κειμένων (ΦΕΚ τ. Β 1879/03-09-2009).

Το Εργαστήριο πολυμέσων για την επεξεργασία λόγου και κειμένων του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας καλύπτει τις διδακτικές και ερευνητικές ανάγκες όλων των τομέων του Τμήματος, όσον αφορά τις νέες τεχνολογίες, σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο, και επιτρέπει τη διδασκαλία εξειδικευμένων μαθημάτων σχετικά με τις ΤΠΕ στους Τομείς της Γαλλικής Λογοτεχνίας, του Γαλλικού Πολιτισμού, της Γλωσσολογίας, της Διδακτικής και της Μετάφρασης. Στους χώρους του εκτελούνται εργαστηριακές ασκήσεις, με σκοπό την

εξοικείωση των φοιτητών με τα εργαλεία που προσφέρει η σύγχρονη τεχνολογία. Το εργαστήριο πολυμέσων στεγάζεται στον 6ο και τον 7ο όροφο της Φιλοσοφικής σχολής, στις αίθουσες 643 και 725 αντίστοιχα. Η αίθουσα 643 είναι εξοπλισμένη με έναν διαδραστικό πίνακα και 21 θέσεις εργασίας και εξυπηρετεί τις διδακτικές ανάγκες του προπτυχιακού και μεταπτυχιακού προγράμματος σπουδών, σε γνωστικά αντικείμενα που απαιτούν τη χρήση των νέων τεχνολογιών.

Επίσης, έχει εγκατασταθεί από τη μονάδα προσβασιμότητας του ΕΚΠΑ ένας ειδικός Η/Υ ΑΜΕΑ, για την υποστήριξη μαθημάτων και εξεταστικής διαδικασίας φοιτητών με δυσκολίες όρασης. Η αίθουσα 725 είναι αίθουσα αυτομάθησης και είναι εξοπλισμένη με 8 θέσεις εργασίας για τους επισκέπτες και 2 θέσεις εργασίας για το προσωπικό.

Στο τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας δίνεται έμφαση στην απόκτηση ψηφιακών δεξιοτήτων τόσο των διδασκόμενων όσο και των διδασκόντων, στην καλλιέργεια της δημιουργικότητας και της καινοτομίας και στην ανάδειξη των ΤΠΕ ως μαθησιακού εργαλείου, αναπτύσσοντας τόσο τις δεξιότητες χρήσης των ΤΠΕ όσο και την παιδαγωγική αξιοποίησή τους σε όλα τα γνωστικά αντικείμενα που θεραπεύει το τμήμα. Ήδη από τα τέλη του '90, χάρη στο ΔΠΜΣ *Μετάφραση-Μεταφρασεολογία* και το *Πρόγραμμα Αναμόρφωσης Προπτυχιακών Σπουδών* (2003-2008, χρηματοδότηση ΕΠΕΑΕΚ - <http://www.frl.uoa.gr/diafora-programmata/anamorfws-programmatos-proptyxiakon-spydon.html>), υπήρξε εισαγωγή μαθημάτων πληροφορικής, διδακτικής της ξένης γλώσσας με χρήση νέων τεχνολογιών, μεταφοράς της λογοτεχνίας στον κινηματογράφο, μετάφρασης ειδικών κειμένων οικονομικής και πολιτικής ορολογίας με ηλεκτρονική υποστήριξη. Στο πλαίσιο του *Προγράμματος Αναμόρφωσης Προπτυχιακών Σπουδών* ξεκίνησε, επίσης, η αναμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού του τμήματος με πολλαπλή βιβλιογραφία σε ηλεκτρονική μορφή (προσβάσιμη μέσω της πλατφόρμας e-class) και η εισαγωγή νέων τρόπων διδασκαλίας (όπως η μικτή μάθηση - blended learning). Επίσης, επιδιώχθηκε η μύηση των φοιτητών στην έρευνα, με στόχο την προσαρμογή των γαλλικών σπουδών στις σύγχρονες απαιτήσεις, μέσα από τη σύνδεσή τους με τις τεχνολογίες της πληροφορίας και της επικοινωνίας. Αποτέλεσμα αυτών των δράσεων είναι η σημερινή δυναμική συμμετοχή του τμήματος με ηλεκτρονικά υποστηριζόμενα μαθήματα στην πλατφόρμα τηλεκατάρτισης του ΕΚΠΑ (e-class) και στα ανοικτά μαθήματα (open class).

4.7. Πώς κρίνετε την αναλογία διδασκόντων/διδασκόμενων και τη μεταξύ τους συνεργασία;

Το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας έχει περίπου 3.500 εγγεγραμμένους φοιτητές, 17 μέλη ΔΕΠ και 1 μέλος ΕΕΠ. Η αναλογία διδασκόντων/διδασκόμενων είναι 1 διδάσκων ανά 200 φοιτητές περίπου, γεγονός το οποίο δυσχεραίνει την εκπαιδευτική διαδικασία, καθώς δεν επιτρέπει την ανάπτυξη των μαθημάτων σε ολιγομελή ακροατήρια. Η έλλειψη διδακτικού προσωπικού είναι εμφανέστερη όταν αφορά μαθήματα όπου πρέπει να χωριστούν οι φοιτητές σε κλιμάκια, προκειμένου να είναι δυνατή η ομαλή λειτουργία των εργαστηρίων.

Οι διδάσκοντες επιτελούν με ευσυνειδησία και αυτοθυσία το διδακτικό και επιστημονικό τους έργο και επίσης καθορίζουν συγκεκριμένες ημέρες και ώρες συνεργασίας με τους φοιτητές στο γραφείο τους, οι οποίες δεν αξιοποιούνται όσο θα έπρεπε από τους φοιτητές.

4.8. Πώς κρίνετε τον βαθμό σύνδεσης της διδασκαλίας με την έρευνα;

Ήδη από τις προπτυχιακές σπουδές τους, οι φοιτητές έχουν την ευκαιρία να μυηθούν στη μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας ως προς τον σχεδιασμό και την υλοποίηση των ακαδημαϊκών εργασιών τους, την επιλογή μεθοδολογιών και εργαλείων έρευνας, την αναζήτηση και χρήση βιβλιογραφικών πηγών και τη σύνταξη βιβλιογραφίας, έτσι ώστε να αποκτήσουν τα απαραίτητα εφόδια που θα τους επιτρέψουν να φοιτήσουν σε μεταπτυχιακό επίπεδο.

Επιπλέον, στο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών, προσφέρεται ως υποχρεωτικό μάθημα η «Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις θεωρητικές επιστήμες».

4.9. Πώς κρίνετε τις συνεργασίες με εκπαιδευτικά κέντρα του εσωτερικού και του εξωτερικού και με το κοινωνικό σύνολο;

Το Τμήμα συνεργάζεται συστηματικά με καθηγητές ξένων πανεπιστημίων στο πλαίσιο των ανταλλαγών ERASMUS (Βλ. 3.14), με τη Δευτεροβάθμια εκπαίδευση (1^ο ΕΠΑΛ Αγίας Παρασκευής) και με δημόσιους ή ιδιωτικούς φορείς στο πλαίσιο της Πρακτικής άσκησης των φοιτητών. Επίσης, μέλη ΔΕΠ του Τμήματος συμμετέχουν και σε άλλες εκπαιδευτικές ή ερευνητικές συνεργασίες με πανεπιστήμια και εκπαιδευτικά κέντρα του εσωτερικού και του εξωτερικού καθώς και σε επιμορφώσεις καθηγητών της γαλλικής ως ξένης γλώσσας στην Α' βάθμια και Β' βάθμια εκπαίδευση (σύλλογοι εκπαιδευτικών ΠΕ5, σχολικές μονάδες, Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών)

Μέλη ΔΕΠ του Τμήματος συμμετέχουν

α) σε εκπαιδευτικές συνεργασίες με πανεπιστήμια και εκπαιδευτικά κέντρα του εσωτερικού, όπως το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο ως Μέλη του Συνεργαζόμενου Εκπαιδευτικού Προσωπικού, το Τμήμα Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, το Παιδαγωγικό Τμήμα Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας, το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών, το Εργαστήριο Εκπαιδευτικού Υλικού και Εκπαιδευτικής Μεθοδολογίας του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου και το Εργαστήριο Κοινωνιολογίας, Εκπαιδευτικής Πολιτικής και Ελαγελματικής Ανάπτυξης του ΤΕΕΑΠΗ του Πανεπιστημίου Πατρών.

β) σε εκπαιδευτικές συνεργασίες με πανεπιστήμια και εκπαιδευτικά κέντρα του εξωτερικού όπως το Πανεπιστήμιο της Angers, στο πλαίσιο του Κοινού Ελληνογαλλικού Μεταπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών, ως διδάσκοντες και επιβλέποντες Διπλωματικών Εργασιών (από το 2011), το Université Montpellier III, το Freie Universität Berlin στο πλαίσιο του Master Νεοελληνικών Σπουδών (2012-2013), το Πανεπιστήμιο Paris IV-Sorbonne (2012-2013).

γ) σε ερευνητικά προγράμματα του εσωτερικού και του εξωτερικού, στο εσωτερικό στο πρόγραμμα ΕΣΠΑ «Νέες πολιτικές εκπαίδευσης ξένων γλωσσών στο σχολείο. Διαμόρφωση εκπαιδευτικής πολιτικής για τις ξένες γλώσσες στην Ελλάδα», με επιστημονική υπεύθυνη την καθ. Βασιλική Δενδρινού, Τμήμα Αγγλικής γλώσσας και φιλολογίας ΕΚΠΑ (2010-2013), στο Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής, στο πλαίσιο εκπόνησης ερευνητικού προγράμματος Erasmus+ με τίτλο PracTICE (2016),

Με το εξωτερικό πραγματοποιήθηκαν συνεργασίες, όπως η ερευνητική συνεργασία (Research Fellowship) στο Stanley J. Seeger Visiting Fellowship in Research, Program in Hellenic Studies, Princeton University, USA (2011), με το Πανεπιστήμιο Paris IV-Sorbonne στις εργασίες της Ερευνητικής Ομάδας *Sens, texte, informatique, histoire* (2012-2013), στο ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα CTLF (*Corpus de Textes Linguistiques fondamentaux* http://ctlf.ens-lyon.fr/x_accueil.asp), με επιστημονικό υπεύθυνο τον καθηγητή του Πανεπιστημίου Paris Diderot-Paris 7 B. Colombat (2012). Το 2015 το πρόγραμμα, με τίτλο «*Refonte et extension internationale du CTLF*», εγκρίθηκε από το Πανεπιστήμιο Paris Diderot ως μέρος του προγράμματος «*Actions de recherches structurantes 2016-18*». Επίσης, πραγματοποιήθηκε συνεργασία με την ερευνητική ομάδα CLESTHIA του πανεπιστημίου Sorbonne nouvelle-Paris 3, στο πλαίσιο του προγράμματος FRANCOV (Français COntemporain Vernaculaire) (από το 2016 έως σήμερα). Μέλος ΔΕΠ συμμετείχε στα επιμορφωτικά Σεμινάρια του Προγράμματος «*Universités du Monde* » σε συνεργασία με τη Σχολή Azurlingua της Νίκαιας Γαλλίας (2016).

4.10. Πώς κρίνετε την κινητικότητα του διδακτικού προσωπικού και των φοιτητών;

Υπάρχει επαρκής κινητικότητα των μελών της ακαδημαϊκής κοινότητας (βλ. 4.9). Επιπλέον, καθηγητές και ερευνητές από άλλα εκπαιδευτικά κέντρα του εσωτερικού και του εξωτερικού καλούνται από το Τμήμα είτε για να διδάξουν μαθήματα είτε για να δώσουν διαλέξεις ή σεμινάρια σε προπτυχιακό ή μεταπτυχιακό επίπεδο.

Από το 2013 έως το 2016, πραγματοποιήθηκε στο ΤΤΓΦ το κοινό μάθημα «*Ζητήματα Γαλλικής Γλωσσολογίας: Εισαγωγή στη Γλωσσολογική Έρευνα*» σε συνεργασία με τον καθηγητή του Paris IV-Sorbonne F. Corblin.

Ενδεικτικά, παρουσίασαν διαλέξεις:

- Το 2010-2011: ο κ. Gérard Berthomieu, καθηγητής Γαλλικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Σορβόνης Paris IV (Γαλλία).
- Το 2010-2016: ο κ. Emmanuel Vernadakis, καθηγητής αγγλόφωνης λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Angers, επισκέπτεται σε ετήσια βάση το Τμήμα για την πραγματοποίηση σεμιναριακών μαθημάτων στους φοιτητές του ελληνογαλλικού ΠΜΣ
- Το 2011-2012: η κ. Gabriella Silvestrini, καθηγήτρια της Ιστορίας της Πολιτικής Σκέψης στο Πανεπιστήμιο Università degli Studi del Piemonte Orientale "Amedeo Avogadro" (Ιταλία).
- Το 2013-2014: ο κ. François Weiss, καθηγητής της γαλλικής ως ξένης γλώσσας, η κ. Hélène Maurel-Indart, καθηγήτρια Γαλλικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Tours (Γαλλία), ο κ. Guy Teissier, καθηγητής Γαλλικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Tours (Γαλλία).
- Το 2014-2015: ο κ. Jukka Havu, καθηγητής Γαλλικής Γλώσσας στη Σχολή Γλωσσών, Λογοτεχνίας και Μετάφρασης του Πανεπιστημίου Tampere (Φινλανδία), ο κ. Frank Lestringant και ο κ. Denis Labouret, καθηγητές Γαλλικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Σορβόνης Paris IV (Γαλλία), οι καταξιωμένοι μεταφραστές λογοτεχνίας: Ρίτα Κολαΐτη, Αλέξανδρος Ίσαρης, Άννα Παπασταύρου, Συμεών Σταμπουλού, Άρης Μπερλής, Αθηνά Δημητριάδου, η κυρία Muguras Constantinescu, καθηγήτρια Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο Stefan del Mare της Suceava (Ρουμανία), η κ. Elzbieta Skibinska, καθηγήτρια Γλωσσολογίας στο Πανεπιστήμιο του Wroclaw (Πολωνία).
- Το 2015-2016: ο κ. Jean-François Louette, καθηγητής Γαλλικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Σορβόνης Paris IV (Γαλλία) και η κ. Elzbieta Skibinska, καθηγήτρια Γλωσσολογίας στο Πανεπιστήμιο του Wroclaw (Πολωνία).

Το ΤΤΓΦ ενδιαφέρεται ιδιαίτερα για την κινητικότητα διδασκόντων και φοιτητών και έχει συνάψει 18 συμφωνίες ανταλλαγών με ομόλογα Τμήματα του εξωτερικού, κυρίως στο πλαίσιο του προγράμματος Erasmus. Κατά την περίοδο 2010-16, μετακινήθηκαν συνολικά 269 φοιτητές, ειδικότερα 233 εξερχόμενοι και 36 εισερχόμενοι.

Τα μαθήματα που οι εξερχόμενοι φοιτητές παρακολουθούν στο Ίδρυμα του εξωτερικού αναγνωρίζονται πλήρως από το Τμήμα.

Οι ακαδημαϊκοί υπεύθυνοι ανταλλαγών συνεργάζονται αρμονικά με το Τμήμα Διεθνών/Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων.

Οι εισερχόμενοι φοιτητές συνεργάζονται με το αρμόδιο μέλος ΔΕΠ του Τμήματος το οποίο τους δίνει και τις απαραίτητες κατευθύνσεις. Στόχος είναι να οργανωθεί ένα πλαίσιο υποδοχής των εισερχομένων φοιτητών μέσω του Erasmus Student Network.

Λόγω της φύσεως του προγράμματος σπουδών του Τμήματος που είναι σχεδόν εξ ολοκλήρου στη γαλλική γλώσσα, οι εισερχόμενοι ξένοι φοιτητές, κυρίως από τη Γαλλία, δεν αντιμετωπίζουν κανένα πρόβλημα με την παρακολούθηση των μαθημάτων και τη γενικότερη διαδικασία ένταξης στο πρόγραμμα σπουδών.

Δεν προβλέπεται πρόσθετη (από το Τμήμα ή/και το Ίδρυμα) οικονομική ενίσχυση των φοιτητών και των μελών του ακαδημαϊκού προσωπικού που λαμβάνουν μέρος στα προγράμματα κινητικότητας, γεγονός που λειτουργεί ανασταλτικά για τη συμμετοχή στο πρόγραμμα.

(Βλ. Ενότητα 11, Πίνακα 9)

5. Ερευνητικό έργο

5.1. Πώς κρίνετε την προαγωγή της έρευνας στο πλαίσιο του Τμήματος;

Το Τμήμα ενισχύει κοινά ερευνητικά προγράμματα των μελών ΔΕΠ τα οποία στηρίζονται μέσω των κονδυλίων της έρευνας που διαχειρίζεται το Τμήμα.

Τα ερευνητικά προγράμματα (11095) «Ενίσχυση της ερευνητικής δραστηριότητας των μελών Δ.Ε.Π. του Τμήματος, Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας», (11521) «Ενίσχυση της ερευνητικής και αναπτυξιακής δραστηριότητας του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» και (13280) «Ανάπτυξη της έρευνας και της εκπαίδευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» επέτρεψαν στο σύνολο του διδακτικού προσωπικού του ΤΤΓΦ να εκπονήσουν έρευνα στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Η παρακολούθηση της υλοποίησης της ερευνητικής πολιτικής του ΤΤΓΦ επιτυγχάνεται μέσω της ετήσιας εσωτερικής αξιολόγησης και της έκθεσης πεπραγμένων.

Τα κίνητρα για τη διεξαγωγή έρευνας είναι η μερική χρηματοδότηση τους από τον ΕΛΚΕ.

Το ακαδημαϊκό προσωπικό του ΤΤΓΦ ενημερώνεται για τα ερευνητικά προγράμματα μέσω του Προέδρου του ΤΤΓΦ, του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου του ΕΚΠΑ και της ιστοσελίδας του ΕΛΚΕ.

Η ερευνητική διαδικασία υποστηρίζεται μέσω της αίθουσας πολυμέσων, του σπουδαστηρίου του ΤΤΓΦ, των βιβλιοθηκών του ΕΚΠΑ και των κονδυλίων για τεχνολογικό εξοπλισμό.

Τα ερευνητικά αποτελέσματα του ακαδημαϊκού προσωπικού διαχέονται στο εσωτερικό του ΤΤΓΦ μέσω της διδασκαλίας τους και της παραγωγής ψηφιακού και συμβατικού εκπαιδευτικού υλικού. Ενδεικτικά δημιουργήθηκε ένα wiki διδακτικής (ηλεκτρονική πλατφόρμα wiki farm στον ιστότοπο <http://didactique.pbworks.com>) και τηλεδιάσκεψη μέσω πλατφόρμας σύγχρονης εκπαίδευσης (WiziQ).

Τα αποτελέσματα της αξιοποίησής τους μελετήθηκαν με ποιοτική και ποσοτική έρευνα και υπολογίστηκαν με όρους κατάκτησης/απόκτησης γνώσεων και ανάπτυξης ικανοτήτων των φοιτητών της πειραματικής ομάδας που παρουσίασαν εμφανή υπεροχή (υψηλότερα βαθμολογικά αποτελέσματα) σε σύγκριση με αυτές της ομάδας ελέγχου (συμβατικές μεθόδους).

Τα πλεονεκτήματα από την ένταξη των διαδικτυακών συνεργατικών εργαλείων web2 δεν ανέδειξαν μόνο τη θετική επίδραση που ασκούν αυτά τα περιβάλλοντα μάθησης σε γνωσιολογικό επίπεδο (βελτιστοποίηση επιδόσεων των φοιτητών), αλλά και σε παιδαγωγικό δεδομένου ότι προώθησαν μορφές διεπίδρασης μεταξύ φοιτητών, αλλά και φοιτητών και διδασκόντων και καθόρισαν αλλαγές σε επίπεδο διδακτικής μεθοδολογίας την οποία αναπροσέδοσαν.

Επίσης δημιουργήθηκε ψηφιακό υλικό που χρησιμοποιήθηκε για τα μαθήματα διορθωτικής φωνητικής και το οποίο αναρτήθηκε στην ψηφιακή ιστοσελίδα Εργαστήριο πολυμέσων.

Ακόμα τα ερευνητικά αποτελέσματα διαχέονται στην ελληνική και διεθνή ακαδημαϊκή και επιστημονική κοινότητα ως εξής :

1. Μέσω της συμμετοχής των διδασκόντων με ανακοίνωση σε ημερίδες, συνέδρια και συμπόσια στην Ελλάδα και στο εξωτερικό και απευθύνονται σε ερευνητές, ακαδημαϊκούς και είναι επίσης ανοιχτά σε ευρύτερο κοινό. Η μετακίνηση, η διαμονή και η εγγραφή σ' αυτά χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα «Ενίσχυση της Έρευνας» 70/4/10811 (2011-2015) με επιστημονική υπεύθυνη την Κοσμήτορα και στη συνέχεια από το πρόγραμμα 70/4/13233 «Συμμετοχή σε διεθνή επιστημονικά συνέδρια» (2015-2017) με επιστημονικό υπεύθυνο τον Αν. Πρύτανη του ΕΚΠΑ.
2. Μέσω της διοργάνωσης ημερίδων, συνεδρίων και συμποσίων από το ΤΤΓΦ, κάποια από τα οποία διεξάγονται σε συνεργασία με ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα της Ελλάδας και του εξωτερικού. Το 2010 και το 2011 διοργανώθηκαν δύο ημερίδες με θέμα «Από τη Λογοτεχνία στον Κινηματογράφο» και «Γραφή και Δημιουργία», τα πρακτικά των οποίων κυκλοφόρησαν από τις εκδόσεις Αιγόκερως. Το ΤΤΓΦ συμμετείχε στη διοργάνωση του 7ου Πανελληνίου και Διεθνούς Συνεδρίου Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας «Επικοινωνώ, συνδιαλέγομαι, συνεργάζομαι στη γαλλική γλώσσα στο χώρο της Μεσογείου και των Βαλκανίων», (21-24 Οκτωβρίου 2010). Επίσης διοργάνωσε την ημερίδα

«Nouvelles modalités pour la formation des enseignants de FLE à l'ère numérique», (7 Δεκεμβρίου 2013), το διεθνές Συνέδριο «Médiation et réception dans l'espace culturel franco-hellénique», (13-15 Δεκεμβρίου 2013) του οποίου τα πρακτικά εκδόθηκαν, και το Διεθνές Συνέδριο «Figures de traducteurs dans l'espace franco-hellénique (19e-21e siècles)», (6-8 Μαρτίου 2014) καθώς και τις ημερίδες «Η Διαμεσολάβηση στο σχολικό περιβάλλον», (26 Απριλίου 2014) και «Οι μεταφραστές και ο λόγος τους», (27 Μαΐου 2016).

3. Στο πλαίσιο ερευνητικών προγραμμάτων με άλλους φορείς στα οποία συμμετέχουν μέλη ΔΕΠ του Τμήματος, διοργανώθηκαν οι ακόλουθες ημερίδες: «Από το έντυπο στο ψηφιακό υλικό. Προκλήσεις και προοπτικές της ψηφιοποίησης της βάσης δεδομένων Ο Βίκτωρ Ουγκώ στον ελληνικό κόσμο. Ημερίδα Ο Βίκτωρ Ουγκώ στον ελληνικό κόσμο. Ερευνητικό πρόγραμμα Λεβέντη 2007-2011. Πανεπιστήμιο Κύπρου – Ίδρυμα Λεβέντη, Λευκωσία, 18 Μαρτίου 2012 και Le voyage du *Mataroa*. Portrait d'une génération en exil (EfA, 2013).
4. Μέσω των επιστημονικών δημοσιεύσεων του διδακτικού προσωπικού στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Οι δημοσιεύσεις αυτές παρουσιάζονται στα βιογραφικά τους και στις προσωπικές ακαδημαϊκές ιστοσελίδες τους του ΕΚΠΑ (scholar.uoa.gr), καθώς και στις προσωπικές ιστοσελίδες που έχουν στις πλατφόρμες academia.edu, researchgate.net κτλ., οι οποίες έχουν ως στόχο τον διαμοιρασμό ερευνητικών εργασιών μεταξύ ακαδημαϊκών.

5.2. Πώς κρίνετε τα ερευνητικά προγράμματα και έργα που εκτελούνται στο Τμήμα;

Τα ερευνητικά προγράμματα και δραστηριότητες που υλοποιήθηκαν κατά την τελευταία πενταετία κρίνονται ιδιαίτερα ικανοποιητικά και συμβάλουν στην ανάπτυξη της έρευνας στα επιστημονικά πεδία που θεραπεύει το ΤΤΓΦ. Σημαντικό μέρος των μελών ΔΕΠ/ΕΠ αναλαμβάνει ερευνητικές πρωτοβουλίες.

Οι ερευνητικές πρωτοβουλίες των μελών ΔΕΠ/ΕΠ πραγματοποιούνται κυρίως στα πλαίσια της χρηματοδότησής τους από τον τακτικό προϋπολογισμό και τον ΕΛΚΕ. Πρόκειται κυρίως για ατομικά ερευνητικά προγράμματα που εντάσσονται σε ένα ευρύτερο πρόγραμμα που προτείνεται από τους τομείς.

Ειδικότερα, κατά το ακαδημαϊκό έτος 2013-2014 χρηματοδοτήθηκαν 18 ερευνητικά προγράμματα τα οποία εντάχθηκαν στις θεματικές (1) «Θέματα γαλλικής λογοτεχνίας» (2) «Μεταφραστικά ζητήματα και μεταφρασεολογικές προσεγγίσεις», (3) «Γλωσσολογικές μελέτες στη γαλλική και ελληνική γλώσσα», (4) «Διδακτικές προσεγγίσεις της γαλλικής ως ξένης γλώσσας», (5) «Ιστορία γαλλικού πολιτισμού και εκπαίδευσης». Τα περισσότερα από τα ερευνητικά προγράμματα είχαν ως παραδοτέα επιστημονικές δημοσιεύσεις. Η χρηματοδότηση συνεχίστηκε τα επόμενα χρόνια για κάποια από τα ερευνητικά προγράμματα που είχαν ήδη ξεκινήσει κατά το ακαδημαϊκό έτος 2013-2014 καθώς και για καινούργια προγράμματα. Ειδικότερα για τα έτη (2014-2016) εγκρίθηκαν και χρηματοδοτήθηκαν τα ακόλουθα προγράμματα :

(1) Θέματα διδακτικής ξένων γλωσσών

- Συστήματα πιστοποίησης της γλωσσομάθειας.
- Μελέτη της διαγλώσσας του ελληνόφωνου χρήστη της Γαλλικής.
- Σύγγραμμα στο πλαίσιο της θεωρίας της αλληλοκατανόησης.

(2) Κλασική και σύγχρονη λογοτεχνία

- Θέματα της γαλλικής λογοτεχνίας του 20ού αιώνα και της γαλλοφωνίας.
- La passion dans la littérature.

(3) Μετάφραση και διαπολιτισμός

- Μεταφράσεις κλασικών λογοτεχνικών έργων (Γλώσσες: γαλλικά, αγγλικά, ισπανικά, πορτογαλικά).
- Θεωρίες της μετάφρασης γύρω από τη μεταφορά των ομηρικών επών σε νεότερες ευρωπαϊκές γλώσσες.
- Πολυγλωσσία, διαπολιτισμός.
- Littérature pour la jeunesse et traduction des cultures.

(4) Γλωσσολογική έρευνα, πολυμέσα και ψηφιακά περιβάλλοντα

- Identity in discourse.
- Καταγραφή σελίδων, τίτλων και προλόγων ξενόγλωσσων γραμματικών της ελληνικής γλώσσας, 17^{ος}-μέσα 20^{ου} αιώνα.

- Κατάρτιση ακουστικού υλικού με ασκήσεις φωνητικής.
- Γλωσσική έρευνα, μετάφραση και διαδίκτυο.

(5) Ιστορία γαλλικού πολιτισμού και εκπαίδευσης

- Η διάδοση της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα.
- Η ιστορία της γυναικείας εκπαίδευσης κατά τον 19ο και 20ό αιώνα σε Γαλλία και Ελλάδα.
- Η μελέτη της ιστορίας του Γαλλικού Ινστιτούτου Αθηνών, 1907-1961.
- Γάλλοι περιηγητές και διατροφή στην Ανατολική Μεσόγειο.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, στο πλαίσιο της υλοποίησης των παραδοτέων των ερευνητικών προγραμμάτων, έχουν ήδη εκδοθεί οι σχετικές δημοσιεύσεις.

Επιπλέον, ολοκληρώθηκε το κοινό ερευνητικό πρόγραμμα με το Πανεπιστήμιο Κύπρου «Γαλλικός φιλελληνισμός: Ο Βίκτωρ Ουγκώ στον ελληνικό κόσμο» το οποίο χρηματοδοτήθηκε από το Ίδρυμα Λεβέντη κατόπιν διεθνούς ανώνυμης αξιολογήσεως και είχε λάβει την 3^η θέση ανάμεσα σε 28 υποβληθείσες προτάσεις. Στο εν λόγω πρόγραμμα απασχολήθηκαν μεταπτυχιακοί φοιτητές του ΤΓΓΦ και του Πανεπιστημίου Κύπρου.

5.3. Πώς κρίνετε τις διαθέσιμες ερευνητικές υποδομές;

Το Τμήμα διαθέτει *Εργαστήριο Πολυμέσων για την Επεξεργασία Λόγου και Κειμένων* το οποίο χρησιμοποιείται για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς και καλύπτει τις διδακτικές και ερευνητικές ανάγκες όλων των Τομέων του ΤΓΓΦ. Η αίθουσα 643, της οποίας ο εξοπλισμός ανανεώθηκε πρόσφατα (Ιούλιος 2016), είναι εξοπλισμένη με έναν διαδραστικό πίνακα και 21 ηλεκτρονικούς υπολογιστές.

Η επάρκεια, η καταλληλότητα και η ποιότητα του εργαστηριακού εξοπλισμού είναι αρκετά ικανοποιητική, ωστόσο μέρη του εξοπλισμού είναι απαραίτητο να ανανεωθούν. Οι διαθέσιμες υποδομές καλύπτουν επαρκώς τις ανάγκες της ερευνητικής διαδικασίας. Η προμήθεια, συντήρηση και ανανέωση των ερευνητικών υποδομών χρηματοδοτείται μέσω τακτικού προϋπολογισμού και ερευνητικών προγραμμάτων του ΕΛΚΕ. (βλ. 4.6).

5.4. Πώς κρίνετε τις επιστημονικές δημοσιεύσεις των μελών του διδακτικού προσωπικού του Τμήματος κατά την τελευταία πενταετία;

Βιβλία/μονογραφίες

Τα μέλη ΔΕΠ/ΕΠ του Τμήματος εξέδωσαν :

- 17 βιβλία μονογραφίες εκ των οποίων 2 σε διεθνείς εκδοτικούς οίκους

Εργασίες

Δημοσιεύθηκαν συνολικά 118 εργασίες από τις οποίες;

- (α) 31 σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές, από τα οποία 19 ήταν διεθνή περιοδικά δημοσιευμένα στο εξωτερικό.
- (β) 5 σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές
- (γ) 72 σε Πρακτικά επιστημονικών συνεδρίων με κριτές από τα οποία τα 18 δημοσιεύτηκαν σε διεθνείς εκδοτικούς οίκους του εξωτερικού
- (δ) 10 σε Πρακτικά επιστημονικών συνεδρίων χωρίς κριτές.

Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους: Τα μέλη ΔΕΠ δημοσίευσαν 28 κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους από τα οποία τα 25 δημοσιευμένα σε διεθνείς εκδοτικούς οίκους. Επίσης, εκδόθηκαν τρία λήμματα σε λεξικό ξένου εκδοτικού οίκου.

Βιβλιοκρισίες και άλλες εργασίες

57 εργασίες (κυρίως βιβλιοκρισίες), καθώς και ένα δίγλωσσο (γαλλο-ελληνικό) λεξικό παγιωμένων εκφράσεων και δύο δίγλωσσα λεξικά ποδοσφαιρικών όρων έχουν κατατεθεί στο εθνικό αποθετήριο ψηφιακών γλωσσικών πόρων CLARIN EL.

Επιστημονικά συνέδρια που δεν εκδίδουν πρακτικά

Έγιναν 69 ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια με κριτές που δεν εκδίδουν πρακτικά.

Τα μέλη ΔΕΠ/ΕΠ του ΤΓΓΦ έχουν να παρουσιάσουν μεγάλο αριθμό δημοσιεύσεων

μονογραφίες, άρθρα σε περιοδικά, σε συλλογικούς τόμους και σε πρακτικά συνεδρίων. Ο σημαντικός αριθμός δημοσιεύσεων που έχει εκδοθεί στο εξωτερικό δείχνει τη διεθνή τους παρουσία. (Βλ. Ενότητα 11, Πίνακα 15)

5.5. Πώς κρίνετε τον βαθμό αναγνώρισης της έρευνας που γίνεται στο Τμήμα από τρίτους;

Στις ανθρωπιστικές επιστήμες δεν είναι πάντα εύκολη η ανίχνευση των ετεροαναφορών, γι' αυτό ο αριθμός που προκύπτει είναι ενδεικτικός. Όπως έχουμε ήδη υπογραμμίσει, δεν είναι εφικτή η συστηματική και αξιόπιστη καταγραφή των ετεροαναφορών του ερευνητικού έργου του Τμήματος με τη χρήση λογισμικού, κυρίως λόγω της ευρύτητας της θεματολογίας των γνωστικών πεδίων και της γλώσσας συγγραφής. Επίσης, εκφράστηκαν ενδιαφέροντες από τους διδάσκοντες του τμήματος ως προς το συσχετισμό της ποσοτικής καταμέτρησης των ετεροαναφορών και της ποιοτικής αποτίμησης των δημοσιεύσεων που προέρχονται από θεωρητικά γνωστικά πεδία.

Υπάρχουν καταγεγραμμένες 167 ετεροαναφορές (citations) για δημοσιεύσεις μελών ΔΕΠ/ΕΠ του ΤΤΓΦ.

- 28 αναφορές του ειδικού ή του επιστημονικού τύπου έγιναν σε ερευνητικά αποτελέσματα μελών ΔΕΠ/ΕΠ του ΤΤΓΦ κατά την τελευταία πενταετία.
- 76 βιβλιοκρισίες έχουν δημοσιευτεί για βιβλία που έχουν εκδώσει ΔΕΠ/ΕΠ του ΤΤΓΦ σε επιστημονικά περιοδικά και άλλα έντυπα.
- Καταγράφονται 68 συμμετοχές μελών ΔΕΠ/ΕΠ του Τμήματος σε επιτροπές επιστημονικών συνεδρίων κατά την τελευταία πενταετία. Αρκετά από τα επιστημονικά συνέδρια ήταν διεθνή, όπως το *Innovations didactiques en français langue étrangère (Cellule de Recherche en Linguistique (CRL) του Πανεπιστημίου Paris Descartes-IFA, 2012)*, *Médiation et réception dans l'espace culturel franco-hellénique* (2013), *IDFLE* (το «100 Orpheu congresso internacional (Lisboa- Sao Paolo 2015), το «*Innovations pédagogiques dans l'enseignement des langues étrangères : perspective historique (XVIe-XXe siècles)*» (Université d'Algarve, 2016).
- Για την περίοδο 2010-2016 καταγράφονται 31 συμμετοχές μελών ΔΕΠ/ΕΕΠ του Τμήματος σε συντακτικές επιτροπές επιστημονικών περιοδικών, κυρίως διεθνών. Ενδεικτικά, αναφέρονται τα εξής επιστημονικά περιοδικά: *Mots, Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde*, *Romanica Wratislaviensia*, *Atelier de traduction*, *ELA – Revue de didactologie des langues-cultures et de lexiculurologie*. Επίσης, μέλη ΔΕΠ έχουν διατελέσει κριτές στα ανωτέρω ή και σε άλλα επιστημονικά περιοδικά. Ακόμα, συμμετέχουν στη διεύθυνση έκδοσης του διεθνούς περιοδικού με κριτές *Documents pour l'histoire du français langue étrangère ou seconde* (συμπεριλαμβάνεται στο citation index MLA, LLBA), στην εκδοτική σειρά «*Histoire des Langues et Cultures Étrangères*» των εκδόσεων Le Manuscrit (Paris), στη σειρά «*Languages, cultures & identities. Historical approaches*» / «*Langues, cultures et identités. Regards / approches historiques*» του εκδοτικού οίκου Amsterdam University Press.

Τα μέλη ΔΕΠ/ΕΕΠ του Τμήματος έχουν λάβει 54 προσκλήσεις από άλλους ακαδημαϊκούς/ερευνητικούς φορείς για διαλέξεις/παρουσιάσεις κτλ. κατά την τελευταία πενταετία. Ενδεικτικά, μέλη ΔΕΠ έδωσαν σεμιναριακές διαλέξεις στο εξωτερικό: Université de Paris-Sorbonne Paris IV (2011), Πανεπιστήμιο της Κρακοβίας (2012), Institut Néo-hellénique Université Paris-Sorbonne (Paris IV) (2014), στο Université de Strasbourg, Πανεπιστήμιο Stefan cel Mare-Suceava και στο Πανεπιστήμιο της Κύπρου (2015).

Η διεθνής ερευνητική παρουσία των μελών ΔΕΠ του ΤΤΓΦ αποδεικνύεται και από τις προσκλήσεις για συμμετοχή σε επιτροπές αξιολόγησης σε διδακτορικές διατριβές στο εξωτερικό, όπως π.χ. στα πανεπιστήμια Sorbonne Nouvelle-Paris 3, Université de Malaga, Πανεπιστήμιο Murcia (thèse internationale).

Η έρευνα των μελών ΔΕΠ που γίνεται στο ΤΤΓΦ αναγνωρίζεται από τρίτους μέσω των ετεροαναφορών, των προσκλήσεων για σεμιναριακές διαλέξεις στο εξωτερικό ως προσκεκλημένοι καθηγητές, καθώς και από τη συμμετοχή τους σε επιστημονικές επιτροπές και κριτές σε περιοδικά ελληνικά και διεθνή και κρίνεται πολύ ικανοποιητική. (Βλ. Ενότητα 11, Πίνακα 16).

5.6. Πώς κρίνετε τις ερευνητικές συνεργασίες του Τμήματος;

Τα μέλη ΔΕΠ του ΤΓΓΦ έχουν αναπτύξει ερευνητικές συνεργασίες:

(α) Με άλλες ακαδημαϊκές μονάδες του ιδρύματος

Μέλη ΔΕΠ του ΤΓΓΦ συμμετείχαν ως κύριοι ερευνητές στο ερευνητικό πρόγραμμα *Θαλής* με τίτλο «Πολιτισμικές μεταφορές [cultural transfer], διαμεσολαβήσεις και η διαμόρφωση του «εθνικού χαρακτήρα» στον περιοδικό τύπο του 19ου αιώνα». Επιστημονική υπεύθυνη: καθ. Άννα Ταμπάκη, Τμήμα Θεατρικών Σπουδών, ΕΚΠΑ.

(β) Με φορείς και ιδρύματα του εσωτερικού

Μέλος ΔΕΠ συμμετείχε ως επιστημονική Συνεργάτης και Συντονίστρια της ομάδας Γαλλικών (2010 – 2011) στο έργο του Ινστιτούτου Τεχνολογίας Υπολογιστών & Εκδόσεων (ITYE) «Προδιαγραφές Ψηφιακής Εκπαιδευτικής Πλατφόρμας, Ανάπτυξη και Λειτουργία Ψηφιακής Βάσης Γνώσης, Ψηφιακή Διαμόρφωση και Τεχνικός Μετασχολιασμός Εκπαιδευτικού Υλικού, Υποδομή για Υποδειγματικές Διδασκαλίες και Αξιοποίηση Συμμετοχικού Ιστού» (Ψηφιακό σχολείο) το οποίο έχει ενταχθεί στο Ε.Π. «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» που συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και το Ελληνικό Δημόσιο στο πλαίσιο του ΕΣΠΑ, κωδ. Πράξης ΟΠΣ 296441, για τα ψηφιακά διδακτικά εγχειρίδια Γαλλικής Γλώσσας στο Γυμνάσιο. Επίσης, συμμετείχε στην εκπαίδευση του ΙΤΥΕ πάνω στην Ανάρτηση, Μετασχολιασμό και Διαχείριση Μαθησιακών Αντικειμένων στο «Φωτόδεντρο», στο πλαίσιο του έργου «Προδιαγραφές Ψηφιακής Εκπαιδευτικής Πλατφόρμας, Ανάπτυξη και Λειτουργία Ψηφιακής Βάσης Γνώσης, Ψηφιακή Διαμόρφωση και Τεχνικός Μετασχολιασμός Εκπαιδευτικού Υλικού, Υποδομή για Υποδειγματικές Διδασκαλίες και Αξιοποίηση Συμμετοχικού Ιστού». Υπ. Παιδείας, Διά Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων. Ακόμα, ανέλαβε τον συντονισμό στο γνωστικό αντικείμενο «Γαλλικά» των Εκπαιδευτικών Ψηφιακών Σεναρίων Πλατφόρμας ΑΙΣΩΠΟΣ ΤΟΥ ΙΕΠ (2015), σύμφωνα με την ανάθεση έργου του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής στο πλαίσιο της Πράξης: «Ανάπτυξη μεθοδολογίας και ψηφιακών διδακτικών σεναρίων για τα γνωστικά αντικείμενα της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Γενικής και Επαγγελματικής Εκπαίδευσης», Άξονες Προτεραιότητας 1-2-3 - Οριζόντια Πράξη, με κωδικό ΟΠΣ: 479325 και ΣΑΕ: 2014ΣΕ24580051 (ΕΣΠΑ 2007-2013).

(γ) Με φορείς και ιδρύματα του εξωτερικού

- Μέλος ΔΕΠ ήταν επιστημονική υπεύθυνη του ερευνητικού προγράμματος «Γαλλικός φιλέλληνισμός: Ο Βίκτωρ Ουγκώ στον ελληνικό κόσμο» (2008-2011), που υλοποιήθηκε σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου και χρηματοδοτήθηκε από το Ίδρυμα Λεβέντη.
- «Programme intensif» (έτη 2011 και 2012) με θέμα τη διερεύνηση των πολιτισμικών αξιών στη διαμόρφωση της προσωπικότητας του φοιτητή που διοργανώθηκε από το Centre universitaire de Formation des Enseignants et des Formateurs Équipe culture et communication Centre Norbert Elias UMR 8562 και την Agence Europe-Education-Formation France, στο Πανεπιστήμιο της Avignon et des pays de Vaucluse (CUFEF) με κύριο ερευνητή τον L. Basco.
- *Réseaux sociaux dans la Presse européenne* (RéSoPe) (2013-) Maison des Sciences de l'Homme με επιστημονική υπεύθυνη την Christine Develotte ENS de Lyon, ICAR UMR 5191.

Η ερευνητική δραστηριότητα των μελών ΔΕΠ του ΤΓΓΦ περιλαμβάνει επίσης:

- τον σχεδιασμό του ιστότοπου *Study for french exam* (διαθέσιμος στο <http://www.study4french.gr/>) από τα Τμήματα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ και ΑΠΘ για την εξ αποστάσεως προετοιμασία και στήριξη των υποψηφίων των Πανελλαδικών Εξετάσεων στο ειδικό μάθημα «Γαλλική Γλώσσα» με ψηφιακό ενισχυτικό υλικό (Φεβρουάριος 2012 έως σήμερα).
- τον συντονισμό της ελληνικής ομάδας του διεθνούς επιστημονικού-ερευνητικού προγράμματος «Corpus de Textes linguistiques (CTLF)» με επιστημονικό υπεύθυνο τον Bernard Colombat, Paris 7 Denis Diderot.
- Τη συμμετοχή μέλους ΔΕΠ στο πρόγραμμα «Οι ελληνογαλλικές πολιτιστικές και πνευματικές ανταλλαγές και σχέσεις κατά την περίοδο 1945-1974» (2012-2016), στο οποίο συμμετείχαν ερευνητές και μέλη ΔΕΠ από το Τμήμα Ιστορίας του Πανεπιστημίου Κρήτης, του Τμήματος Αρχιτεκτονικής του ΕΜΠ, του Τμήματος Ιστορίας της τέχνης του Πανεπιστημίου του Στρασβούργου, της Section

contemporaine της Εφα, του ΚΝΕ/ΕΙΕ και του Μουσείου Μπενάκη. Επίσης, το μέλος ΔΕΠ συμμετέχει στο ερευνητικό-επιστημονικό πρόγραμμα «L'Armée d'Orient 1915-1919. Entre global et local, l'histoire civile d'une armée oubliée» (2015-2016), με επιστημονικό υπεύθυνο τον Τάσσο Αναστασιάδη, διευθυντή σπουδών του Εφα.

- μέλος ΔΕΠ συμμετέχει στην ερευνητική ομάδα του CNRS Γαλλίας, Groupe Renan (UMR8132) ENS/CNRS I TEM (*Institut des textes et manuscrits modernes*), στο ερευνητικό πρόγραμμα 2014-2019 «Renan Source » Une édition génétique numérique des manuscrits d'Ernest Renan με επιστημονικό υπεύθυνο τον Domenico Paone.

Το ερευνητικό έργο των μελών ΔΕΠ του ΤΓΓΦ είναι ιδιαίτερα πλούσιο και έχει ως παραδοτέα διοργάνωση ημερίδων και συνεδρίων, δημοσιεύσεις καθώς και διδακτικά εργαλεία τα οποία χρησιμοποιούνται από την εκπαιδευτική κοινότητα, τους φοιτητές και τους μαθητές. Τα μέλη ΤΓΓΦ έχει αναπτύξει συνεργασίες με ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα του εσωτερικού και του εξωτερικού (Πανεπιστήμιο Κύπρου, Πανεπιστήμιο της Αβignon, Paris 7 Denis Diderot, ENS/CNRS, Εφα, Ιφα). Στόχος είναι να αναπτυχθούν περισσότερες συνεργασίες με άλλα τμήματα του ΕΚΠΑ και να διευρυνθούν οι συνεργασίες με το εξωτερικό.

5.7. Πώς κρίνετε τις διακρίσεις και τα βραβεία ερευνητικού έργου που έχουν απονεμηθεί σε μέλη του Τμήματος;

Βραβεία ή/και διακρίσεις

- Ομότιμη καθηγήτρια έλαβε τα διάσημα του Ιππότη του Εθνικού Τάγματος της Λεγεώνας της Τιμής της Γαλλίας (2015). Επιπλέον, τιμήθηκε για την μετάφραση της ποιητικής συλλογής του Philippe Jaccottet «Το Τετραδίο της χλόης» με Ειδικό Βραβείο στα Public Book Awards 2016 στην κατηγορία « Τιμώμενη χώρα Γαλλία ».
- Μέλος ΔΕΠ του ΤΓΓΦ προσκλήθηκε από τη γαλλική προεδρία να παραστεί στη μεταφορά της τέφρας του Jean Zay στο Πάνθεον (2015).
- Μέλη ΔΕΠ έλαβαν υποτροφίες Stanley J. Seeger Visiting Fellowship in Research, Program in Hellenic Studies, Princeton University, USA (Ιανουάριος-Μάιος 2011) και από τη Fundação Biblioteca Nacional της Βραζιλίας (2012).
- Η δράση Study for French exam [<http://www.study4french.gr/>] που έγινε στο πλαίσιο του έργου Μάθηση 2.0 plus: Καινοτομικές πρωτοβουλίες νέων και καλές πρακτικές για την αξιοποίηση των Διαδικτυακών Εργαλείων και Κοινοτήτων στον τομέα της Εκπαίδευσης και της Διά Βίου Μάθησης, στην επιστημονική ομάδα της οποίας συμμετείχαν μέλη ΔΕΠ του τομέα Γλώσσας και γλωσσολογίας, έλαβε «Ειδική μνεία ενδιαφέροντος για την εκπαίδευση και μάθηση 2.0» από το Ερευνητικό και Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο Εφαρμοσμένης Επικοινωνίας.
- Επιστημονική μελέτη μέλους ΔΕΠ του Τμήματος ήταν στη βραχεία λίστα των βραβείων Δοκιμίων του Αναγνώστη.
-
- Μέλη του ΤΓΓΦ έχουν εκλεγεί στο Δ.Σ. ελληνικών επιστημονικών εταιρειών (Ελληνικής Εταιρείας Μεταφρασεολογίας) και διεθνών επιστημονικών εταιρειών (SIHFLES) ως αντιπρόεδροι. Επίσης είναι εκλεγμένα μέλη σε σημαντικές επιστημονικές εταιρείες όπως η Εταιρεία Ελλήνων Συγγραφέων, η Εταιρεία Ελληνικής και Συγκριτολογικής Γραμματολογίας.

5.8. Πώς κρίνετε τον βαθμό συμμετοχής των φοιτητών/σπουδαστών στην έρευνα;

- Οι μεταπτυχιακοί και οι διδακτορικοί φοιτητές παρουσίασαν την έρευνά τους στην 1^η Ημερίδα (2013), και στη 2^η Ημερίδα (2015) των Υποψηφίων Διδασκόντων και Μεταπτυχιακών Φοιτητών του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΕΚΠΑ. Ακόμα, μία υποψήφια Διδάκτορας συμμετείχε μαζί με μέλη ΔΕΠ του ΤΓΓΦ σε ερευνητική ομάδα προγράμματος «Θαλής».
- Μέλη ΔΕΠ συμμετέχουν μαζί με υποψήφιους διδάκτορες και μεταπτυχιακούς φοιτητές σε ανακοινώσεις σε συνέδρια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Ωστόσο, ο βαθμός συμμετοχής των φοιτητών στην έρευνα παραμένει σχετικά μικρός. Στόχος του Τμήματος είναι η αύξηση της συμμετοχής των φοιτητών στις ερευνητικές δραστηριότητες και η προσέλκυση μεταδιδακτορικών ερευνητών.

6. Σχέσεις με κοινωνικούς/πολιτιστικούς/παραγωγικούς (ΚΠΠ) φορείς

6.1. Πώς κρίνετε τις συνεργασίες του Τμήματος με ΚΠΠ φορείς;

Το Τμήμα έχει πολύχρονη συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο Αθηνών και τη Γαλλική Αρχαιολογική Σχολή στο πλαίσιο οργάνωσης εκδηλώσεων πολιτιστικού χαρακτήρα και επιστημονικών ημερίδων.

Στο πλαίσιο της πρακτικής άσκησης των φοιτητών, αλλά και του μαθήματος Επιχειρηματικότητα και Ξένες Γλώσσες, το Τμήμα συνεργάζεται με ποικίλους φορείς: εκπαιδευτήρια, εκδοτικούς οίκους, μεταφραστικά κέντρα, εταιρείες με αντικείμενο τον τουρισμό, εταιρείες υποτιτλισμού ταινιών, τράπεζες, εταιρείες εισαγωγών-εξαγωγών, πολυεθνικές εταιρείες, επιχειρήσεις. Στο πλαίσιο του ανωτέρω μαθήματος, πραγματοποιούνται επισκέψεις αλλά και συναντήσεις των φοιτητών με επιχειρηματίες και συμβούλους επιχειρήσεων. Επίσης, οι φοιτητές έχουν τη δυνατότητα να λάβουν μέρος στην ετήσια εκδήλωση «Ημέρες Επιχειρηματικότητας και Καινοτομίας» που διοργανώνεται από τη ΜΟΚΕ με την υποστήριξη της Εθνικής Τράπεζας της Ελλάδας και να διαγωνιστούν για τα καλύτερα επιχειρηματικά σχέδια με φοιτητές άλλων Τμημάτων και Σχολών του ΕΚΠΑ.

Επίσης, το Τμήμα υποστηρίζει επιστημονικά το Διδασκαλείο Ξένων Γλωσσών του ΕΚΠΑ και τον Σύλλογο των Καθηγητών Γαλλικής.

Η εξωστρέφεια του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας καταδεικνύεται από τη δημόσια παρουσία των μελών ΔΕΠ και τη συμμετοχή τους σε ποικίλες πολιτιστικές και κοινωνικές δραστηριότητες και εκδηλώσεις, σε σχολεία (Lycée franco-hellénique, ABANICO), σε φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης (Δήμος Χανίων, Μεσολογίου, Μαραθώνα Λαϊκό Πανεπιστήμιο Αγίας Παρασκευής κτλ.) και επαγγελματικούς συλλόγους (Σύλλογος Μεταφραστών, Επιμελητών και Διορθωτών). Επίσης, συμμετέχουν σε πολιτιστικές εκδηλώσεις όπως Έκθεση Βιβλίου Αθήνας, Διεθνής Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης, φεστιβάλ ΛΕΑ, φεστιβάλ «Το μικρό Παρίσι των Αθηνών – Petit Paris d'Athènes».

Στο πλαίσιο του μαθήματος «Πρακτικές διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας» πραγματοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2015 σεμινάριο ευαισθητοποίησης των φοιτητών για την ένταξη των μαθητών-προσφύγων στο σχολείο σε συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους πρόσφυγες και τη συγγραφέα Ελένη Σβορώνου.

Η θεατρική ομάδα του Τμήματος παρουσιάζει, με μεγάλη επιτυχία, γαλλικά θεατρικά έργα στη γαλλική γλώσσα σε παραστάσεις που παρουσιάζονται και εκτός πανεπιστημίου, για παράδειγμα στο Γαλλικό Ινστιτούτο. Η προσπάθεια αυτή αποβλέπει σε ένα ευρύ κοινό φοιτητών, καθηγητών και μαθητών.

Σχεδόν όλα τα μέλη ΔΕΠ του Τμήματος καθώς και ένας μεγάλος αριθμός προπτυχιακών και μεταπτυχιακών φοιτητών εμπλέκονται σε έργα συνεργασίας με ΚΠΠ φορείς.

6.2. Πώς κρίνετε τη δυναμική του Τμήματος για ανάπτυξη συνεργασιών με ΚΠΠ φορείς;

Υπάρχει μια σαφής ανάπτυξη συνεργασιών με ποικίλους ΚΠΠ φορείς και είναι στους στόχους του Τμήματος μια μεγαλύτερη διείσδυση στην κοινωνική, πολιτιστική και παραγωγική ζωή του τόπου. Ειδικότερα έχει γίνει μία πρώτη επαφή με τον Δήμο Αθηναίων για ενδεχόμενες συνεργασίες.

6.3. Πώς κρίνετε τις δραστηριότητες του Τμήματος προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης και ενίσχυσης συνεργασιών με ΚΠΠ φορείς;

Στα προγράμματα των σχετικών εκδηλώσεων γίνεται πάντοτε αναφορά στην εκπροσώπηση του Τμήματος.

Το Τμήμα, στο πλαίσιο του έργου του Réseau Diplômés (βλ. και 3.1.1) καλεί σε τακτικά διαστήματα αποφοίτους του Τμήματος που είναι στελέχη ΚΠΠ φορέων. Η πρώτη εκδήλωση του Réseau-Diplômés πραγματοποιήθηκε στις 3 & 4 Ιουνίου 2011, στη Φιλοσοφική Σχολή και στο Γαλλικό Ινστιτούτο Ελλάδας, σε συνεργασία με το Γαλλικό Ινστιτούτο και το Πανεπιστήμιο Montpellier 3. Θέμα της συνάντησης ήταν επαγγέλματα σχετικά με το θέατρο και την υποκριτική. Στις ομιλίες της πρώτης ημέρας, συμμετείχαν απόφοιτοι ηθοποιοί, σκηνοθέτες, παιδαγωγοί θεατρικής αγωγής, κ.ά. ενώ τη δεύτερη ημέρα, πραγματοποιήθηκαν βιωματικά εργαστήρια θεατρικού παιχνιδιού, υποκριτικής, ορθοφωνίας, δημιουργικής γραφής και σκηνοθεσίας. Η επιστημονική επιτροπή της πρώτης συνάντησης αποτελείτο από τον Επίτιμο Διδάκτορα του Τμήματος κ. Fr. Weiss, την Ομ. Καθηγήτρια κ. Π.-Δ. Κουτσογιαννοπούλου, τον καθηγητή του Πανεπιστημίου Montpellier 3 κ. Κ. Αγγελόπουλο. Πρόεδρος της οργανωτικής επιτροπής ήταν η Ομ. Καθηγήτρια κ. Π. Καλλιαμπέτσου-Κορακά.

Η δεύτερη συνάντηση του Réseau-Diplômés πραγματοποιήθηκε στις 26 Απριλίου 2014, στη Φιλοσοφική Σχολή, σε συνεργασία με το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο (Αν. Καθ. κ. Αχ. Καμέας από το Εργαστήριο Εκπαιδευτικού Υλικού και Εκπαιδευτικής Μεθοδολογίας) και το Πανεπιστήμιο Πατρών (Επικ. Καθ. κ. Ευγ. Αρβανίτη από το Τ.Ε.Ε.Α.Π.Η. Πάτρας). Θέμα της ημερίδας ήταν η Διαμεσολάβηση στο σχολικό περιβάλλον. Πρόεδρος της επιστημονικής-οργανωτικής επιτροπής της ημερίδας ήταν η Ομ. Καθηγήτρια κ. Π. Καλλιαμπέτσου-Κορακά. Στο πλαίσιο της εκδήλωσης της Βιβλιοθήκης του Τμήματος «ένας μήνας, ένας συγγραφέας» παρουσιάστηκαν λογοτεχνικά έργα και μεταφράσεις σύγχρονων συγγραφέων από διδάσκοντες του Τμήματος, συγγραφείς και μεταφραστές.

Το Τμήμα θα μπορούσε να προβάλλει ακόμη περισσότερο το παραγόμενο έργο του και τους σκοπούς του.

6.4. Πώς κρίνετε τον βαθμό σύνδεσης της συνεργασίας με ΚΠΠ φορείς με την εκπαιδευτική διαδικασία;

Στο πλαίσιο μαθημάτων γίνονται επισκέψεις σε ΚΠΠ χώρους, όπως π.χ. επίσκεψη στο Παιδικό Μουσείο, σε βιβλιοθήκες (ΕΒΕ, Βιβλιοθήκη της Βουλής, ΕΛΙΑ), σε αρχεία (ΜΙΕΤ, Αρχείο Ακαδημίας Αθηνών, ΓΑΚ).

Στο πλαίσιο της πρακτικής άσκησης, οι φοιτητές εκπαιδεύονται σε διάφορες θέσεις εργασίας σε ΚΠΠ χώρους (βλ. 6.1). Στο πλαίσιο του ΔΠΜΣ Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας εκπονούνται μεταφράσεις λογοτεχνικών έργων από τους φοιτητές του προγράμματος, οι οποίες εκδίδονται από εκδοτικούς οίκους της Ελλάδος και του εξωτερικού.

Επίσης, οι αριστεύσαντες φοιτητές του ΔΠΜΣ Μετάφρασης Μεταφρασεολογίας κάνουν εξάμηνη πρακτική άσκηση στην Αντιπροσωπεία Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Αθήνα.

Οργανώνονται ομιλίες και διαλέξεις στελεχών ΚΠΠ φορέων σε τακτική βάση στο πλαίσιο μαθημάτων που προσφέρονται από το Τμήμα (Αντιπροσωπεία Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Αθήνα, εκδότες, μεταφραστές κτλ.).

6.5. Πώς κρίνετε τη συμβολή του Τμήματος στην τοπική, περιφερειακή και εθνική ανάπτυξη;

Το Τμήμα συμβάλλει στην τοπική, περιφερειακή και εθνική ανάπτυξη μέσω του υψηλού επιπέδου διδασκαλίας και εκπαίδευσης που προσφέρει στους φοιτητές του οι οποίοι ως πτυχιούχοι στελεχώνουν την α/θμια, β/θμια δημόσια και ιδιωτική εκπαίδευση για τη διδασκαλία και εκμάθηση της Γαλλικής γλώσσας. Πολλοί απόφοιτοι στελεχώνουν μεταφραστικά κέντρα ή επιχειρήσεις οι οποίες συναλλάσσονται με τη Γαλλία ή γαλλόφωνες χώρες.

Το Τμήμα λειτουργεί ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα μέσω διαδικτύου, προσβάσιμο σε όλους,

το Study4French (<http://www.study4french.gr/>). Πρόκειται για έναν ιστοχώρο πληροφοριακού και ψηφιακού μαθησιακού υλικού για την προετοιμασία των υποψηφίων στις Πανελλαδικές εξετάσεις για το ειδικό μάθημα «Γαλλική γλώσσα». Η δημιουργία του ιστοτόπου είναι αποτέλεσμα συνεργασίας των Τμημάτων Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας ΕΚΠΑ και ΑΠΘ. Επιστημονική ομάδα έχει αναλάβει εθελοντικά την εκπόνηση δειγμάτων και την παρουσίασή τους σε ψηφιακή διαδραστική μορφή, καθώς και τη διαρκή ενημέρωση του ιστοτόπου. Ο ιστοτόπος Study4French βραβεύτηκε για το 2012 με την «Ειδική μνεία ενδιαφέροντος από τη δράση Μάθηση 2.0 plus».

Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα (<http://opencourses.uoa.gr/>)

Το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας συμμετέχει στη δράση Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα προσφέροντας τα παρακάτω μαθήματα, προπτυχιακού και μεταπτυχιακού επιπέδου.

Προπτυχιακό επίπεδο:

- [641062] Πρακτικές διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας
- 601025] Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση
- [641013] Από τη φεουδαρχία στη σύγχρονη μοναρχία

Μεταπτυχιακό επίπεδο:

- Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο

Παρουσία στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης (Social Media)

Από το 2015, το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας διαθέτει επίσημη σελίδα στο Facebook με στόχο τη διαρκή ενημέρωση των φοιτητών του Τμήματος αλλά και του ευρύτερου κοινού.

Μέλη του τμήματος συμμετέχουν ως ομιλητές και επιμορφωτές σε ημερίδες επιμόρφωσης του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου και των Περιφερειακών Επιμορφωτικών Κέντρων της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (ΠΕΚ) και των επιστημονικών συνδέσμων των εκπαιδευτικών. Υπάρχει σταθερή συνεργασία με την Αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Αθήνα.

Πέραν από τον ιστότοπο Study4French, το Τμήμα συνεργάζεται με το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του ΑΠΘ, μέσω π.χ. συμμετοχής στις Συναντήσεις Ελληνοφώνων Μεταφρασεολόγων ανά διετία (2011, 2013, 2015), καθώς και με τα άλλα ξενόγλωσσα τμήματα του ΕΚΠΑ στο πλαίσιο του ΔΠΜΣ Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας. Επίσης, συνεργάζεται με το Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου στο πλαίσιο διοργάνωσης συνεδρίων και ημερίδων.

Επίσης, συνεργασία με όλα τα ξενόγλωσσα τμήματα του ΕΚΠΑ υπάρχει στο μάθημα Επιχειρηματικότητα και Ξένες Γλώσσες (641082), το οποίο προσφέρεται από το Τμήμα από το ακαδημαϊκό έτος 2011-12 σε συνεργασία με τη Μονάδα Καινοτομίας και Επιχειρηματικότητας του ΕΚΠΑ και αποτελεί το μοναδικό μάθημα θετικής κατεύθυνσης του Προγράμματος Σπουδών. Απευθύνεται όχι μόνο σε φοιτητές του Τμήματος (Στ' και Η' εξαμήνου), αλλά και σε φοιτητές όλων των ξενόγλωσσων τμημάτων του ΕΚΠΑ και εστιάζει στη μετάδοση των απαραίτητων γνώσεων για την κατάρτιση ενός Επιχειρηματικού Σχεδίου (Business Plan). Το μάθημα διδάσκεται από εξωτερικούς συνεργάτες. Ο αριθμός των φοιτητών που συμμετείχε στις εξετάσεις του μαθήματος: 50 φοιτητές (2013-2014) και 41 φοιτητές (2014-2015).

Κατά τα ακαδημαϊκά έτη 2013-15, το μάθημα παρακολούθησαν και φοιτητές του Γερμανικού και του Ισπανικού Τμήματος σε συνδιδασκαλία με τους φοιτητές του Γαλλικού, κατόπιν αιτήματος των Προέδρων τους.

7. Στρατηγική ακαδημαϊκής ανάπτυξης

7.1 Πώς κρίνετε τη στρατηγική ακαδημαϊκής ανάπτυξης του Τμήματος;

Η αύξηση του αριθμού των μελών ΔΕΠ αλλά και η ενίσχυση του διδακτικού προσωπικού και με αλλοδαπούς δασκάλους παραμένει στους βασικούς στόχους του Τμήματος, ώστε η αναλογία διδασκόντων / φοιτητών να πλησιάσει τα διεθνή πρότυπα. Εντούτοις, ο στόχος αυτός είναι δύσκολο να υλοποιηθεί, καθώς το ΥΠΕΠΘ δεν ενέκρινε στο Τμήμα κατά την περίοδο 2010-2016 καμία θέση μέλους ΔΕΠ, ενώ υπήρξε συντριπτική μείωση του προσωπικού (βλ. 2.2.1 και Πίνακα 11.1). Επίσης, παρά τις προσπάθειες που έχουν γίνει, δεν έχει χορηγηθεί καμία θέση αλλοδαπού δασκάλου. Εξαιρετικά φειδωλή είναι και η χρηματοδότηση για την πρόσληψη διδακτικού προσωπικού με βάση του ΠΔ 407/80.

Από την ακαδημαϊκή χρονιά 2009-2010, έχει ξεκινήσει το ανανεωμένο πρόγραμμα σπουδών του Τμήματος το οποίο ανταποκρίνεται στις νέες εκπαιδευτικές αντιλήψεις και το οποίο αναμορφώθηκε περαιτέρω το 2013-2014 με στόχο να καταστήσει το προφίλ του Τμήματος πιο σύγχρονο και ανταγωνιστικό. Στους στόχους του Τμήματος είναι η περαιτέρω διεύρυνση της χρήσης των νέων τεχνολογιών στην εκπαιδευτική διαδικασία. Ένα μεγάλο βήμα σε αυτή την κατεύθυνση έγινε με την πλήρη αναβάθμιση των αιθουσών του εργαστηρίου, με αποτέλεσμα την εισαγωγή των νέων τεχνολογιών στα περισσότερα μαθήματα και τη συνολική και εξατομικευμένη εκπαίδευση και εξάσκηση των φοιτητών. Στο πνεύμα αυτό, προωθούνται και οι συνεργασίες με πανεπιστήμια του εξωτερικού ώστε να αναπτυχθεί περαιτέρω η διεθνής διάσταση του Τμήματος. Ήδη λειτουργεί από το 2011 το ελληνογαλλικό πρόγραμμα μεταπτυχιακών σπουδών *Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών*.

Το Τμήμα, προκειμένου να προσελκύσει μέλη ακαδημαϊκού προσωπικού υψηλού επιπέδου αξιοποιεί τις δυνατότητες που του προσφέρει το προαναφερθέν μεταπτυχιακό πρόγραμμα, το πρόγραμμα Erasmus, αλλά και άλλες διεθνείς συνεργασίες του Τμήματος, καλώντας για σύντομη διδασκαλία καθηγητές αναγνωρισμένου κύρους από πανεπιστήμια του εξωτερικού.

Οι διεθνείς συνεργασίες του Τμήματος θα μπορούσαν να είναι περισσότερες αν το ΕΚΠΑ ήταν μέλος της Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) – γεγονός που έχουμε επισημάνει επανειλημμένως στις πρυτανικές αρχές, διότι έχουμε δεχθεί και δεχόμαστε προτάσεις συνεργασίας, οι οποίες όμως δεν μπορούν να ευοδωθούν. Επίσης, θα ήταν ευχής έργο να ενεργοποιηθεί ο θεσμός του επισκέπτη-καθηγητή.

Τέλος, προκειμένου να προσελκύσει φοιτητές υψηλού επιπέδου, το Τμήμα θεωρεί ότι θα πρέπει να ανεβεί η βάση του ειδικού γλωσσικού μαθήματος -που σήμερα είναι 10/20- ώστε οι νεοεισερχόμενοι φοιτητές να έχουν ικανοποιητική γλωσσική επάρκεια. Επιπλέον, απαραίτητη προϋπόθεση για τη δημιουργία φοιτητικού κοινού υψηλού επιπέδου είναι η ενίσχυση της γλωσσομάθειας στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση και η συστηματική διδασκαλία, σε όλα τα χρόνια Γυμνασίου και Λυκείου, της Γαλλικής γλώσσας.

Το Τμήμα, προκειμένου να προσελκύσει φοιτητές υψηλού επιπέδου και να καλύψει το κενό αυτό στηρίζοντας την προετοιμασία των μαθητών της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης έχει δημιουργήσει ένα εκπαιδευτικό πρόγραμμα μέσω διαδικτύου, προσβάσιμο σε όλους, το Study4French (<http://www.study4french.gr/>). Πρόκειται για έναν ιστοχώρο πληροφοριακού και ψηφιακού μαθησιακού υλικού για την προετοιμασία των υποψηφίων στις Πανελλαδικές εξετάσεις για το ειδικό μάθημα «Γαλλική γλώσσα».

7.2. Πώς κρίνετε τη διαδικασία διαμόρφωσης στρατηγικής ακαδημαϊκής ανάπτυξης του Τμήματος;

Στο Τμήμα λειτουργεί μόνιμα Επιτροπή Προγράμματος Σπουδών με τη συμμετοχή μελών από όλους τους Τομείς, η οποία συνεδριάζει σε τακτά χρονικά διαστήματα εξετάζοντας προβλήματα που προκύπτουν από την εφαρμογή του προγράμματος σπουδών και επεξεργάζεται νέες προτάσεις. Επίσης, σε τακτά διαστήματα γίνονται παιδαγωγικές συναντήσεις με αποκλειστικό θέμα την αποτίμηση του εκπαιδευτικού έργου του Τμήματος

και την αξιολόγηση των νέων προτάσεων.

Η διαδικασία αυτή αποδείχτηκε αποτελεσματική στην πράξη, διότι μέσω αυτής προέκυψε το νέο πρόγραμμα σπουδών, το ελληνογαλλικό μεταπτυχιακό πρόγραμμα, και αυτή τη στιγμή εξετάζεται η αναμόρφωση του μεταπτυχιακού προγράμματος του Τμήματος, το οποίο τελεί σε αναστολή κατά το έτος 2015-2016.

Το σχέδιο ανάπτυξης ελέγχεται ως προς τα αποτελέσματά του από την Επιτροπή

Προγράμματος Σπουδών, η οποία εισηγείται στη Γενική Συνέλευση του Τμήματος.

Το σχέδιο ανάπτυξης δημοσιοποιείται μέσω των ΦΕΚ των προγραμμάτων σπουδών του Τμήματος.

8. Διοικητικές υπηρεσίες και υποδομές

8.1. Πώς κρίνετε την αποτελεσματικότητα των διοικητικών και τεχνικών υπηρεσιών;

Οι διοικητικές υπηρεσίες του Τμήματος αποτελούνται από 5 διοικητικούς υπαλλήλους, 4 μέλη που στελεχώνουν τη γραμματεία και 1 τη βιβλιοθήκη και 6 μέλη ΕΤΕΠ (το 6^ο μέλος διορίστηκε κατά τον Μάιο του 2016). Παρότι ο αριθμός διοικητικών υπαλλήλων είναι ιδιαίτερα μικρός, καταβάλλεται από όλους μεγάλη προσπάθεια με αποτέλεσμα να εξυπηρετούνται όλες οι ανάγκες του Τμήματος και να εξασφαλίζεται η εύρυθμη λειτουργία του.

Οι παρεχόμενες υπηρεσίες και το ωράριο λειτουργίας της Γραμματείας του Τμήματος και των Τομέων για την εξυπηρέτηση των αναγκών του διδακτικού προσωπικού και των φοιτητών είναι αποτελεσματικές και επαρκείς. Ωστόσο, συχνά παρατηρείται δυσκολία στην επικοινωνία και την ενημέρωση από την πλευρά της κεντρικής διοίκησης προς τις διοικητικές υπηρεσίες του Τμήματος. Θα πρέπει να υπάρξει καλύτερος συντονισμός σε επίπεδο κεντρικής διοίκησης για την ενημέρωση και την παροχή πληροφοριών προς τα Τμήματα.

Η οργάνωση και το ωράριο λειτουργίας της Βιβλιοθήκης κρίνονται ικανοποιητικά για τις ανάγκες του Τμήματος, καθώς εξυπηρετεί το κοινό και απογεύματα αλλά και κατά τη διάρκεια των διακοπών.

Η στελέχωση των Εργαστηρίων δεν είναι επαρκής. Στην ουσία μόνο το νεοδιορισμένο μέλος ΕΤΕΠ έχει τις απαιτούμενες γνώσεις και η λειτουργία του εργαστηρίου στηρίζεται κατά πολύ στην προσφορά μελών ΔΕΠ. Θα ήταν ευχής έργο άλλη μία θέση μέλους ΕΤΕΠ ή ΕΔΙΠ για την ανάπτυξη του έργου του εργαστηρίου.

Οι υποδομές και υπηρεσίες πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών του Τμήματος υποστηρίζονται από το Κέντρο Λειτουργίας και Διαχείρισης Δικτύου (ΚΛΕΙΔΙ) που αποτελεί ανεξάρτητη οργανωτική μονάδα του Πανεπιστημίου Αθηνών, με αντικείμενο την παροχή υπηρεσιών πληροφορικής και επικοινωνιών προς τα μέλη της ακαδημαϊκής κοινότητας, προσωπικό και φοιτητές. Οι υπηρεσίες κρίνονται ως αποτελεσματικές.

8.2. Πώς κρίνετε τις υπηρεσίες φοιτητικής μέριμνας;

Στο σύνολό τους οι διδάσκοντες προσφέρουν συμβουλευτική υποστήριξη στους φοιτητές. Για ειδικότερα θέματα έχουν οριστεί Σύμβουλοι καθηγητές (πχ. Erasmus, ΦΜΕΑ κλπ).

Η πρόσβαση των μελών της ακαδημαϊκής κοινότητας στη χρήση Τεχνολογιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών ενισχύεται με την αναβάθμιση του εργαστηρίου που συντελέστηκε το καλοκαίρι του 2016 και την απόκτηση του νέου μέλους ΕΤΕΠ. Πρώτο μας μέλημα είναι να οργανώσουμε σεμινάρια για τη χρήση Τεχνολογιών Πληροφορικής και Επικοινωνιών.

Η ευρεία χρήση του E-class και των Open courses συμβάλλει ουσιαστικά στην ενίσχυση των εργαζομένων φοιτητών. Επίσης ο χωρισμός των περισσότερων μαθημάτων σε ομάδες με διαφορετικές ώρες επιτρέπει στους εργαζόμενους φοιτητές να παρακολουθούν με μεγαλύτερη ευκολία τα μαθήματα.

Ο Τομέας Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας έχει δημιουργήσει μια σελίδα ελεύθερης πρόσβασης για ενημέρωση μέσω του διαδικτύου, με τίτλο «Μεταφραστικά νέα», η οποία βρίσκεται στην πλατφόρμα ηλεκπαίδευσης του ΕΚΠΑ (η-Τάξη) με στόχο την ενημέρωση των φοιτητών για θέματα σχετικά με τη γλώσσα, τη λογοτεχνία, τη μετάφραση και τον γαλλικό πολιτισμό: <http://eclass.uoa.gr/courses/FRL281/>.

Για τους πιο αδύναμους φοιτητές οργανώνεται από το Τμήμα ενισχυτική διδασκαλία κατά τα πρώτα έτη σπουδών. Ωστόσο η ανταπόκρισή των φοιτητών δεν είναι πολύ ικανοποιητική.

Πέραν των υποτροφιών του ΙΚΥ, οι φοιτητές του ΤΓΓΦ μπορούν να συμμετάσχουν στους διαγωνισμούς υποτροφιών από τα κληροδοτήματα του ΕΚΠΑ.

Κάθε χρόνο, γίνεται ειδική εκδήλωση για την υποδοχή των νεοεισερχομένων φοιτητών, οι οποίοι ενημερώνονται διεξοδικά για τις ιδιαιτερότητες του Τμήματος από τον εκάστοτε Πρόεδρο. Επίσης, οι τομείς ενημερώνουν στην αρχή του έτους τους φοιτητές για τα μαθήματα που προσφέρουν. Πέραν αυτού, οι καθηγητές των πρώτων εξαμήνων

αναλαμβάνουν να κατευθύνουν και να βοηθήσουν τους νέους φοιτητές.

Οι φοιτητές συμμετέχουν στην ακαδημαϊκή ζωή του Τμήματος και του ιδρύματος γενικότερα, όχι μόνο με την παρακολούθηση των επιστημονικών και άλλων εκδηλώσεων αλλά και με την πρόθυμη και ενεργή συμμετοχή τους στη γραμματειακή υποστήριξη των εν λόγω εκδηλώσεων. Συμμετέχουν επίσης στη θεατρική ομάδα και σε όλες τις εθελοντικές δράσεις του Τμήματος.

Ειδικά για τους αλλοδαπούς φοιτητές που μετακινούνται στο Τμήμα, την ευθύνη τους έχουν οι ακαδημαϊκοί υπεύθυνοι των προγραμμάτων ανταλλαγής και προβλέπεται να τεθεί σε εφαρμογή ένα πρόγραμμα εθελοντών φοιτητών, προκειμένου να διευκολύνουμε την ένταξή τους.

8.3. Πώς κρίνετε τις υποδομές πάσης φύσεως που χρησιμοποιεί το Τμήμα;

Οι υποδομές του Τμήματος και συνολικά της Φιλοσοφικής Σχολής είναι πεπαλαιωμένες, ασυντήρητες και δεν ανταποκρίνονται στις σύγχρονες εκπαιδευτικές απαιτήσεις.

Η Βιβλιοθήκη του Τμήματος δεν εμπλουτίζεται στον επιθυμητό βαθμό λόγω έλλειψης επαρκούς χρηματοδότησης για την προμήθεια βιβλίων. Το πρόβλημα είναι οξύτερο όσον αφορά τις συνδρομές σε έντυπα και ηλεκτρονικά περιοδικά οι οποίες δεν ανανεώθηκαν. Ο χώρος του σπουδαστηρίου/βιβλιοθήκης είναι επαρκής, ωστόσο χρειάζεται συντήρηση και ανακαίνιση προκειμένου να αντιμετωπιστούν τα σοβαρά προβλήματα υγρασίας. Η θέρμανση είναι ελλιπής και τα παράθυρα παρουσιάζουν επικίνδυνες φθορές. Η Βιβλιοθήκη δεν διαθέτει, όπως θα έπρεπε, σύνδεση wi-fi και οι κοινόχρηστοι Η/Υ είναι πεπαλαιωμένοι και χρήζουν αντικατάστασης. Το Τμήμα διαθέτει δύο φωτοτυπικά μηχανήματα σε ικανοποιητική κατάσταση.

Λόγω της μείωσης του διδακτικού προσωπικού τα γραφεία των διδασκόντων επαρκούν, αλλά παρουσιάζουν σοβαρά προβλήματα υποδομών όπως παλαιού τύπου κουφώματα, επικίνδυνα δάπεδα λόγω αμιάντου και ανεπαρκή καθαριότητα για μεγάλα διαστήματα.

Ο χώρος της Γραμματείας είναι περιορισμένος και με πεπαλαιωμένο εξοπλισμό γραφείων. Υπάρχει ένα γραφείο για τους Τομείς, αλλά με δεδομένο ότι οι 3 από τους 4 τομείς του Τμήματος είναι άτυποι, προς το παρόν επαρκεί.

Ως χώρος συνεδριάσεων χρησιμοποιείται το γραφείο Προέδρου του Τμήματος, το οποίο ωστόσο χρήζει εξοπλισμού συνεδριάσεων.

Όλοι οι χώροι της Φιλοσοφικής σχολής έχουν αμιάντο (δάπεδα). Αντικαταστάθηκαν τα δάπεδα σε ορισμένους εργασιακούς χώρους (γραφεία, χώρους υποδοχής). Επιβάλλεται η άμεση αντικατάσταση όλων χώρων έχουν δάπεδα αμιάντου.

Οι αίθουσες διδασκαλίας είναι αριθμητικά περιορισμένες γεγονός που δεν επιτρέπει την ανάπτυξη των μαθημάτων σε ολιγομελή τμήματα, σύμφωνα με τις νέες παιδαγωγικές πρακτικές. Τα αμφιθέατρα, και ιδίως τα μεγάλα, δεν ενδείκνυνται πλέον για τις σημερινές συνθήκες διδασκαλίας. Πολλές αίθουσες και αμφιθέατρα είναι σε κακή κατάσταση (σπασμένα έδρανα, τζάμια, στορ χαλασμένα κτλ.).

Με πρωτοβουλία του Τμήματος, πραγματοποιήθηκαν βελτιωτικά έργα, τοποθετήσεις στορ και βιντεοπροβολών. Οι διδάσκοντες όμως είναι υποχρεωμένοι να μεταφέρουν φορητούς υπολογιστές και φορητά μικρόφωνα/μεγάφωνα στα αμφιθέατρα και τις αίθουσες, καθώς δεν υπάρχουν ερμάρια φύλαξης εξοπλισμού.

Υπάρχει μόνιμο πρόβλημα καθαριότητας στο κτήριο και ασυντήρητων υποδομών. Η θέρμανση και ο κλιματισμός στα γραφεία και τα αμφιθέατρα κρίνεται ανεπαρκής. Δεν υπάρχει ασύρματη σύνδεση Wi-Fi στις αίθουσες διδασκαλίας και τα γραφεία.

Ελάχιστη είναι η επάρκεια εν γένει των υποδομών ΑΜΕΑ στη Φιλοσοφική Σχολή. Ωστόσο, στο εργαστήριο πολυμέσων αίθουσα 643 του ΤΤΓΦ έχει εγκατασταθεί από τη Μονάδα προσβασιμότητας φοιτητών με αναπηρία (ΠΡΟΦΜΕΑ) του ΕΚΠΑ ένας ειδικός Η/Υ ΑΜΕΑ, για την υποστήριξη των μαθημάτων και της εξεταστικής διαδικασίας φοιτητών με δυσκολίες όρασης. Ο Η/Υ είναι εξοπλισμένος με ειδικά λογισμικά ανάγνωσης οθόνης, μετατροπής κειμένου σε ομιλία, σύνθεσης φωνής και ομιλίας καθώς και απτικής απεικόνισης των δεδομένων της οθόνης του υπολογιστή σε οθόνη Braille. Ο συγκεκριμένος Η/Υ εξυπηρετεί προπτυχιακή φοιτήτρια με προβλήματα όρασης από το ακαδημαϊκό έτος 2015-2016. Μέσω

της ΠΡΟΦΜΕΑ υπάρχει η δυνατότητα εκτύπωσης των θεμάτων των εξετάσεων σε Braille. Επίσης στη φοιτήτρια παρέχεται σε ψηφιακή μορφή το απαραίτητο εκπαιδευτικό υλικό. Οι φοιτητές-τριες ΦΜΕΑ υποστηρίζονται ακαδημαϊκά από μέλος ΔΕΠ και από υπάλληλο της γραμματείας. Η υλικοτεχνική και ακαδημαϊκή υποστήριξη της φοιτήτριας με προβλήματα όρασης είναι επιτυχής.

8.4. Πώς κρίνετε τον βαθμό αξιοποίησης νέων τεχνολογιών από τις διάφορες υπηρεσίες του Τμήματος (πλην εκπαιδευτικού και ερευνητικού έργου);

Η Γραμματεία του Τμήματος υποστηρίζεται ικανοποιητικά από ΤΠΕ. Ωστόσο, ο βαθμός αξιοποίησης των νέων τεχνολογιών θα μπορούσε να επεκταθεί περαιτέρω. Η καθυστέρηση του διορισμού του εκλεγμένου μέλους ΕΤΕΠ, από το 2010 μέχρι και τον Μάιο του 2016 κατέστησε δυσχερέστερη τη λειτουργία των εργαστηρίων και την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών στο τμήμα.

Ικανοποιητικός αριθμός μελών ΔΕΠ διατηρεί προσωπικές ακαδημαϊκές ιστοσελίδες στον ιστότοπο του ΕΚΠΑ (scholar.uoa.gr) καθώς και προσωπικές ιστοσελίδες στις πλατφόρμες academia.edu, researchgate.com.

Ο ιστότοπος του Τμήματος ενημερώνεται διαρκώς και περιλαμβάνει όλες τις απαραίτητες πληροφορίες για κάθε ενδιαφερόμενο, τους φοιτητές και το ακαδημαϊκό προσωπικό του Τμήματος. Καταβάλλονται προσπάθειες ώστε να γίνει περισσότερο χρηστικός και ελκυστικός.

8.5. Πώς κρίνετε τον βαθμό διαφάνειας και την αποτελεσματικότητα στη χρήση υποδομών και εξοπλισμού;

Η χρήση υποδομών και εξοπλισμού γίνεται με ορθολογικό τρόπο, σύμφωνα με τις εκπαιδευτικές ανάγκες και κατόπιν των αποφάσεων των ειδικών επιτροπών και των αποφάσεων της Γενικής Συνέλευσης.

8.6. Πώς κρίνετε τον βαθμό διαφάνειας και την αποτελεσματικότητα στη διαχείριση οικονομικών πόρων;

Η διαδικασία σύνταξης και εκτέλεσης προϋπολογισμού, κατανομής των πόρων και απολογισμού γίνεται από τον Επιστημονικό Υπεύθυνο με απόλυτη διαφάνεια και ελέγχεται αποτελεσματικά, καθώς παρουσιάζεται κάθε φορά στη Γενική Συνέλευση του Τμήματος και εγκρίνεται από αυτήν πριν σταλεί στις αρμόδιες υπηρεσίες.

9. Συμπεράσματα

9.1. Ποια, κατά την γνώμη σας, είναι τα κυριότερα θετικά και αρνητικά σημεία του Τμήματος, όπως αυτά προκύπτουν μέσα από την Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης;

Το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, παρά την περαιτέρω επιδείνωση των ήδη καταγεγραμμένων από την Εξωτερική αξιολόγηση του 2010 ελλείψεων σε επίπεδο προσωπικού και την επισήμανση της μη επαρκούς αναλογίας διδασκόντων/φοιτητών με βάση τα διεθνή πρότυπα, παρά τις αναμφισβήτητες αντιξοές συνθήκες, όπως η συντριπτική μείωση του διδακτικού προσωπικού στα 2/3 του αριθ. μελών ΔΕΠ από το 2010 έως σήμερα και η παροδική διαθεσιμότητα του διοικητικού προσωπικού, συνέχισε να παρέχει υψηλού επιπέδου σπουδές τόσο σε προπτυχιακό όσο και σε μεταπτυχιακό επίπεδο.

Ολοκληρώθηκε η πρώτη τετραετία μετά την αναμόρφωση του προγράμματος σπουδών, με ιδιαίτερα θετικά αποτελέσματα για τους φοιτητές, διότι τους επιτρέπει, παραμένοντας σε ένα γενικό πτυχίο, να έχουν μια άτυπη ειδίκευση και καλύτερες προοπτικές απασχόλησης και πρόσβασης στην αγορά εργασίας.

Το Τμήμα υλοποίησε τον στόχο του να ενισχύσει την παρουσία και χρήση των νέων τεχνολογιών με την πλήρη αναβάθμιση του Εργαστηρίου που αναγνωρίζεται ως ένα από τα καλύτερα της Φιλοσοφικής, πράγμα που επιτρέπει πλέον τη βέλτιστη ανάπτυξη της χρήσης ΤΠΕ στην εκπαιδευτική και ερευνητική διαδικασία.

Λαμβάνοντας υπόψη και τις παρατηρήσεις των εξωτερικών αξιολογητών, φρόντισε να στηρίξει τους υποψήφιους στις Πανελλήνιες Εξετάσεις και να παρέχει ενισχυτική διδασκαλία στους φοιτητές που είχαν χαμηλό επίπεδο γλωσσομάθειας.

Ανέπτυξε και διεύρυνε σε σημαντικό βαθμό τις διεθνείς του συνεργασίες και τη διεθνή του παρουσία μέσα από:

- Α. Διακρατικό (ελληνογαλλικό) μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών» (σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο της Angers)
- Β. Συνεπιβλέψεις διδακτορικών διατριβών, συμμετοχή σε επιτροπές κρίσης διδακτορικών διατριβών σε πανεπιστήμια του εξωτερικού,
- Γ. Συνδιοργάνωση συνεδρίων με πανεπιστήμια του εξωτερικού, εντός και εκτός της Ελλάδας,
- Δ. Συμμετοχή των μελών ΔΕΠ σε οργανωτικές-επιστημονικές επιτροπές συνεδρίων ιδρυμάτων και φορέων της αλλοδαπής,
- Ε. Συμμετοχή των μελών ΔΕΠ σε συντακτικές επιτροπές διεθνών επιστημονικών περιοδικών,
- ΣΤ. Συμμετοχή των μελών ΔΕΠ σε ερευνητικά προγράμματα σε συνεργασία με διεθνείς φορείς.

Το Τμήμα ενίσχυσε σημαντικά την εξωστρέφειά του και τη σύνδεσή του με την κοινωνία διοργανώνοντας ημερίδες και συνέδρια διεθνούς χαρακτήρα με κριτές, εφαρμόζοντας και την προτροπή των εξωτερικών αξιολογητών.

Το κύριο αρνητικό σημείο παραμένει η υποστελέχωση του Τμήματος σε μέλη ΔΕΠ, τα οποία καλούνται να υποστηρίξουν το προπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών και τρία προγράμματα μεταπτυχιακών σπουδών.

9.2. Διακρίνετε ευκαιρίες αξιοποίησης των θετικών σημείων και ενδεχόμενους κινδύνους από τα αρνητικά σημεία;

Η εδραιωμένη πλέον διεθνής παρουσία του Τμήματος αποτελεί μια στέρεη βάση για νέες διεθνείς συνεργασίες σε επίπεδο προγραμμάτων μεταπτυχιακών σπουδών, συνεπιβλέψεων και ερευνητικών προγραμμάτων.

Η υποστελέχωση, αντιθέτως, μπορεί να οδηγήσει σε αδυναμία κάλυψης γνωστικών περιοχών και αδυναμία λειτουργίας και των τριών μεταπτυχιακών προγραμμάτων, πράγμα το οποίο ήδη συνέβη κατά το ακαδ. έτος 2010-2011 για το ΔΠΜΣ Μετάφρασης-

Μεταφρασεολογίας και το 2015-2016 για το μεταπτυχιακό πρόγραμμα «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία».

Το Εργαστήριο Πολυμέσων, πέρα από τη χρήση του για τη διδασκαλία των μαθημάτων, θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για τη δημιουργία ποικίλων προγραμμάτων, π.χ. προγραμμάτων Διά Βίου Μάθησης. Ωστόσο, η ανεπαρκής στελέχωση του Εργαστηρίου ενδέχεται να μην επιτρέψει τη βέλτιστη λειτουργία του.

10. Σχέδια βελτίωσης

10.1. Περιγράψτε το βραχυπρόθεσμο σχέδιο δράσης από το Τμήμα για την άρση των αρνητικών και την ενίσχυση των θετικών σημείων.

Άμεσος στόχος του Τμήματος είναι να δραστηριοποιηθεί περισσότερο στο πεδίο των ερευνητικών προγραμμάτων, των κοινών συνεργειών με πανεπιστημιακά τμήματα και άλλους φορείς, καθώς και στον χώρο της διά βίου μάθησης.

Στους άμεσους στόχους του Τμήματος συγκαταλέγεται η περαιτέρω ανάπτυξη των υποδομών του εργαστηρίου (π.χ. λειτουργία web radio και ολοκλήρωση της αναβάθμισης), καθώς και η ένταξη και αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών. Το Τμήμα επιθυμεί όχι μόνο τη λειτουργία όλων των μαθημάτων που σχετίζονται με τις ΤΠΕ, αλλά και την ευρύτερη ένταξη και χρήση των ΤΠΕ στην πλειονότητα των μαθημάτων που προσφέρει. Απώτερος στόχος είναι αυτή η ένταξη των νέων τεχνολογιών να συνδράμει στην προώθηση του διεπιστημονικού διαλόγου και της έρευνας μεταξύ των γνωστικών πεδίων που διδάσκονται στους τομείς του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, σε συνεργασία με κέντρα ερευνών και ακαδημαϊκά ιδρύματα της ημεδαπής και της αλλοδαπής, μέσα στο γενικότερο πλαίσιο των ανθρωπιστικών επιστημών στην ψηφιακή εποχή.

Επίσης, το Τμήμα θα επιδιώξει να ενισχύσει περαιτέρω τη σχέση του με τους αποφοίτους του, και θα μεριμνήσει άμεσα για τη μεγαλύτερη συμμετοχή μεταπτυχιακών και διδακτορικών φοιτητών στις επιστημονικές και ερευνητικές δράσεις του Τμήματος. Θα εξετάσει το ενδεχόμενο του θεσμού της πτυχιακής εργασίας (με την προϋπόθεση της ενίσχυσης του αριθμού των διδασκόντων, καθώς η σημερινή αναλογία διδασκόντων - διδασκομένων δεν το επιτρέπει), της προκήρυξης διδακτορικών διατριβών, της πρόσκλησης μεταδιδασκτόρων, καθιερώνοντας παράλληλα μια διαδικασία παρακολούθησης της επαγγελματικής πορείας των αποφοίτων του.

Στις άμεσες προτεραιότητες είναι η πλήρης αναμόρφωση του ΠΜΣ «Γαλλική γλώσσα και φιλολογία» το οποίο λειτούργησε από το 2004 και σήμερα τελεί σε αναστολή.

Εξετάζεται η ίδρυση ενός νέου μεταπτυχιακού προγράμματος με αντικείμενο τις «Ελληνογαλλικές Σπουδές στη Λογοτεχνία, τον Πολιτισμό και τη Μετάφραση». Το πρόγραμμα αυτό θα επικεντρώνεται στο πεδίο των ελληνογαλλικών σπουδών και θα εστιάζει ειδικότερα στη μελέτη της Λογοτεχνίας, του Πολιτισμού και της Μετάφρασης. Σκοπός του προγράμματος είναι να διευρύνει τις γνώσεις των φοιτητών/τριών σχετικά με σημαντικά κοινωνικά, πολιτισμικά και πολιτικά θέματα που αφορούν την Ελλάδα και τη Γαλλία σε συνδυασμό με τη λογοτεχνική και μεταφραστική θεωρία και ανάλυση. Στους βασικούς στόχους του είναι η προώθηση της διαπολιτισμικής γνώσης και έρευνας σε ποικίλες εκφάνσεις των ελληνογαλλικών σχέσεων.

Μεταξύ των στόχων του νέου ΠΜΣ θα είναι:

- Να καλλιεργήσει την κριτική θεώρηση των μεθοδολογικών προσεγγίσεων της Λογοτεχνίας και του Πολιτισμού και να αναπτύξει τις εφαρμογές τους στη μαθησιακή πράξη
- Να επιδιώξει τη συστηματική μελέτη, ερμηνεία και κριτική ανάλυση των φαινομένων των διαπολιτισμικών σχέσεων Ελλάδας και Γαλλίας
- Να μελετήσει τη μετάφραση στη συγχρονία και τη διαχρονία ως φορέα πολιτισμικής διαμεσολάβησης
- Να ερευνήσει τον ρόλο των κειμένων, πρωτότυπων και μεταφρασμένων, ως μέσου διακίνησης των ιδεών και επικοινωνίας των λαών
- Να αναπτύξει τρόπους παραγωγής επιστημονικού λόγου στα γνωστικά αντικείμενα της Λογοτεχνίας, του Πολιτισμού και της Μετάφρασης.
- Να καταρτίσει μεταφραστές στο πεδίο της λογοτεχνίας ή των ανθρωπιστικών σπουδών.

10.2. Περιγράψτε το μεσοπρόθεσμο σχέδιο δράσης από το Τμήμα για την άρση των αρνητικών και την ενίσχυση των θετικών σημείων.

Το Τμήμα έχει ως προτεραιότητα να συνεχίσει να παρέχει υψηλό επίπεδο σπουδών και να

διατηρήσει τις διεθνείς του συνεργασίες και την παρουσία των μελών του στον διεθνή επιστημονικό χώρο. Παράλληλα θα επιδιώξει περαιτέρω επικαιροποίηση των προγραμμάτων σπουδών του ώστε να υπάρχει καλύτερη σύνδεση με την επιστημονική έρευνα, την κοινωνία και την αγορά εργασίας. Το Τμήμα παραμένει προσηλωμένο στη διαρκή σύνδεση με τους αποφοίτους του, την εξωστρέφειά του και στην προσφορά του στην κοινωνία.

10.3. Διατυπώστε προτάσεις προς δράση από τη Διοίκηση του Ιδρύματος.

- Ενεργοποίηση του θεσμού του επισκέπτη-καθηγητή.
- Συμμετοχή του Ιδρύματος στην AUF.
- Καλύτερος συντονισμός κεντρικής διοίκησης και διοικητικών υπηρεσιών των Τμημάτων.
- Υποστήριξη των μελών ΔΕΠ για τη διεκδίκηση ερευνητικών προγραμμάτων
- Ενίσχυση των Βιβλιοθηκών.
- Επαναφορά της διανομής ξένων διδακτικών συγγραμμάτων.
- Βελτίωση των κτιριακών υποδομών και του εξοπλισμού (π.χ. ασύρματη σύνδεση wi-fi σε όλους τους χώρους της Φιλοσοφικής Σχολής)
- Συνέχιση των εργασιών για την προστασία από τον αμianto.

10.4. Διατυπώστε προτάσεις προς δράση από την Πολιτεία.

- Ενίσχυση της ξενόγλωσσης εκπαίδευσης στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση
- Εισαγωγή στο Τμήμα με υψηλότερο βαθμό γλωσσομάθειας
- Βελτίωση των κτιριακών υποδομών και του εξοπλισμού.

11. Πίνακες

Οι πίνακες που ακολουθούν παρατίθενται σε οριζόντια διάταξη σελίδας.

(Το υπόλοιπο της σελίδας είναι εσκεμμένα κενό)

ΕΠΙΤΟΜΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΑΞΙΟΛΟΓΟΥΜΕΝΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

ΙΔΡΥΜΑ: ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ

ΤΜΗΜΑ : ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

Αριθμός προσφερόμενων κατευθύνσεων: 0

Αριθμός μεταπτυχιακών προγραμμάτων: 3

Σχετικός πίνακας	Ακαδημαϊκό έτος	Τρέχον έτος 2015- 2016	T-1	T-2	T-3	T-4	T-5
# 1	Συνολικός αριθμός μελών ΔΕΠ	17	18	20	20	25	26
# 1	Λοιπό προσωπικό	10	12	12	12	13	12
# 2	Συνολικός αριθμός προπτυχιακών φοιτητών σε κανονικά έτη φοίτησης (ν X 2)	630	677	777	870	860	856
# 3	Προσφερόμενες από το Τμήμα θέσεις στις πανελλαδικές	130	125	100	180	180	180
# 3	Συνολικός αριθμός νεοεισερχομένων φοιτητών	166	154	143	212	224	237
# 7	Αριθμός αποφοίτων	163	169	173	195	175	184
# 6	Μ.Ο. βαθμού πτυχίου	6,51	6.4	6.31	6.41	6.28	6.35
# 4	Προσφερόμενες από το Τμήμα θέσεις ΠΜΣ	25	20	45	10	30	30
# 4	Αριθμός αιτήσεων για ΠΜΣ	245	31	62	31	176	35
# 12.1	Συνολικός αριθμός μαθημάτων για την απόκτηση πτυχίου	240* ECTS	240* ECTS	240* ECTS	49	49	49
# 12.1	Σύνολο υποχρεωτικών μαθημάτων (Υ)	25	25	25	25	25	25
# 12.1	Συνολικός αριθμός προσφερόμενων μαθημάτων επιλογής	62	44	31	75	54	24
# 15	Συνολικός αριθμός δημοσιεύσεων ΔΕΠ	118	73	48	120	136	135
# 16	Αναγνώριση ερευνητικού έργου (σύνολο)	102	52	43	59	81	62
# 17	Διεθνείς συμμετοχές	4	5	5	0	10	1

* Από το ακαδημαϊκό έτος 2013-2014 οι νεοεισαχθέντες φοιτητές για την απόκτηση πτυχίου θα πρέπει να συγκεντρώσουν 240 ECTS όπου αντιστοιχεί το λιγότερο σε 47 μαθήματα

Πίνακας 1. Εξέλιξη του προσωπικού του Τμήματος

		Τρέχον έτος*		Προηγ. Έτος		Τρέχον έτος – 2		Τρέχον έτος – 3		Τρέχον έτος – 4		Τρέχον έτος – 5	
		Α	Θ	Α	Θ	Α	Θ	Α	Θ	Α	Θ	Α	Θ
Καθηγητές	Σύνολο		2		2		3		2		4		4
	Από εξέλιξη				1								
	Νέες προσλήψεις												
	Συνταξιοδοτήσεις								3				
	Παραιτήσεις		1										
Αναπληρωτές Καθηγητές	Σύνολο	1	5		5		5		6		6		6
	Από εξέλιξη	1							1				
	Νέες προσλήψεις												
	Συνταξιοδοτήσεις												
	Παραιτήσεις												
Επικουροι Καθηγητές	Σύνολο	2	7	3	5	3	5	2	5	2	7	2	7
	Από εξέλιξη			3		1	3						
	Νέες προσλήψεις		1										
	Συνταξιοδοτήσεις												
	Παραιτήσεις								1				
Λέκτορες	Σύνολο				2		2	1	4	1	5	2	4
	Νέες προσλήψεις												
	Συνταξιοδοτήσεις												
	Παραιτήσεις									1			
Μέλη ΕΕΔΙΠ	Σύνολο	1		1		1		1		1		1	
Διδάσκοντες επί συμβάσει**	Σύνολο												
Τεχνικό προσωπικό εργαστηρίων	Σύνολο		5		5		5		5		5		5
Διοικητικό προσωπικό	Σύνολο	3	2	3	3	3	3	3	3	4	3	4	3

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

** Αναφέρεται σε αριθμό συμβάσεων – όχι διδασκόντων (π.χ. αν ένας διδάσκων έχει δύο συμβάσεις, χειμερινή και εαρινή, τότε μετρώνται δύο συμβάσεις).

Α: Άρρενες, Θ: Θήλειες

Πίνακας 2. Εξέλιξη του συνόλου των εγγεγραμμένων φοιτητών του Τμήματος σε όλα τα έτη σπουδών

	Τρέχον έτος*	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Προπτυχιακοί	3401	3183	3149	3688	3650	3700
Μεταπτυχιακοί (ΜΔΕ)	43	39	47	60	69	38
Διδακτορικοί	47	56	51	55	58	56

Πίνακας 3. Εξέλιξη του αριθμού των νέο-εισερχομένων προπτυχιακών φοιτητών του Τμήματος

Εισαχθέντες με:	Τρέχον έτος*	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Εισαγωγικές εξετάσεις	129	125	125	205	217	237
Μετεγγραφές (εισροές προς το Τμήμα)	25	10	8	2	8	3
Μετεγγραφές (εκροές προς άλλα Τμήματα)**	-	-	-	-	-	-
Κατατακτήριες εξετάσεις (Πτυχιούχοι ΑΕΙ/ΤΕΙ)	6	7	2	4	5	6
Άλλες κατηγορίες	5	8	4	16	7	4
Σύνολο**	165	150	139	227	237	250
Αλλοδαποί φοιτητές (εκτός προγραμμάτων ανταλλαγών)	1		4		3	4

- * Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.
- ** Προσοχή: ο αριθμός των εκροών πρέπει να αφαιρεθεί κατά τον υπολογισμό του Συνόλου.

Πίνακας 4. Εξέλιξη του αριθμού των θέσεων και των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΠΜΣ)*

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» **Κανονική διάρκεια σπουδών (μήνες):** 12

	Τρέχον έτος**	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Συνολικός αριθμός Αιτήσεων (α+β)	-	23	28	31	34	35
(α) Πτυχιούχοι του Τμήματος	-	23	28	31	34	35
(β) Πτυχιούχοι άλλων Τμημάτων	-					
Συνολικός αριθμός προσφερόμενων θέσεων	-	30	30	30	45	30
Συνολικός αριθμός εγγραφέντων	-	8	8	8	11	10
Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	8	10	7	13	13	6
Αλλοδαποί φοιτητές (εκτός προγραμμάτων ανταλλαγών)						

* Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για **κάθε** ΠΜΣ.

** Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 4. Εξέλιξη του αριθμού των θέσεων και των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΠΜΣ)*

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφραση-Μεταφρασεολογία»

Κανονική διάρκεια σπουδών (μήνες): 24

	Τρέχον έτος**	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Συνολικός αριθμός Αιτήσεων (α+β)	234	0*	222	0*	152	0*
(α) Πτυχιούχοι του Τμήματος	66	0*	70	0*	65	0*
(β) Πτυχιούχοι άλλων Τμημάτων	168	0*	152	0*	87	0*
Συνολικός αριθμός προσφερόμενων θέσεων	15	0*	15	0*	15	0*
Συνολικός αριθμός εγγραφέντων	15	0*	15	0*	15	0*
Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	0	14	0	15	0	25
Αλλοδαποί φοιτητές (εκτός προγραμμάτων ανταλλαγών)						

* Η εισαγωγή γίνεται κάθε δύο έτη.

Πίνακας 4. Εξέλιξη του αριθμού των θέσεων και των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΠΜΣ)*

Τίτλος ΠΜΣ: «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών» **Κανονική διάρκεια σπουδών (μήνες):** 12

	Τρέχον έτος**	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Συνολικός αριθμός Αιτήσεων (α+β)	9	8	12	18	22	-
(α) Πτυχιούχοι του Τμήματος	9	8	12	16	22	-
(β) Πτυχιούχοι άλλων Τμημάτων				2		-
Συνολικός αριθμός προσφερόμενων θέσεων	20	20	20	20	20	-
Συνολικός αριθμός εγγραφέντων	9	7	8	12	6	-
Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	7	8	8	6	0	-
Αλλοδαποί φοιτητές (εκτός προγραμμάτων ανταλλαγών)						

* Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για **κάθε** ΠΜΣ.

** Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 5. Εξέλιξη του αριθμού των θέσεων και των αποφοίτων* του Προγράμματος Διδακτορικών Σπουδών

		Τρέχον έτος**	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5
Συνολικός αριθμός Αιτήσεων (α+β)		3	9	0	7	4	8
	(α) Πτυχιούχοι του Τμήματος	3	9	0	7	4	8
	(β) Πτυχιούχοι άλλων Τμημάτων	0	0	0	0	0	0
Συνολικός αριθμός προσφερόμενων θέσεων		-	-	-	-	-	-
Συνολικός αριθμός εγγραφέντων υποψηφίων		3	9	0	7	7	8
Απόφοιτοι		3	2	2	2	2	2
Μέση διάρκεια σπουδών αποφοίτων		7	7	7	7	7	7

* Απόφοιτοι = Αριθμός Διδακτόρων που ανακηρύχθηκαν στο έτος που αφορά η στήλη.

** Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 6. Κατανομή βαθμολογίας και μέσος βαθμός πτυχίου των αποφοίτων του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	Κατανομή Βαθμών (αριθμός φοιτητών και % επί του συνόλου των αποφοιτησάντων)				Μέσος όρος Βαθμολογίας (στο σύνολο των αποφοίτων)
		5.0-5.9	6.0-6.9	7.0-8.4	8.5-10.0	
Τρέχον έτος - 5	184	70(38.25%)	84(45.90%)	26(14.20%)	4(2.17%)	6.35
Τρέχον έτος - 4	175	69(39.42%)	78(44.57%)	25(14.28%)	3(1.71%)	6.28
Τρέχον έτος - 3	195	61(31.28%)	101(51.79%)	28(14.35%)	5(2.56%)	6.41
Τρέχον έτος - 2	183	73(39.89%)	88(48.08%)	19(10.38%)	3(1.63%)	6.31
Προηγ. έτος	169	45(26.62%)	98(57.98%)	25(14.79%)	1(0.59%)	6.4
Τρέχον έτος*	163	32(19.63%)	96(58.89%)	32(19.63%)	3(1.84%)	6.51
<i>Σύνολο</i>	<i>1069</i>	<i>350(32.74%)</i>	<i>545(50.98%)</i>	<i>155(14.49%)</i>	<i>19(1.77%)</i>	<i>6.37</i>

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Επεξήγηση: Σημειώστε σε κάθε στήλη τον αριθμό των φοιτητών που έλαβαν την αντίστοιχη βαθμολογία και το ποσοστό που αυτοί εκπροσωπούν επί του συνολικού αριθμού των αποφοιτησάντων το συγκεκριμένο έτος [π.χ. 26 (=15%)].

Πίνακας 7. Εξέλιξη του αριθμού των αποφοίτων του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών και διάρκεια σπουδών

Στον πίνακα αυτόν θα αποτυπωθούν τα εξελικτικά στοιχεία 7 συνολικά ετών: του έτους στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης και των 6 προηγούμενων ετών. Προσαρμόστε τις χρονολογίες ανάλογα.

Έτος αποφοίτησης	Αποφοιτήσαντες Διάρκεια Σπουδών (σε έτη)								Δεν έχουν αποφοιτήσει (καθυστερούντες)	Σύνολο
	K ¹	K+1	K+2	K+3	K+4	K+5	K+6	K+6 και πλέον		
Τρέχον έτος – 6	27	37	51	45	27	16	13	11	2973	3200
Τρέχον έτος – 5	26	23	31	40	28	11	4	21	3008	3192
Τρέχον έτος – 4	13	22	19	26	24	17	17	30	3670	3838
Τρέχον έτος – 3	13	29	30	24	25	13	16	116	3688	3954
Τρέχον έτος – 2	20	18	28	21	14	12	15	55	2996	3179
Προηγ. έτος	22	28	30	15	21	9	15	29	2916	3084
Τρέχον έτος*	9	43	28	30	9	15	11	18	3401	3564

*Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

¹ Όπου K = Κανονική διάρκεια σπουδών (σε έτη) στο Τμήμα (π.χ. αν η κανονική διάρκεια σπουδών είναι 4 έτη, τότε K=4 έτη, K+1=5 έτη, K+2=6 έτη,..., K+6=10 έτη).

Πίνακας 8. Επαγγελματική ένταξη των αποφοίτων του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	Χρονικό διάστημα επαγγελματικής ένταξης μετά την αποφοίτηση (σε μήνες)**			
		6	12	24	Μη ενταχθέντες – συνέχεια σπουδών
Τρέχον έτος – 5	184				3008
Τρέχον έτος – 4	175				3670
Τρέχον έτος – 3	195				3688
Τρέχον έτος – 2	183				2996
Προηγ. έτος	169				2916
Τρέχον έτος*	163				3401
<i>Σύνολο</i>	<i>1069</i>				

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

** Οι στήλες συμπληρώνονται με το πλήθος των αποφοίτων του Προπτυχιακού Προγράμματος Σπουδών, των οποίων η επαγγελματική ένταξη πραγματοποιήθηκε εντός του αντίστοιχου χρονικού διαστήματος μετά την αποφοίτησή τους.

Πίνακας 9. Συμμετοχή σε Διαπανεπιστημιακά ή Διατμηματικά Προγράμματα Προπτυχιακών Σπουδών

			Τρέχον έτος*	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5	Σύνολο
Φοιτητές του Τμήματος που φοίτησαν σε άλλο Α.Ε.Ι. ή σε άλλο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	46	42	41	40	34	34	233
		Άλλα							
Επισκέπτες φοιτητές άλλων Α.Ε.Ι. ή Τμημάτων στο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	6	4	4	2	6	10	36
		Άλλα							
Μέλη ακαδημαϊκού προσωπικού του Τμήματος που δίδαξαν σε άλλο Α.Ε.Ι. ή σε άλλο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	1	1	1	1	1	-	5
		Άλλα							
Μέλη ακαδημαϊκού προσωπικού άλλων Α.Ε.Ι. ή Τμημάτων που δίδαξαν στο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	2	8	7	5	6	2	30
		Άλλα							
Σύνολο			55	55	53	48	47	46	304

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

** Ευρωπαϊκά προγράμματα ανταλλαγών.

Πίνακας 10. Επαγγελματική ένταξη των αποφοίτων των Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών Σπουδών

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων ΠΜΣ	Χρονικό διάστημα επαγγελματικής ένταξης μετά την αποφοίτηση (σε μήνες)**			
		6	12	24	Μη ενταχθέντες – συνέχεια σπουδών
Τρέχον έτος - 5	31				
Τρέχον έτος – 4	13				
Τρέχον έτος – 3	34				
Τρέχον έτος - 2	15				
Προηγ. έτος	32				
Τρέχον έτος*	15				
<i>Σύνολο</i>	<i>120</i>				

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

** Οι στήλες συμπληρώνονται με το πλήθος των αποφοίτων ΠΜΣ, των οποίων η επαγγελματική ένταξη πραγματοποιήθηκε εντός του αντίστοιχου χρονικού διαστήματος μετά την αποφοίτησή τους.

Πίνακας 11. Συμμετοχή σε Διαπανεπιστημιακά ή Διατμηματικά Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών

			Τρέχον έτος*	Προηγ. έτος	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5	Σύνολο
Φοιτητές του Τμήματος που φοίτησαν σε άλλο Α.Ε.Ι. ή σε άλλο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	5	2	6	10	9		
		Άλλα							
Επισκέπτες φοιτητές άλλων Α.Ε.Ι. ή Τμημάτων στο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**	2	5	2	2	2		
		Άλλα							
Μέλη ακαδημαϊκού προσωπικού του Τμήματος που δίδαξαν σε άλλο Α.Ε.Ι. ή σε άλλο Τμήμα	Εσωτερικού								
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**							
		Άλλα							
Μέλη ακαδημαϊκού προσωπικού άλλων Α.Ε.Ι. ή Τμημάτων που δίδαξαν στο Τμήμα	Εσωτερικού		1		1		1		
	Εξωτε- ρικού	Ευρ.**							
		Άλλα							
Σύνολο			8	7	9		11		

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

** Ευρωπαϊκά προγράμματα ανταλλαγών.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2010-2011)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προσ απαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	52
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	52
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	53
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ, ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	53
1 ^ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	54
1 ^ο	Συγκριτική θεώρηση θεμάτων φύλου και ισότητας: θεωρία, θεσμοί, πράξη	64910	3	ΕΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	36
1 ^ο	Παιδαγωγική χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στην ξενόγλωσση τάξη	64912	3	ΕΕ	ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	36
1 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές	64915	3	ΕΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	64
1 ^ο	Λογοτεχνία και κινηματογράφος	64984	3	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	67
1 ^ο	Θέατρο και κοινωνία Ι	64903	3	ΕΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	69
1 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	40
1 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	67
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	55
2 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	55
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική	64761	6	Υ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	56

	Γλωσσολογία									
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	56
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
2 ^ο	Αξιοποίηση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στο σχεδιασμό μαθησιακού υλικού για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας	64914	3	EE	ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	37
2 ^ο	Ψηφιακός πολιτισμός	64982	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	70
2 ^ο	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	69
2 ^ο	Θέατρο και κοινωνία II	64986	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	69
2 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	66
2 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	38
2 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής γλώσσας	64798	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	38
2 ^ο	Σημειολογία του θεατρικού λόγου	64799	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	38
2 ^ο	Σύγχρονο γαλλικό θέατρο	641054	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	68
2 ^ο	Εισαγωγή στην παιδαγωγική	64983	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	39
2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	69
2 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	3	EE	ΓΓ	2				
3 ^ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	5	Y	Y, ΑΔ	3		641011	www.frl.uoa.gr	57
3 ^ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	5	Y	Y, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	57
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	58
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	58
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	59
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	59
3 ^ο	Γραμματική το εκφερόμενου λόγου	641057	4	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	63

4 ^ο	Γαλλική Γραμματική	641020	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	60
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	6	Y	Y	3		64761	www.frl.uoa.gr	60
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	60
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	62
4 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Εισαγωγή στις τεχνικές της μετάφρασης	64769	7	Y	Y, ΑΔ	4			www.frl.uoa.gr	25
5 ^ο	Πραγματολογία	64970	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	60
5 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: Αναγέννηση	64772	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	29
5 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του Μεσαίωνα και της Αναγέννησης	64782	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	32
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	4	EE	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Η μεταφραστική Πράξη	64774	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	26
6 ^ο	Κειμενογλωσσολογία	64975	6	Y	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	28
6 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού; 17 ^{ος} αιώνας	64777	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	29
6 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 17 ^{ου} αιώνα	64783	7	Y	Y, ΓΓ, ΑΔ	4			www.frl.uoa.gr	32-33
7 ^ο	Μετάφραση: από τη θεωρία στην πράξη	64866	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	26
7 ^ο	Οι μεθοδολογικές προσεγγίσεις της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64867	7	Y	Y	6			www.frl.uoa.gr	28
7 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: σύγχρονος Γαλλικός πολιτισμός	64969	6	Y	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	4			www.frl.uoa.gr	31
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: μυθιστόρημα	64873	5	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	34-35
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: θέατρο	64991	5	Y	Y, ΓΓ	4			www.frl.uoa.gr	35
8 ^ο	Λογοτεχνική Μετάφραση	64871	7	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	26
8 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64872	8	Y	Y	6			www.frl.uoa.gr	28-29
8 ^ο	Ιστορία του γαλλικού πολιτισμού; Τέχνη και κοινωνία κατά τον 20 ^ο αιώνα	64874	6	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	31-32
8 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα:	64992	6	Y	Y	4			www.frl.uoa.gr	35

	ποίηση									
--	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^{ου}, 2^{ου}, 3^{ου} κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2010-2011)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (ΝΑΙ/ΟΧΙ)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	323	269	115	
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	395	370	216	
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί	641013	Κουτσογιαννοπουλου Δάφνη-Πηγή	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	448	315	219	

	θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα		(Καθηγήτρια)								
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	417	407	104	
1 ^ο	Από το ιπποτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	393	321	133	
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	396	359	99	
1 ^ο	Συγκριτική θεώρηση θεμάτων φύλου και ισότητας: θεωρία, θεσμοί, πράξη	64910	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	54	37	37	
1 ^ο	Παιδαγωγική χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στην ξενόγλωσση τάξη	64912	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	15	7	7	
1 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές	64915	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	40	22	22	
1 ^ο	Λογοτεχνία και κινηματογράφος	64984	Ταμπάκη Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	102	54	46	
1 ^ο	Θέατρο και κοινωνία Ι	64903	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	317	197	197	
1 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	352	227	159	
1 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	Χανή Αικατερίνη (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	205	78	27	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνία	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	138	73	57	
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	370	208	35	
2 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	398	383	221	
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	603	480	208	
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	457	296	60	

2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	405	323	144	
2 ^ο	Αξιοποίηση των τεχνολογιών της πληροφορίας αι της επικοινωνίας στο σχεδιασμό μαθησιακού υλικού για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας	64914	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	12	10	10	
2 ^ο	Ψηφιακός πολιτισμός	64982	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	37	21	21	
2 ^ο	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	110	60	49	
2 ^ο	Θέατρο και κοινωνία II	64986	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	66	29	29	
2 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	19	2	1	
2 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	27	21	17	
2 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής γλώσσας	64798	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	8	4	
2 ^ο	Σημειολογία του θεατρικού λόγου	64799	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	13	1	1	
2 ^ο	Σύγχρονο γαλλικό θέατρο	641054	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	24	1	1	
2 ^ο	Εισαγωγή στην παιδαγωγική	64983	Πασιάς Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	142	62	52	
2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	9	2	2	
2 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	Λασσιθιωτάκη Ελένη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	309	214	197	
3 ^ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	166	100	20	
3 ^ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	148	148	84	
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	318	133	44	
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του	641033	Ταμπάκη Φριδερίκη (	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	271	197	101	

	ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα		Καθηγήτρια)								
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	302	160	40	
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	329	137	29	
3 ^ο	Γραμματική το εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	102	54	46	
4 ^ο	Γαλλική Γραμματική	641020	Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	300	159	20	
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	Παπουτσά Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	151	65	28	
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	288	193	79	
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	303	138	54	
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	305	158	89	
4 ^ο	Μορφολογία	601030	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	11	86	61	
4 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	119	54	11	
5 ^ο	Εισαγωγή στις τεχνικές της μετάφρασης	64769	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 4 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	195	158	75	
5 ^ο	Πραγματολογία	64970	Παπουτσά Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	502	279	147	
5 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: Αναγέννηση	64772	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	288	165	153	
5 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του Μεσαίωνα και της Αναγέννησης	64782	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	288	165	153	
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	85	33	33	
6 ^ο	Η μεταφραστική Πράξη	64774	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	236	201	93	
6 ^ο	Κειμενογλωσσολογία	64975	Παπουτσά Αικατερίνη	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	516	265	149	

			(Επ. Καθηγήτρια)								
6 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού; 17 ^{ος} αιώνας	64777	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	330	187	180	
6 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 17 ^{ου} αιώνα	64783	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	605	152	105	
7 ^ο	Μετάφραση: από τη θεωρία στην πράξη	64866	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	338	277	131	
7 ^ο	Οι μεθοδολογικές προσεγγίσεις της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64867	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 4 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	338	277	131	
7 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: σύγχρονος Γαλλικός πολιτισμός	64969	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	410	261	252	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: μυθιστόρημα	64873	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	525	281	142	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: θέατρο	64991	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	419	241	179	
8 ^ο	Λογοτεχνική Μετάφραση	64871	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	336	293	138	
8 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64872	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 4 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	319	189	185	
8 ^ο	Ιστορία του γαλλικού πολιτισμού; Τέχνη και κοινωνία κατά τον 20 ^ο αιώνα	64874	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια) & Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	319	189	185	
8 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: ποίηση	64992	Κωνσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	580	506	174	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-2012)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	4	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ, ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Συγκριτική θεώρηση θεμάτων φύλου και ισότητας: θεωρία, θεσμοί, πράξη	64910	3	ΕΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Παιδαγωγική χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στην ξενόγλωσση τάξη	64912	3	ΕΕ	ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές	64915	3	ΕΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Λογοτεχνία και κινηματογράφος	64984	3	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Τα τριάντα έβδομα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	

2 ^ο	Γραπτός Λόγος II: κείμενα και γραμματική	641018	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	6	Y	Y, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Αξιοποίηση των τεχνολογιών της πληροφορίας αι της επικοινωνίας στο σχεδιασμό μαθησιακού υλικού για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας	64914	3	EE	ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές	64915	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Τα τριάντα έβδοχα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Ψηφιακός πολιτισμός	64982	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Ιστορία νεότερης Ελλάδος	64679	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	3	EE	ΓΓ	2				
3 ^ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	5	Y	Y, ΑΔ	3		641011	www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	5	Y	Y, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Γραμματική το εκφερόμενου λόγου	641057	4	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Σημαντικοί σταθμοί στην ιστορία της Γαλλίας	64890	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	

3 ^ο	Ιστορία της τέχνης	64861	3	EE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	6	Y	Y	3		64761	www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Θέατρο και κοινωνία ΙΙ	64986	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Θέατρο και κοινωνία Ι	64903	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού κατά τα γεωγραφικά διαμερίσματα	64909	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Θεωρία του δράματος: από τον κλασικισμό στο πολιτικό θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641064	3	EE	Y, ΓΓ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	6	Y	Y	3		64761	www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	5	Y	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ				www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Σημασιολογία	641065	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Σύνταξη	641067	5	MYE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	5	MYE	Y, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Αριστοτελικές Αρχές στο σύγχρονο γαλλικό θέατρο	641077	5	MYE	Y, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	3	EE	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού λόγου	641042	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Δομή της νέας ελληνικής: σύνταξη	641034	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Μορφολογία	641038	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	7	Y	Y, ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	

6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	5	MYE	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου} αιώνα	641073	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ιδιωτισμοί της Γαλλικής στη διδασκαλία και τη μετάφραση	641025	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	3	EE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής γλώσσας	64798	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Μετάφραση και Διαπολιτισμός	641076	3	EE	ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Καινοτομία και επιχειρηματικότητα	641082	3	EE	Υ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Σημασιολογία - Λεξιλόγιο	641036	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Γλωσσική κατάρτιση	641039	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	3	EE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Μετάφραση: από τη θεωρία στην πράξη	64866	7	Υ	Υ	4			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Οι μεθοδολογικές προσεγγίσεις της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64867	7	Υ	Υ	6			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: σύγχρονος Γαλλικός πολιτισμός	64969	6	Υ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	4			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: μυθιστόρημα	64873	5	Υ	Υ	4			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: θέατρο	64991	5	Υ	Υ, ΓΓ	4			www.frl.uoa.gr	
8 ^ο	Λογοτεχνική Μετάφραση	64871	7	Υ	Υ	4			www.frl.uoa.gr	
8 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64872	8	Υ	Υ	6			www.frl.uoa.gr	
8 ^ο	Ιστορία του γαλλικού πολιτισμού; Τέχνη και κοινωνία κατά τον 20 ^ο αιώνα	64874	6	Υ	Υ	4			www.frl.uoa.gr	
8 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: ποίηση	64992	6	Υ	Υ	4			www.frl.uoa.gr	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του *Οδηγού Σπουδών* (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-2012)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (ΝΑΙ/ΟΧΙ)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που εγγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	323	269	122	
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	395	370	216	
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	448	315	219	
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	417	407	104	
1 ^ο	Από το υποτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	393	321	133	
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην	641023	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	396	358	99	

	παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου										
1 ^ο	Συγκριτική θεώρηση θεμάτων φύλου και ισότητας: θεωρία, θεσμοί, πράξη	64910	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	54	37	37	
1 ^ο	Παιδαγωγική χρήση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στην ξενόγλωσση τάξη	64912	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	15	7	7	
1 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές	64915	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	40	22	22	
1 ^ο	Λογοτεχνία και κινηματογράφος	64984	Ταμπάκη Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	102	54	46	
1 ^ο	Τα τριάντα έβδοχα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	Βανδώρου-Σταυροπούλου Όλγα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	39	17	14	
1 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	352	227	159	
1 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	Χανή Αικατερίνη (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	205	78	27	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνία	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος(Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	138	73	57	
2 ^ο	Προφορικός Λόγος II: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	370	208	35	
2 ^ο	Γραπτός Λόγος II: κείμενα και γραμματική	641018	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	398	383	221	
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	603	480	208	
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	457	296	60	
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	405	323	144	
2 ^ο	Αξιοποίηση των τεχνολογιών της πληροφορίας και της επικοινωνίας στο σχεδιασμό μαθησιακού υλικού για τη διδασκαλία της ξένης γλώσσας	64914	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	12	10	10	
2 ^ο	Χειρισμός ηλεκτρονικού	64915	Κουτσογιαννοπούλου	(Δ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	40	22	22	

	υπολογιστή και χρήση στις ανθρωπιστικές σπουδές		Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Φ): 2 ώρες							
2°	Τα τριάντα έβδοχα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	Βανδόρου-Σταυροπούλου Όλγα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	39	17	14	
2°	Ψηφιακός πολιτισμός	64982	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	37	21	21	
2°	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	110	60	49	
2°	Ιστορία νεώτερης Ελλάδος	64679	Ευθυμίου Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	197	75	22	
2°	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	Λασσιθιωτάκη Ελένη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	309	214	197	
3°	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	166	100	20	
3°	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	172	172	84	
3°	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	318	133	44	
3°	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	Ταμπάκη Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	271	197	101	
3°	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	302	160	40	
3°	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	329	137	29	
3°	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	138	73	57	
3°	Γραμματική το εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	32	23	15	
3°	Σημαντικοί σταθμοί στην ιστορία της Γαλλίας	64890	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	130	81	72	
3°	Ιστορία της τέχνης	64861	Σχινά Αθηνά	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	157	70	44	

			(εξωτερικός συνεργάτης)								
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	300	159	20	
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	Παπουτά Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	151	65	28	
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	288	193	79	
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	303	138	54	
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	305	158	89	
4 ^ο	Μορφολογία	601030	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	11	86	61	
4 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	84	56	42	
4 ^ο	Θέατρο και κοινωνία II	64986	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	66	29	29	
4 ^ο	Θέατρο και κοινωνία I	64903	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	317	197	197	
4 ^ο	Εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού κατά τα γεωγραφικά διαμερίσματα	64909	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	110	60	49	
4 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^ο – 19 ^ο αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	9	2	2	
4 ^ο	Θεωρία του δράματος: από τον κλασικισμό στο πολιτικό θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641064	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	56	16	16	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	154	85	49	
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	157	112	70	
5 ^ο	Σημασιολογία	641065	Παπουτά Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	33	7	5	
5 ^ο	Σύνταξη	641067	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	107	83	59	
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	164	127	126	

5 ^ο	Αριστοτελικές Αρχές στο σύγχρονο γαλλικό θέατρο	641077	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	158	108	94	
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδακτικής της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	85	33	33	
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού λόγου	641042	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγήτης)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	34	24	21	
5 ^ο	Δομή της νέας ελληνικής: σύνταξη	641034	Σταυρόπουλος Βασίλειος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	24	0	0	
5 ^ο	Μορφολογία	641038	Μαρκόπουλος Γεώργιος (Επ. Καθηγήτης)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	12	0	0	
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	153	82	22	
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	109	63	10	
6 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγήτης)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	34	31	20	
6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Ε): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	26	24	19	
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	133	121	38	
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου} αιώνα	641073	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	83	39	11	
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	121	77	29	
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	98	41	26	
6 ^ο	Ιδιωτισμοί της Γαλλικής στη διδασκαλία και τη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	167	98	81	
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	51	21	21	
6 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγήτης)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	27	21	17	
6 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής γλώσσας	64798	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	8	4	
6 ^ο	Καινοτομία και επιχειρηματικότητα	641082	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	55	36	36	
6 ^ο	Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	Μόζερ Αμαλία (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	16	0	0	
6 ^ο	Γλωσσική κατάρτιση	641039	Βαρλοκώστα Σπυριδούλα (Αν.	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	13	1	1	

			Καθηγήτρια)								
6 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	Γούτσος Διονύσιος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	100	65	20	
7 ^ο	Μετάφραση: από τη θεωρία στην πράξη	64866	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	338	277	131	
7 ^ο	Οι μεθοδολογικές προσεγγίσεις της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64867	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 4 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	598	416	166	
7 ^ο	Ιστορία του Γαλλικού πολιτισμού: σύγχρονος Γαλλικός πολιτισμός	64969	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια) & Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	410	261	252	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: μυθιστόρημα	64873	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	525	281	142	
7 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: θέατρο	64991	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	419	241	179	
8 ^ο	Λογοτεχνική Μετάφραση	64871	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	336	293	138	
8 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	64872	Πρόσκολλη Αργυρώ (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 4 ώρες (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	601	330	148	
8 ^ο	Ιστορία του γαλλικού πολιτισμού; Τέχνη και κοινωνία κατά τον 20 ^ο αιώνα	64874	Κουτσογιαννοπούλου Δάφνη-Πηγή (Καθηγήτρια) & Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	319	189	185	
8 ^ο	Γαλλική λογοτεχνία του 20 ^{ου} αιώνα: ποίηση	64992	Κωνσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	580	506	174	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο *Πρόγραμμα Σπουδών* (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-2013)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	47
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	48
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	48
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ, ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	49
1 ^ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	49
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	50
1 ^ο	Σημαντικοί σταθμοί στην ιστορία της Γαλλίας	64890	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Τα τριάντα έβδοχα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	50
2 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	51
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	6	Υ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	51
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	52
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	52

2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	3	ΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Οι ελληνογαλλικές σχέσεις στον 20 ^ο αιώνα	641088	3	ΕΕ	ΕΠ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Τα τριάντα ένδοξα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	3	ΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙΙ: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641011	www.frl.uoa.gr	53
3 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙΙ: κείμενα και γραμματική	641029	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	53
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	55
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	55
3 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Οι ιδιοματισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	4	ΕΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Μορφολογία	641038	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ψυχολογολογία-Νευρογλωσσολογία	641041	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Κατάκτηση –διδασκαλία δεύτερης γλώσσας	6410106	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	3	ΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ιστορία της τέχνης	64861	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου:	6410103	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	

	πολιτισμός και λογοτεχνία									
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	56
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	6	Υ	Υ	3		64761	www.frl.uoa.gr	56
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	56
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	57
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	58
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα	641094	4	ΕΕ	ΓΓ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Δομή της νέας ελληνικής: σύνταξη	641034	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Ιστορία νεώτερης Ελλάδος	64679	3	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Γνωστική γλωσσολογία	641043	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	3	ΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	6	Υ	Υ	3		64761	www.frl.uoa.gr	58
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	5	Υ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ				www.frl.uoa.gr	59
5 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Σύνταξη	641067	5	ΜΥΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3		641061	www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	5	ΜΥΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής επανάστασης	641071	5	ΜΥΕ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	64
5 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού λόγου	641042	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της	641080	7	Υ	Υ, ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	59

	ξένης γλώσσας									
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	66
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου} αιώνα	641073	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	66
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	66
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	70
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	4	ΕΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	5	ΕΕ	ΓΓ, ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας : γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	4	ΕΕ	ΕΠ	3		64761	www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	5	ΕΕ	ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Καινοτομία και επιχειρηματικότητα	641082	5	ΕΕ	Υ, ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	67
7 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	62
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	62
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3		641061	www.frl.uoa.gr	63
7 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	63
7 ^ο	Ιδεολογικά ρεύματα από τον 18 ^ο αιώνα έως τον 20 ^ο αιώνα	641087	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	68
7 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής αποικιοκρατίας	641089	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	68
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	69
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στη ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
8 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	69
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	70

8 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
8 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
8 ^ο	Ιστορία της εκπαίδευσης στη Γαλλία και της διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα (19 ^{ος} -20 ^{ος})	641098	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	70
8 ^ο	Ο ρόλος της εκκλησίας και η πολιτική εξουσία στη Γαλλία	6410102	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71
8 ^ο	Συγκριτική λογοτεχνία	6410104	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	71

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-2013)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (ΝΑΙ/ΟΧΙ)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: Διορθωτική φωνητική και κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	370	291	160	27
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	339	319	174	26
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	Αποστόλου Ειρήνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	384	243	61	35
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	458	454	185	39
1 ^ο	Από το υποτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	405	360	203	25
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	Παπαπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	454	454	176	25
1 ^ο	Σημαντικοί σταθμοί στην ιστορία της Γαλλίας	64890	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	149	99	81	
1 ^ο	Τα τριάντα ένδοξα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	Βανδόρου-Σταυροπούλου Όλγα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	54	7	6	
1 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνία	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	133	66	37	4
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: Διορθωτική Φωνητική και προφορική απόδοση νοήματος αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	512	434	189	1

2 ^ο	Γραπτός Λόγος II: κείμενα και γραμματική	641018	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	366	366	253	6
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	550	487	254	37
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Ευθυμίου Λουκία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	549	295	56	1
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια) & Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	429	300	52	36
2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	64	31	28	
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	Ταμπάκη Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	171	109	82	
2 ^ο	Οι ελληνογαλλικές σχέσεις στον 20 ^ο αιώνα	641088	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	36	4	4	
2 ^ο	Τα τριάντα ένδοξα χρόνια του γαλλικού 20 ^{ου} αιώνα (1945-1975) και η πετρελαϊκή κρίση (1973-1978)	641084	Βανδώρου-Σταυροπούλου Όλγα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	54	7	6	
2 ^ο	Η εξέλιξη του Γαλλικού πολιτισμού	64909	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	75	38	35	
3 ^ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια) & Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	218	135	37	
3 ^ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	253	198	36	24
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	428	239	80	18
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	Ταμπάκη Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	314	234	169	19
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Αποστόλου Ειρήνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	400	260	117	7
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του	641037	Μαλκογιάννη Μαρία	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	442	235	47	

	Γαλλικού Διαφωτισμού		(Επ. Καθηγήτρια)								
3 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	136	68	44	3
3 ^ο	Οι ιδιοματισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	268	234	142	22
3 ^ο	Μορφολογία	641038	Μαρκόπουλος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	19	3	3	
3 ^ο	Ψυχολογολογία-Νευρογλωσσολογία	641041	Βουρλοκώστα Σπυριδούλα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	79	37	32	
3 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	377	167	137	
3 ^ο	Ιστορία της τέχνης	64861	Σχινά Αθηνά (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	189	87	69	
3 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	Χανή Αικατερίνη (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	199	108	21	
3 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	Κονδύλη Ελένη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	77	8	8	
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	433	259	91	
4 ^ο	Πραγματολογία	641022	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	169	79	55	
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας) & Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	374	333	143	19
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	405	180	108	
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	374	205	65	
4 ^ο	Μορφολογία	601030	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	212	212	123	8
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	235	235	113	3
4 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου	641094	Πανταζάρα	(Δ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	46	0	0	

	στην ελληνική γλώσσα		Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Φ): 2 ώρες							
4 ^ο	Δομή της νέας ελληνικής: σύνταξη	641034	Σταυρόπουλος Βασίλειος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	129	77	11	
4 ^ο	Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	Μόζερ Αμαλία (Καθηγήτρια) & Μπακάκου Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	96	57	38	
4 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	Κακριδής- Φερράρι Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	170	99	25	
4 ^ο	Ιστορία νεώτερης Ελλάδος	64679	Ευθυμίου Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	111	27	6	
4 ^ο	Γνωστική γλωσσολογία	641043	Παναρέτου Ελένη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	60	47	15	
4 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	Λασιθιωτάκη Ελένη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	311	242	199	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	Κονδύλη Ελένη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	77	8	8	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	168	71	31	20
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	233	162	107	13
5 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	80	43	35	
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας) & Ιοαννίδου Παναγιώτα (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	71	65	50	8
5 ^ο	Σύνταξη	641067	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	141	131	78	17
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	59	58	33	6
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	136	69	65	16
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	Ευθυμίου Λουκία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	83	19	11	2
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής επανάστασης	641071	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	185	128	61	20
5 ^ο	Ποιητική και μετάφραση:	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επ.	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	50	35	20	7

	Μπωντλαίρ		Καθηγητής)								
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού λόγου	641042	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	29	19	12	6
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	183	118	45	3
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	Μάρω Πατέλη (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	162	86	27	
6 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	49	40	23	2
6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Ε): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	70	70	44	4
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	Ταμπάκη- Ιωνά Φριδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	206	155	110	
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου} αιώνα	641073	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	80	8	6	
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	Αποστόλου Ειρήνη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	133	61	26	
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	Προβατά Δέσποινα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	142	53	37	1
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας) & Ιωαννίδου Παναγιώτα (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	235	235	113	3
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	Κυριάκος Φοράκης (ΕΕΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	36	24	19	
6 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Ε): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	11	7	7	
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας : γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	23	10	9	3
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	31	11	11	
6 ^ο	Καινοτομία και επιχειρηματικότητα	641082	Κομισσόπουλος Φαίδων (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	84	52	52	
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	57	23	13	7
7 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία	(Δ): 2 ώρες (Ε): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	80	43	35	11

			(Λέκτορας)								
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας) & Ιωαννίδου Παναγιώτα (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	71	65	50	8
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	59	58	33	6
7 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	136	69	65	16
7 ^ο	Ιδεολογικά ρεύματα από τον 18 ^ο αιώνα έως τον 20 ^ο αιώνα	641087	Ευθυμίου Λουκία (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	44	13	7	4
7 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής αποικιοκρατίας	641089	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	87	46	44	3
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	91	39	25	2
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στη ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	96	69	40	4
8 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	14	3	3	
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας) & Ιωαννίδου Παναγιώτα (εξωτερικός συνεργάτης)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	235	235	113	
8 ^ο	Λογοτεχνική μετάφραση	641066	Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	49	40	23	
8 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Ε): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	70	70	44	4
8 ^ο	Ιστορία της εκπαίδευσης στη Γαλλία και της διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα (19 ^{ος} -20 ^{ος})	641098	Προβατά Δέσποινα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	55	16	5	
8 ^ο	Ο ρόλος της εκκλησίας και η πολιτική εξουσία στη Γαλλία	6410102	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	235	235	113	
8 ^ο	Συγκριτική λογοτεχνία	6410104	Ρομπολή Δημήτριος-	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	87	62	25	

			Κωνσταντίνος(Επ. Καθηγητής)								
--	--	--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο *Πρόγραμμα Σπουδών* (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-2014)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	4	Υ	Υ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	48
1ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	48
1ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	49
1ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ, ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	49
1ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	50
1ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	50
2ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	4	Υ	Υ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	51
2ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	51
2ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	6	Υ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	51
2ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	52
2ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	52
3ο	Προφορικός Λόγος ΙΙΙ: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641011	www.frl.uoa.gr	53
3ο	Γραπτός Λόγος ΙΙΙ: κείμενα και γραμματική	641029	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	54
3ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle	641031	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54

	Époque (1815-1914)									
3ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	54
3ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	55
3ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	55
4ο	Γαλλική Γραμματική	641020	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	56
4ο	Πραγματολογία	641022	6	Y	Y	3		64761	www.frl.uoa.gr	56
4ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
4ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
4ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	58
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη(version)	641092	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	61
5 ^ο	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	7	Y	Y, ΕΠ	3		64761	www.frl.uoa.gr	58
5 ^ο	Μετάφραση: θεωρία και πράξη	641075	5	Y	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	59
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Γλώσσας	641032	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Σύνταξη	641067	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	MYE	ΑΔ, ΕΠ	3		641061	www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Η ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Επανάστασης	641071	5	MYE	Y	3			www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	7	Y	Y, ΕΠ	4		64761	www.frl.uoa.gr	59
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Λογοτεχνικό ύφος και μετάφραση	641066	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	64

6 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	65
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	65
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου} αιώνα	641073	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	66
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνικά ρεύματα του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	5	ΜΥΕ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	66
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	66
7 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	67
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	62
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	ΜΥΕ	ΑΔ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	63
7 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	63
7 ^ο	Ιστορία της γαλλικής αποικιοκρατίας	641089	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	68
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	69
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στην Ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	69
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	64
8 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	64
8 ^ο	Λογοτεχνικό ύφος και μετάφραση	601066	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	64
8 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
8 ^ο	Ιστορία της εκπαίδευσης στη Γαλλία και της διδασκαλίας της γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα (19 ^{ος} -20 ^{ος} αι.)	641098	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	70
8 ^ο	Συγκριτική Λογοτεχνία	6410104	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	72
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	72
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	73

5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	5	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	73
5 ^ο	Ποιητική και Μετάφραση (Μπωντλαίρ)	641050	4	MEE	ΓΓ	3		641061	www.frl.uoa.gr	74
5 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα	641094	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	75
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	5	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	75
6 ^ο	Επιχειρηματικότητα και ξένες γλώσσες	641082	5	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	75
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	77
8 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	5	MEE	ΓΓ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	77
8 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής Μέσης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα : 19 ^{ος} -21 ^{ος} αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	2	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας: γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	4	MEE	ΓΓ	3		64761	www.frl.uoa.gr	79
2 ^ο	Η εξέλιξη του γαλλικού πολιτισμού κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	64909	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	79
2 ^ο	Ανακαλύπτοντας την Ανατολή: 15 ^{ος} -19 ^{ος} αιώνας	641052	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	80
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	81
1 ^ο	Νεοελληνική Φιλολογία / Αντιπροσωπευτικά λογοτεχνικά κείμενα 19 ^{ου} ή 20 ^{ου} αιώνα	64792	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ειδική αγωγή	64809	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
1 ^ο	Ιστορία της Τέχνης	64861	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία [στην Ελληνική]	6410103	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Εισαγωγή στο Ισλάμ: Αραβικός Πολιτισμός I [στην Ελληνική]	6410112	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας I [στην Ελληνική]	6410114	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Συγκριτική Γλωσσολογία [στη Γερμανική]	6410120	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Λεξικολογία [στη Γερμανική]	6410121	3	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
2 ^ο	Εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Φιλοσοφία	64807	3	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	

2 ^ο	Εισαγωγή στην Παιδαγωγική	64983	3	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Σύνταξη Α΄	641034	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Δομή της Νέας Ελληνικής: Φωνολογία-Μορφολογία- Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
6 ^ο	Γνωστική Γλωσσολογία	641043	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-2014)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (ΝΑΙ/ΟΧΙ)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	123	117	81	
1ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	271	237	174	Ναι 12 άτομα
1ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	402	244	54	
1ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	381	364	184	Ναι 30 άτομα
1ο	Από το υποτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	320	238	113	Ναι 20 άτομα
1ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	363	306	205	Ναι 22 άτομα
2ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	440	211	114	
2ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	284	262	160	Ναι 8 άτομα
2ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Δελβερούδη Ρέα	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	355	298	127	
2ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	551	247	63	Ναι 8 άτομα
2ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Μαλκογιάννη Μαρία (Επίκουρη Καθηγήτρια), Παπασπυρίδου Ιωάννα	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	434	279	100	

			(Επίκουρη Καθηγήτρια)								
3ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	317	181	66	
3ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	352	217	29	
3ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	489	270	73	Ναι 17 άτομα
3ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	ναι	ναι	ναι	450	359	199	Ναι 28 άτομα
3ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	Μαλκογιάννη Μαρία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	517	322	127	
3ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	Ταμπάκη-Ιωνά Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	303	172	132	Ναι 13 άτομα
4ο	Γαλλική Γραμματική	641020	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	453	252	41	
4ο	Πραγματολογία	641022	Αλεξανδρινού Αγγελική (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	398	356	325	
4ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	374	300	188	Ναι 6 άτομα
4ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	441	228	105	Ναι 31 άτομα
4ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια), Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	420	211	114	Ναι 22 άτομα
4^ο	Μορφολογία	601030	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	257	222	164	Ναι 14 άτομα
4^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη(version)	641092	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	269	269	199	Ναι 9 άτομα
5^ο	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	641063	Βήχου Μαρίνα	(Δ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	332	223	99	

	και διδασκαλία των γλωσσών		(Λέκτορας)	(Φ): 2 ώρες							
5 ^ο	Μετάφραση: θεωρία και πράξη	641075	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	280	218	123	
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Γλώσσας	641032	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	266	174	73	
5 ^ο	Σύνταξη	641067	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	187	125	95	Ναι 15 άτομα
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	130	130	52	
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	95	79	54	
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	192	130	124	
5 ^ο	Η ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	143	67	35	Ναι 1 άτομο
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Επανάστασης	641071	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	199	93	46	
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	309	234	99	Ναι 20 άτομα
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	269	269	199	Ναι 9 άτομα
6 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	106	21	15	Ναι 1 άτομο
6 ^ο	Λογοτεχνικό ύφος και μετάφραση	641066	Βάρσος Γεώργιος (Επικουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	93	71	44	Ναι 4 άτομα
6 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	83	73	31	Ναι 2 άτομα
6 ^ο	Ιστορία, πολιτική και λογοτεχνία κατά τον 19 ^ο αιώνα	641074	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	96	44	37	Ναι 14 άτομα
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	Αποστόλου Ειρήνη (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	157	89	36	Ναι 4 άτομα
6 ^ο	Λογοτεχνικά κείμενα του 18 ^{ου}	641073	Μαλκογιάννη Μαρία	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	57	14	8	

	αιώνα		(Επίκουρη Καθηγήτρια)								
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνικά ρεύματα του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	Ταμπάκη-Ιωνά Φρειδερίκη	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	203	181	119	Ναι 13 άτομα
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	45	10	10	
7 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	13	3	3	
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	130	130	52	Ναι 6 άτομα
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	95	79	54	Ναι 5 άτομα
7 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	192	130	124	Ναι 5 άτομα
7 ^ο	Ιστορία της γαλλικής αποικιοκρατίας	641089	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	117	74	44	
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	140	69	44	Ναι 5 άτομα
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στην Ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	163	125	82	Ναι 8 άτομα
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	269	269	199	Ναι 9 άτομα
8 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	106	21	15	
8 ^ο	Λογοτεχνικό ύφος και μετάφραση	601066	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	93	71	44	
8 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	83	73	31	
8 ^ο	Ιστορία της εκπαίδευσης στη Γαλλία και της διδασκαλίας της	641098	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	96	50	48	Ναι 7 άτομα

	γαλλικής γλώσσας στην Ελλάδα (19 ^{ος} -20 ^{ος} αι.)		Καθηγήτρια)								
8 ^ο	Συγκριτική Λογοτεχνία	6410104	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	143	109	73	Ναι 2 άτομα
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία Χριστίνα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	126	59	28	
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	279	251	162	
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	35	10	09	Ναι 6 άτομα
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	52	33	33	
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού και φιλοσοφικού λόγου	641042	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	25	15	12	Ναι 4 άτομα
5 ^ο	Ποιητική και Μετάφραση (Μπωντλαίρ)	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	38	19	13	Ναι 5 άτομα
5 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα	641094	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	127	96	64	Ναι 6 άτομα
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	57	30	30	Ναι 9 άτομα
6 ^ο	Επιχειρηματικότητα και ξένες γλώσσες	641082	Κομισσόπουλος Φαίδων, Lacroix Richard-Nicholas	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	68	41	41	Ναι 13 άτομα
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	31	23	17	
8 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Ε): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	6	2	2	
8 ^ο	Ζητήματα γαλλικής γλωσσολογίας - Εισαγωγή στη γλωσσολογική έρευνα	6410125	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	12	7	7	Ναι 1 άτομα
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας: γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	56	25	22	Ναι 4 άτομα
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	279	251	162	

2 ^ο	Η εξέλιξη του γαλλικού πολιτισμού κατά γεωγραφικά διαμερίσματα	64909	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	11	10	Ναι 5 άτομα
2 ^ο	Ανακαλύπτοντας την Ανατολή: 15 ^{ος} -19 ^{ος} αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	84	36	29	Ναι 2 άτομα
4 ^ο	Οι ελληνογαλλικές σχέσεις στον 20 ^ο αιώνα	641088	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	31	2	2	
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	Ταμπάκη-Ιωάν Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	180	122	105	Ναι 15 άτομα
1 ^ο	Νεοελληνική Φιλολογία / Αντιπροσωπευτικά λογοτεχνικά κείμενα 19 ^{ου} ή 20 ^{ου} αιώνα	64792	Χανή Αικατερίνη (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	116	41	13	
3 ^ο	Ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	185	83	60	
1 ^ο	Ιστορία της Τέχνης	64861	Σχινά Αθηνά	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	117	50	22	
3 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία [στην Ελληνική]	6410103	Κονδύλη-Μπασούκου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	121	60	54	
3 ^ο	Εισαγωγή στο Ισλάμ: Αραβικός Πολιτισμός I [στην Ελληνική]	6410112	Δρόσος Δημήτριος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	6	0	0	
3 ^ο	Ισπανοαμερικανικός Πολιτισμός [στην Ελληνική & Ισπανική]	6410113	Δρόσος Δημήτριος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	166	105	83	
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας I [στην Ελληνική]	6410114	Τσόλκας Ιωάννης (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	186	169	157	
5 ^ο	Συγκριτική Γλωσσολογία [στη Γερμανική]	6410120	Τσόκογλου Αγγελική (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	4	4	4	
5 ^ο	Λεξικολογία [στη Γερμανική]	6410121	Πόρτζ Ρενάτε (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	1	0	0	
2 ^ο	Εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Φιλοσοφία	64807	Πρωτοπαπαδάκης Ευάγγελος (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	119	48	48	
6 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	Κακριδή-Φερράρι Μαρία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	140	71	40	
2 ^ο	Εισαγωγή στην Παιδαγωγική	64983	Πασιάς Γεώργιος (Αναπληρωτής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	55	22	19	

			Καθηγητής)								
4 ^ο	Σύνταξη Α΄	641034	Σπυρόπουλος Βασίλειος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	55	25	6	
5 ^ο	Δομή της Νέας Ελληνικής: Φωνολογία-Μορφολογία- Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	Μαρκόπουλος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	117	64	52	
6 ^ο	Γνωστική Γλωσσολογία	641043	Παναρέτου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	31	1	1	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	Κονδύλη-Μπασούκου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	121	60	54	
4 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας II [στην Ελληνική]	6410115	Τσόλκας Ιωάννης (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	280	250	246	
1ο	Προφορικός λόγος I: α)Διορθωτική φωνητική β) Κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)		Ναι	Ναι	Ναι	178	11	59	
2 ^ο	Προφορικός λόγος II: α)Διορθωτική φωνητική β)Προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)		Ναι	Ναι	Ναι	294	206	56	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο *Πρόγραμμα Σπουδών* (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-2015)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	4	Υ	Υ,ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	50
1ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ,ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	50
1ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	51
1ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ,ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	51
1ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	52
1ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	52
2ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	4	Υ	Υ,ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	53
2ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	53
2ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	6	Υ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	54
2ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54
2ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	55
3ο	Προφορικός Λόγος ΙΙΙ: α) Διορθωτική φωνητική	6410129	4	Υ	Υ, ΑΔ	2		641011	www.frl.uoa.gr	55
3ο	Γραπτός Λόγος ΙΙΙ: κείμενα και γραμματική	641029	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	55
3ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle	641031	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	56

	Époque (1815-1914)									
3ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	56
3ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
3ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
4ο	Γαλλική Γραμματική	641020	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	58
4ο	Φωνητική της γαλλικής γλώσσας: θεωρητικές προσεγγίσεις και εφαρμογές	6410111	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	58
4ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	59
4ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	90
4ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	63
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη(version)	641092	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	63
5 ^ο	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	7	Y	Y, ΕΠ	3		64761	www.frl.uoa.gr	61
5 ^ο	Μετάφραση: θεωρία και πράξη	641075	5	Y	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Σύνταξη	641067	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	65
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
5ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	MYE	ΑΔ, ΕΠ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	66
5 ^ο	Η ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	66
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Επανάστασης	641071	5	MYE	Y	3			www.frl.uoa.gr	66
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	7	Y	Y, ΕΠ	4		64761	www.frl.uoa.gr	62
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	63
6 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Γλώσσας	641032	5	MYE	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	67

6 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	67
6 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	68
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	68
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνικά ρεύματα του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	5	ΜΥΕ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	68
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	69
7 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	69
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	ΜΥΕ	ΑΔ, ΕΠ	3		641061	www.frl.uoa.gr	65
7 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	70
7 ^ο	Ιδεολογικά ρεύματα από τον 18 ^ο έως τον 20 ^ο αιώνα	641087	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στην Ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	63
8 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	67
8 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	68
8 ^ο	Συγκριτική Λογοτεχνία	6410104	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	72
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	73
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	73
2 ^ο	Ανακαλύπτοντας την Ανατολή: 15 ^{ος} -19 ^{ος} αιώνας	641052	3	ΜΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	80
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	76
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	4	ΜΕΕ	ΓΓ	3		64761	www.frl.uoa.gr	74

5 ^ο	Μετάφραση δοκιμιακού και φιλοσοφικού λόγου	641042	4	MEE	ΓΓ	3		641029	www.frl.uoa.gr	75
5 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	75
5 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα	641094	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	76
6 ^ο	Επιχειρηματικότητα και ξένες γλώσσες	641082	5	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	77
8 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	5	MEE	ΓΓ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	78
8 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής Μέσης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα : 19 ^{ος} -21 ^{ος} αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	2	MEE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	80
6 ^ο	Εργαστήριο λογοτεχνικής μετάφρασης	641021	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	82
2 ^ο	Παιδαγωγικά	64983	3	MEE	ΓΓ	3				
3 ^ο	Ισπανοαμερικανικός Πολιτισμός [στην Ελληνική & Ισπανική]	6410113	4	MEE	ΓΓ	3				
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας Ι [στην Ελληνική]	6410114	4	MEE	ΓΓ	3				
2 ^ο	Θέματα Νεοελληνικής Ιστορίας, 15 ^{ος} - 20 ^{ος} αιώνας	64679	3	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Σύνταξη Α΄	641034	4	MEE	ΓΓ	3				
5 ^ο	Δομή της Νέας Ελληνικής: Φωνολογία-Μορφολογία- Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας ΙΙ [στην Ελληνική]	6410115	4	MEE	ΓΓ	3				
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	76
3 ^ο	Εισαγωγή στην αρχειακή έρευνα	6410117	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Γνωστική ψυχολογία	6410130	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Ζητήματα θεωρίας: γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	79
6 ^ο	Διαπολιτισμική ψυχολογία	6410136	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία [στην Ελληνική]	6410103	4	MEE	ΓΓ	3				
3 ^ο	Εφαρμογές κοινωνικής ψυχολογίας στην εκπαίδευση	6410140	4	MEE	ΓΓ	3				
3	Κοινωνική ψυχολογία	6410138	4	MEE	ΓΓ	3				
3	Οργάνωση και διοίκηση της εκπαίδευσης	6410126	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Παιδαγωγική ψυχολογία	6410137	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Νέες Τεχνολογίες στην επιστημονική	6410116	4	MEE	ΓΓ	3				

	έρευνα Διαδίκτυο και Εκπαίδευση [στην Ελληνική]									
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	4	MEE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	78
6 ^ο	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	4	MEE	ΓΓ	3				
3 ^ο	Εισαγωγή στο Ισλάμ: Αραβικός Πολιτισμός I [στην Ελληνική]	6410112	4	MEE	ΓΓ	3				
3 ^ο	Ειδική αγωγή	64809	3	MEE	ΓΓ	2				
1 ^ο	Ιστορία της Τέχνης	64861	4	MEE	ΓΓ	3				
1 ^ο	Νεοελληνική Φιλολογία / Αντιπροσωπευτικά λογοτεχνικά κείμενα 19 ^{ου} ή 20 ^{ου} αιώνα	64792	3	MEE	ΓΓ	2				
4 ^ο	Σχολική ψυχολογία; Σύνδεση θεωρίας και πράξης	6410131	4	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Πραγματολογία	6410123	4	MME	ΓΓ	3				
4 ^ο	Λογοτεχνία του 19 ^{ου} αιώνα	6410122	4	MME	ΓΓ	3				
4 ^ο	Γνωστική γλωσσολογία	641043	4	MME	ΓΓ	3				
4 ^ο	Γνωστική ψυχολογία II	6410133	4	MEE	ΓΓ	3				
2 ^ο	Εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Φιλοσοφία	64807	3	MEE	ΓΓ	3				
4 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδασκτικής ως ξένης γλώσσας	641059	4	MEE	ΓΓ	3				74
4 ^ο	Ψυχολογία των δυσκολιών μάθησης	6410139	4	MEE	ΓΓ	3				

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-2015)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (ΝΑΙ/ΟΧΙ)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που εγγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	159	133	91	Ναι 2 άτομα
1ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	210	210	36	Ναι 3 άτομα
1ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	460	252	80	
1ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Μανιτάκης Νικόλας (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	325	301	161	Ναι 37 άτομα
1ο	Από το υποτιτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	320	238	151	Ναι 16 άτομα
1ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	293	200	140	
2ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	182	145	75	Ναι 23 άτομα
2ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	262	245	136	Ναι 11 άτομα
2ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	351	316	147	Ναι 92 άτομα
2ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	624	382	125	Ναι 25 άτομα
2ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	478	343	181	

3ο	Προφορικός Λόγος III: α) Διορθωτική φωνητική	6410129	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	66	31	14	Ναι 1 άτομα
3ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	498	498	279	Ναι 23 άτομα
3ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	511	317	100	Ναι 11 άτομα
3ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	344	230	93	Ναι 8 άτομα
3ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια), Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	516	422	228	
3ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	Ταμπάκη-Ιωάν Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	268	187	109	Ναι 4 άτομα
4ο	Γαλλική Γραμματική	641020	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	522	349	128	Ναι 6 άτομα
4ο	Φωνητική της γαλλικής γλώσσας: θεωρητικές προσεγγίσεις και εφαρμογές	6410111	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	102	55	22	Ναι 3 άτομα
4ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	294	240	121	Ναι 12 άτομα
4ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Μανιτάκης Νικόλας (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	447	286	119	Ναι 15 άτομα
4ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια),	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	431	240	135	Ναι 10 άτομα
4 ^ο	Μορφολογία	601030	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	196	125	90	Ναι 6 άτομα
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη(version)	641092	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	236	236	131	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία	641063	Βήχου Μαρίνα	(Δ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	353	182	107	Ναι

	και διδασκαλία των γλωσσών		(Λέκτορας)	(Φ): 2 ώρες							12 άτομα
5 ^ο	Μετάφραση: θεωρία και πράξη	641075	Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	323	278	185	Ναι 17 άτομα
5 ^ο	Σύνταξη	641067	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	269	160	115	Ναι 11 άτομα
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	186	183	87	
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια), Αντωνίου Μαρία (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	201	201	151	Ναι 4 άτομα
5 ^ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	272	228	210	Ναι 4 άτομα
5 ^ο	Η ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	267	126	61	Ναι 4 άτομα
5 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Επανάστασης	641071	Μανιτάκης Νικόλας (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	300	234	111	Ναι 18 άτομα
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	346	233	58	Ναι 9 άτομα
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια), Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	236	236	131	Ναι 14 άτομα
6 ^ο	Ιστορία της Γαλλικής Γλώσσας	641032	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	341	140	75	Ναι 6 άτομα
6 ^ο	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	18	1	0	
6 ^ο	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	153	144	69	Ναι 4 άτομα
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	Αποστόλου Ειρήνη	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	301	208	99	Ναι

			(Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Φ): 1 ώρα							20 άτομα
6°	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνικά ρεύματα του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	Ταμπάκη-Ιωνά Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	261	225	162	Ναι 8 άτομα
7ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	16	16	
7ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	12	8	8	
7ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	186	183	87	Ναι 17 άτομα
7ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	201	201	151	
7ο	Κριτική ανάλυση λογοτεχνικών μεταφράσεων και θεωρητικές προσεγγίσεις	641099	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	272	228	210	
7ο	Ιδεολογικά ρεύματα από τον 18° έως τον 20° αιώνα	641087	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	156	76	40	Ναι 1 άτομο
7ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	199	131	72	
7ο	Νέες μορφές γραφής στην Ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	232	199	107	Ναι 6 άτομα
8°	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη (version)	641092	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια), Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	236	236	131	Ναι 14 άτομα
8°	Μεταφραστικά εργαλεία	641060	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	18	1	0	
8°	Μετάφραση από τα Ελληνικά στα Γαλλικά (thème)	641068	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	153	144	69	Ναι 4 άτομα

			(Επίκουρη Καθηγήτρια)								
8 ^ο	Συγκριτική Λογοτεχνία	6410104	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	220	110	59	
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία Χριστίνα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	150	81	37	Ναι 1 άτομο
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	217	160	116	Ναι 3 άτομα
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	35	8	5	
5 ^ο	Εισαγωγή στις βασικές έννοιες της διδασκαλίας της γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641059	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	56	14	14	Ναι 5 άτομα
5 ^ο	Μετάφραση δοκιμακού και φιλοσοφικού λόγου	641042	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	62	23	19	Ναι 1 άτομο
5 ^ο	Ποιητική και Μετάφραση (Μπωντλαίρ)	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	94	46	31	Ναι 8 άτομα
5 ^ο	Ανάλυση και παραγωγή λόγου στην ελληνική γλώσσα	641094	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	167	156	74	Ναι 12 άτομα
6 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	71	31	31	Ναι 7 άτομα
6 ^ο	Επιχειρηματικότητα και ξένες γλώσσες	641082	Κομισσόπουλος Φαίδων, Lacroix Richard-Nicholas	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	84	55	55	Ναι 3 άτομα
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	40	20	14	Ναι 1 άτομο
8 ^ο	Η χρήση των ΤΠΕ για τη διδασκαλία της Γαλλικής	6410110	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Ε): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	18	4	4	
8 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής Μέσης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα : 19 ^{ος} -21 ^{ος} αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	26	4	4	

6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας: γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	111	51	45	Ναι 18 άτομα
3 ^ο	Οι ιδιωτισμοί στη διδασκαλία της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας και στη μετάφραση	641025	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	217	150	116	
6 ^ο	Εργαστήριο λογοτεχνικής μετάφρασης	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	263	194	82	
2 ^ο	Ανακαλύπτοντας την Ανατολή: 15 ^{ος} -19 ^{ος} αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	119	50	38	Ναι 4 άτομα
2 ^ο	Από τη λογοτεχνία στον κινηματογράφο: το γαλλικό μυθιστόρημα και η αναπαράστασή του στην κινηματογραφική οθόνη	64984	Ταμπάκη-Ιωνά Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	225	151	132	Ναι 3 άτομα
1 ^ο	Νεοελληνική Φιλολογία / Αντιπροσωπευτικά λογοτεχνικά κείμενα 19 ^{ου} ή 20 ^{ου} αιώνα	64792	Χρυσογέλου-Κάτση Άννα (Επίκουρη καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	95	12	3	
3 ^ο	Ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	137	35	20	
1 ^ο	Ιστορία της Τέχνης	64861	Σχινά Αθηνά (Επ. συνεργάτιδα)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	103	17	15	
	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	150	81	37	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία [στην Ελληνική]	6410103	Κονδύλη-Μπασούκου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	144	55	48	
3 ^ο	Εισαγωγή στο Ισλάμ: Αραβικός Πολιτισμός I [στην Ελληνική]	6410112	Κονδύλη-Μπασούκου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	81	41	35	
3 ^ο	Ισπανοαμερικανικός Πολιτισμός [στην Ελληνική & Ισπανική]	6410113	Ευθυμίου Μαρία (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	176	58	36	
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας I [στην Ελληνική]	6410114	Τσόλκας Ιωάννης (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	425	385	346	
5 ^ο	Συγκριτική Γλωσσολογία [στη Γερμανική]	6410120	Τσόκογλου Αγγελική (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	1	0	0	

2°	Θέματα Νεοελληνικής Ιστορίας, 15 ^{ος} - 20 ^{ος} αιώνας	64679	Ευθυμίου Μαρία (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	46	5	2	
2°	Εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Φιλοσοφία	64807	Πρωτοπαπαδάκης Ευάγγελος (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	88	29	22	
6°	Κοινωνιογλωσσολογία	64900	Κακριδή-Φερράρι Μαρία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	88	30	5	
2°	Εισαγωγή στην Παιδαγωγική	64983	Πασιάς Γεώργιος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	28	4	3	
4°	Σύνταξη Α΄	641034	Σπυρόπουλος Βασίλειος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	39	4	1	
5°	Δομή της Νέας Ελληνικής: Φωνολογία-Μορφολογία-Σημασιολογία-Λεξιλόγιο	641036	Μαρκόπουλος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	112	59	45	
6°	Γνωστική Γλωσσολογία	641043	Παναρέτου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	38	5	3	
4°	Ιστορία της Ιταλικής Λογοτεχνίας II [στην Ελληνική]	6410115	Ζώρας Γεράσιμος (Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	250	121	94	
4°	Νέες Τεχνολογίες στην επιστημονική έρευνα Διαδίκτυο και Εκπαίδευση [στην Ελληνική]	6410116	Μικρός Γεώργιος (Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	22	6	6	
6°	Εισαγωγή στην αρχαιολογική έρευνα [στην Ελληνική]	6410117	Παγκράτης Γεράσιμος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	10	2	2	
6°	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	71	31	31	
4°	Πραγματολογία [στη Γερμανική]	6410123	Μπατσαλιά Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	2	0	0	
5°	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	8	5	
5°	Μετάφραση δοκιμακού και φιλοσοφικού λόγου	641042	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	62	23	19	
5°	Ανάλυση και παραγωγή λόγου	641094	Πανταζάρα	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	167	144	74	

	στην ελληνική γλώσσα		Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη Καθηγήτρια)								
6 ^ο	Επιχειρηματικότητα και ξένες γλώσσες	641082	Κομισσόπουλος Φαίδων (Επ. συνεργάτης)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	16	16	
8 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής Μέσης Εκπαίδευσης στην Ελλάδα : 19 ^{ος} -21 ^{ος} αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	26	4	4	
4 ^ο	Γνωστική ψυχολογία	6410130	Ρούσσος Πέτρος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	59	39	6	
4 ^ο	Διαπολιτισμική ψυχολογία	6410136	Παυλόπουλος Βασίλης (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	35	10	7	
3 ^ο	Εφαρμογές κοινωνικής ψυχολογίας στην εκπαίδευση	6410140	Παπαστυλιανού Αντωνία (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	74	38	15	
3	Κοινωνική ψυχολογία	6410138	Γκαρή Αικατερίνη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια), Παπαστυλιανού Αντωνία (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	82	29	15	
3	Οργάνωση και διοίκηση της εκπαίδευσης	6410126	Παπακωνσταντίνου Γεώργιος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	38	17	11	
4 ^ο	Παιδαγωγική ψυχολογία	6410137	Αντωνίου Φαίη (Λέκτορας)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	73	41	22	
3 ^ο	Σχολική ψυχολογία	6410132	Χατζηχρήστου Χρυσή (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	49	7	6	
3 ^ο	Γνωστική ψυχολογία II	6410133	Ρούσσος Πέτρος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	10	0	0	
3 ^ο	Ψυχοκοινωνικά προβλήματα σχολικής και εφηβικής ηλικίας	6410135	Ρούσσος Πέτρος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	24	0	0	
3 ^ο	Ψυχολογία των δυσκολιών μάθησης	6410139	Πολυχρόνη Φωτεινή (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	73	27	18	
3 ^ο	Κοινωνική ψυχολογία II	6410141	Γκαρή Αικατερίνη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια),	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	17	2	2	

			Παπαστυλιανού Αντωνία (Καθηγήτρια)								
3 ^ο	Ψυχοπαιδαγωγικές προσεγγίσεις στην αντιμετώπιση των μαθησιακών δυσκολιών	6410142	Πολυχρόνη Φωτεινή (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	23	0	0	
1ο	Προφορικός λόγος Ι: α)Διορθωτική φωνητική β) Κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	641011	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)		Ναι	Ναι	Ναι	109	56	29	
2 ^ο	Προφορικός λόγος ΙΙ: α)Διορθωτική φωνητική β)Προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	641016	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)		Ναι	Ναι	Ναι	253	147	64	
3 ^ο	Προφορικός λόγος ΙΙΙ: α)Διορθωτική φωνητική β) Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	641027	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)		Ναι	Ναι	Ναι	317	174	70	

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο *Πρόγραμμα Σπουδών* (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 12.1 Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-2016)¹

Εξάμηνο Σπουδών	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Πιστ. Μονάδες ECTS	Κατηγορία μαθήματος ³	Υποβάθρου (Υ) Επιστ. Περιοχής (ΕΠ) Γενικών Γνώσεων (ΓΓ) Ανάπτυξης Δεξιοτήτων (ΑΔ)	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Σε ποιο εξάμηνο σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴	Ιστότοπος ⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	4	Υ	Υ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	50
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	50-51
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	51
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	4	Υ	Υ, ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	54
1 ^ο	Από το ιμπεριαλιστικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	51-52
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	4	Υ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	52
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	4	Υ	Υ, ΑΔ	2			www.frl.uoa.gr	53
2 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	5	Υ	Υ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	53
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	6	Υ	Υ, ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	53
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	6	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	54
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	5	Υ	Υ	3			www.frl.uoa.gr	55
2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^ο – 19 ^ο αιώνας	641052	3	ΕΕ	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	81
2 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	4	ΕΕ	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	83
3 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙΙ: Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	6410129	4	Υ	Υ, ΑΔ	3		6410127	www.frl.uoa.gr	55
3 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙΙ: κείμενα και γραμματική	641029	5	Υ	Υ, ΑΔ	3		641015	www.frl.uoa.gr	55-56

3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	56
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57-58
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	56-57
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	57
3 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	3	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ισπανοαμερικάνικος πολιτισμός	6410113	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής λογοτεχνίας Ι	6410114	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Συγκριτική γλωσσολογία	6410120	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Λεξικολογία	6410121	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Jean Racine (Ρακίνας): τεχνίτης της ψυχολογικής τραγωδίας	6410145	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Διαπολιτισμική εκπαίδευση	6410147	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Συγκριτική εκπαίδευση	6410148	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
3 ^ο	Ιστορία νεώτερης Ελλάδος	64679	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	5	Y	Y, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	58
4 ^ο	Φωνητική της γαλλικής γλώσσας: θεωρητικές προσεγγίσεις και εφαρμογές	6410111	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	58
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	59
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	6	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	60
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	5	Y	Y	3			www.frl.uoa.gr	61
4 ^ο	Μορφολογία	601030	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		64761	www.frl.uoa.gr	64
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	MYE	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	64
4 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	3	EE	ΓΓ	2			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής λογοτεχνίας ΙΙ	6410115	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	
4 ^ο	Νέες τεχνολογίες στη επιστημονική	6410116	4	EE	ΓΓ	3			www.frl.uoa.gr	

	έρευνα: διαδίκτυο και εκπαίδευση								
4 ^ο	Εισαγωγή στην αρχαική έρευνα	6410117	4	ΕΕ	ΓΓ	3		www.frl.uoa.gr	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	6	Υ	Υ	3	64761	www.frl.uoa.gr	61
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	5	Υ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ			www.frl.uoa.gr	62
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3	641061	www.frl.uoa.gr	65
5 ^ο	Σύνταξη	641067	5	ΜΥΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3	64761	www.frl.uoa.gr	65
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3	641061	www.frl.uoa.gr	65-66
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	5	ΜΥΕ	Υ, ΓΓ, ΕΠ, ΑΔ	3		www.frl.uoa.gr	66
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	4	ΕΕ	ΕΠ	3		www.frl.uoa.gr	73
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	5	ΕΕ	ΕΠ	3		www.frl.uoa.gr	74
5 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	4	ΕΕ	ΕΠ	3	641061	www.frl.uoa.gr	75
5 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής μέσης εκπαίδευσης στην Ελλάδα: 19 ^ο ς – 21 ^ο ς αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	4	ΕΕ	ΓΓ	3		www.frl.uoa.gr	76-77
5 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	5	ΕΕ	ΑΔ	3		www.frl.uoa.gr	77
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	7	Υ	Υ, ΕΠ, ΑΔ	3	64761	www.frl.uoa.gr	62-63
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3		www.frl.uoa.gr	67
6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3	641061	www.frl.uoa.gr	68
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3		www.frl.uoa.gr	69
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		www.frl.uoa.gr	68
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3	641018	www.frl.uoa.gr	64
6 ^ο	Καινοτομία και επιχειρηματικότητα	641082	5	ΕΕ	Υ, ΕΠ, ΑΔ	3		www.frl.uoa.gr	77-78
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	4	ΕΕ	ΕΠ	3		www.frl.uoa.gr	79
6 ^ο	Ζητήματα Γαλλικής Γλωσσολογίας-Εισαγωγή στη γλωσσολογική έρευνα	6410125	4	ΕΕ	ΓΓ	3		www.frl.uoa.gr	80
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας : γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	4	ΕΕ	ΕΠ	3	64761	www.frl.uoa.gr	81
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3	641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	69-70
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3	641061	www.frl.uoa.gr	65
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και	641097	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3	641061	www.frl.uoa.gr	65-66

	μετάφραση									
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στη ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	5	ΜΥΕ	ΕΠ	3			www.frl.uoa.gr	71-72
7 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641063 ή 641080	www.frl.uoa.gr	70-71
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3		641018	www.frl.uoa.gr	64
8 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	5	ΜΥΕ	ΑΔ	3		641061	www.frl.uoa.gr	68
8 ^ο	Συγκριτική λογοτεχνία	6410104	5	ΜΥΕ	ΕΠ, ΑΔ	3			www.frl.uoa.gr	72

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

3 Χρησιμοποιείτε τις ακόλουθες συντομογραφίες :

Υ = Υποχρεωτικό

Ε = κατ' επιλογήν από πίνακα μαθημάτων

ΕΕ = Μάθημα ελεύθερης επιλογής

Π = Προαιρετικό

Αν το Τμήμα κατηγοριοποιεί τα μαθήματα με διαφορετικό τρόπο, εξηγήστε.

4 Σημειώστε τον/τους κωδικούς αριθμούς του/των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

5 Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

6 Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

7 Συμπληρώστε όλα τα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα σπουδών.

Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Πίνακας 12.2. Μαθήματα Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-2016)¹

Εξάμηνο σπουδών.	Μαθήματα ² Προγράμματος Σπουδών (ανά εξάμηνο)	Κωδικός Μαθήματος	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο και βαθμίδα)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε) & αντίστοιχες ώρες/εβδ.	Πολλαπλή Βιβλιογραφία (Ναι/Όχι)	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴
1 ^ο	Προφορικός Λόγος Ι: κατανόηση και παραγωγή προφορικού λόγου	6410127	Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	218	167	108	28
1 ^ο	Γραπτός Λόγος Ι: κείμενα και γραμματική	641015	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	312	290	197	12
1 ^ο	Από τη Φεουδαρχία στην απόλυτη μοναρχία. Πολιτικοί θεσμοί και κοινωνικές μεταβολές στη Γαλλία από τον Μεσαίωνα έως τον 17 ^ο αιώνα	641013	Αποστόλου Ειρήνη (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	504	296	115	30
1 ^ο	Προσεγγίσεις της σύγχρονης Γαλλίας μέσα από τα κείμενα	641019	Αποστόλου Ειρήνη (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	236	171	64	
1 ^ο	Από το ιπποτικό ιδεώδες του Μεσαίωνα στον ανθρωπισμό της Αναγέννησης	641017	Τατσοπούλου Ελένη (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	319	240	115	30
1 ^ο	Από την ανάλυση λογοτεχνικών κειμένων στην παραγωγή ακαδημαϊκού λόγου	641023	Παπασπυριδίου Ιωάννα (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	298	194	107	
2 ^ο	Προφορικός Λόγος ΙΙ: προφορική απόδοση νοήματος (compte rendu) αυθεντικών κειμένων προφορικού λόγου	6410128	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΠ)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	209	110	24	
2 ^ο	Γραπτός Λόγος ΙΙ: κείμενα και γραμματική	641018	Μουστάκη Αργυρώ (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	250	213	137	14
2 ^ο	Εισαγωγή στη Θεωρητική Γλωσσολογία	64761	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	312	254	116	22
2 ^ο	Κοινωνία και πολιτική κατά τον αιώνα των Φώτων και τη Γαλλική Επανάσταση	641012	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	567	372	131	1
2 ^ο	Αξίες και αρχέτυπα στα θεατρικά κείμενα του γαλλικού κλασικισμού	641014	Παπασπυριδίου Ιωάννα (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	408	302	159	
2 ^ο	Γάλλοι περιηγητές στην ανατολή 15 ^{ος} – 19 ^{ος} αιώνας	641052	Αποστόλου Ειρήνη (Επικουρη)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	174	87	68	1

			Καθηγήτρια)								
2 ^ο	Πανόραμα γαλλικής λογοτεχνίας	641021	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	283	187	76	
3 ^ο	Προφορικός Λόγος III: Προφορική παρουσίαση θέματος (exposé)	6410129	Πατέλη Μάρω (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	135	108	55	
3 ^ο	Γραπτός Λόγος III: κείμενα και γραμματική	641029	Μουστάκη Αργυρώ (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	259	242	149	
3 ^ο	Ο 19 ^{ος} αιώνας: από τις απαρχές του κοινοβουλευτισμού μέχρι την Belle Époque (1815-1914)	641031	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	535	337	116	19
3 ^ο	Θεματική και αισθητική του ρομαντισμού. Η απήχηση της στροφής προς τον κοινωνικοπολιτικό προβληματισμό στα λογοτεχνικά κείμενα	641033	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	287	202	70	
3 ^ο	Εκφάνσεις της πολιτισμικής ζωής στη σύγχρονη Γαλλία	641035	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	374	250	113	13
3 ^ο	Το ανθρωπιστικό κίνημα του Γαλλικού Διαφωτισμού	641037	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	404	259	113	2
3 ^ο	Σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία	64792	Ιωακειμίδου Λητώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	77	10	4	
3 ^ο	Παιδαγωγικά: ειδική αγωγή	64809	Γενά Αγγελική (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	160	58	40	
3 ^ο	Ισπανοαμερικάνικος πολιτισμός	6410113	Δρόσος Δημήτριος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	206	63	26	
3 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής λογοτεχνίας I	6410114	Τσόλκας Ιωάννης (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	210	150	142	
3 ^ο	Συγκριτική γλωσσολογία	6410120	Τσόκογλου Αγγελική (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	5	0	0	
3 ^ο	Λεξικολογία	6410121	Πορτζ Πενάτε (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	5	0	0	
3 ^ο	Jean Racine (Ρακίνας): τεχνίτης της ψυχολογικής τραγωδίας	6410145	Ταμπάκη Άννα (Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	46	14	12	
3 ^ο	Διαπολιτισμική εκπαίδευση	6410147	Φουντοπούλου Μαρίζα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	33	13	13	
3 ^ο	Ιστορία νεώτερης Ελλάδος	64679	Σερηνίδου Βάσω	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	42	1	0	

			(Λέκτορας) & Ευθυμίου Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)								
3 ^ο	Συγκριτική εκπαίδευση	6410148	Πασιάς Γεώργιος (Αν. Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	27	4	4	
4 ^ο	Γαλλική γραμματική	641020	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	522	349	128	
4 ^ο	Φωνητική της γαλλικής γλώσσας: θεωρητικές προσεγγίσεις και εφαρμογές	6410111	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	171	23	38	
4 ^ο	Αντιπαραβολική σύνταξη Ελληνικής-Γαλλικής και μετάφραση	641061	Τζιάφα Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	274	220	155	
4 ^ο	Κοινωνική, πολιτική και πολιτισμική ζωή της Γαλλίας κατά τον 20 ^ο αιώνα	641026	Ευθυμίου Λουκία (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	396	148	40	
4 ^ο	Από την πρωτοπορία έως το μεταμοντέρνο στο Μυθιστόρημα και την Ποίηση	641028	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια),	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	394	254	135	3
4 ^ο	Μορφολογία	601030	Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	229	195	118	3
4 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Τζιάφα Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	218	218	154	
4 ^ο	Εισαγωγή στην ευρωπαϊκή φιλοσοφία	64807	Μπακονικόλα-Γιαλμά Έλση (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	86	14	14	
4 ^ο	Σχέσεις Γαλλίας και αραβικού κόσμου: πολιτισμός και λογοτεχνία	6410103	Κονδύλη-Μπασούκου Ελένη (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	178	71	58	
4 ^ο	Ιστορία της Ιταλικής λογοτεχνίας II	6410115	Τσόλκας Ιωάννης (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	314	264	232	
4 ^ο	Νέες τεχνολογίες στη επιστημονική έρευνα: διαδίκτυο και εκπαίδευση	6410116	Μικρός Γεώργιος (Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	68	14	14	
4 ^ο	Εισαγωγή στην αρχειακή έρευνα	6410117	Παγκράτης Γεράσιμος (Αναπληρωτής Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	20	0	0	
5 ^ο	Εφαρμοσμένη γλωσσολογία και διδασκαλία των γλωσσών	641063	Βήχου Μαρίνα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	340	295	122	10
5 ^ο	Μετάφραση από τη θεωρία στην πράξη	641075	Τζιάφα Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	230	147	101	2
5 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Παναζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επίκουρη	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	205	166	89	7

			Καθηγήτρια)								
5 ^ο	Σύνταξη	641067	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	263	151	104	2
5 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	267	267	119	7
5 ^ο	Ιστορία του φύλου από τον 18 ^ο στον 20 ^ο αιώνα	641069	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	319	166	82	
5 ^ο	Διδασκαλία της γλώσσας και διαπολιτισμός	64906	Αναστασιάδη Μαρία- Χριστίνα (Αναπληρώτρια καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	217	96	90	3
5 ^ο	Γραμματική του εκφερόμενου λόγου	641057	Δελβερούδη Ρέα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	74	14	10	5
5 ^ο	Ποιητική και μετάφραση: Μπωντλαίρ	641050	Βάρσος Γεώργιος (Επίκουρος Καθηγητής)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	171	83	57	
5 ^ο	Ιστορία της κατάρτισης καθηγητών γαλλικής μέσης εκπαίδευσης στην Ελλάδα: 19 ^{ος} – 21 ^{ος} αιώνας. Συγκριτικές προσεγγίσεις	6410124	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	53	20	17	
5 ^ο	Πρακτικές διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641062	Βήχου Μαρίνα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	73	21	21	10
6 ^ο	Οι παράμετροι της διδασκαλίας της ξένης γλώσσας	641080	Βήχου Μαρίνα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	375	321	149	6
6 ^ο	Ιστορία της γαλλικής γλώσσας	641032	Πατέλη Μάρω (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	305	212	67	
6 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	Παπαδήμα Μαρία (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	226	175	90	
6 ^ο	Η ποίηση του Παρνασσισμού και του Συμβολισμού. Λογοτεχνική παραγωγή του Ρεαλισμού και του Νατουραλισμού	641070	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	185	112	65	
6 ^ο	Τέχνη και κοινωνία	641072	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	316	228	98	4
6 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Τζιάφα Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	218	218	154	
6 ^ο	Καινοτομία και	641082	Βήχου Μαρίνα (Επ.	(Δ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	109	60	60	

	επιχειρηματικότητα		Καθηγήτρια)	(Φ): 1 ώρα							
6 ^ο	Ανάλυση λαθών	641090	Φοράκης Κυριάκος (ΕΕΔΙΠ)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	48	12	11	2
6 ^ο	Ζητήματα Γαλλικής Γλωσσολογίας-Εισαγωγή στη γλωσσολογική έρευνα	6410125	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	(Δ): 2 ώρες (Φ): 1 ώρα	Ναι	Ναι	Ναι	53	20	17	3
6 ^ο	Ζητήματα θεωρίας : γλώσσα, λογοτεχνία, μετάφραση	641040	Βάρσος Γεώργιος (Επικουρος Καθηγητής)	(Δ): 3 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	78	15	14	5
7 ^ο	Σχεδιασμός της διδασκαλίας της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας	641085	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	74	14	14	7
7 ^ο	Μετάφραση ειδικών κειμένων	641095	Πανταζάρα Ανδρομάχη-Βιργινία (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	205	166	89	7
7 ^ο	Σύγχρονη γαλλική λογοτεχνία και μετάφραση	641097	Παπαδήμα Μαρία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	267	267	119	7
7 ^ο	Η αισθητική του μοντέρνου και του μεταμοντέρνου στο θέατρο του 20 ^{ου} αιώνα	641091	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	288	98	65	
7 ^ο	Νέες μορφές γραφής στη ποίηση και το Μυθιστόρημα του 20 ^{ου} και 21 ^{ου} αιώνα	641093	Τατσοπούλου Ελένη (Επικουρη Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	285	246	104	10
7 ^ο	Πρακτική άσκηση στη διδασκαλία της γαλλικής γλώσσας	6410100	Πρόσκολλη Αργυρώ (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	13	8	8	1
8 ^ο	Εισαγωγή στη μεταφραστική πράξη	641092	Τζιάφα Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	218	218	154	
8 ^ο	Μετάφραση από τα ελληνικά στα γαλλικά (Thème)	641068	Παπαδήμα Μαρία (Καθηγήτρια)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	226	175	90	
8 ^ο	Συγκριτική λογοτεχνία	6410104	Ρομπολή Δημήτριος- Κωνσταντίνος (Επικουρος Καθηγητής)	(Δ): 1 ώρα (Φ): 2 ώρες	Ναι	Ναι	Ναι	26	4	4	2

1 Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

2 Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου), όπως ακριβώς στον Πίνακα 12.1.

3 Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, συστήματα προβολής, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

4 Αν η απάντηση είναι **θετική**, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Επίσης, επισυνάψτε ένα δείγμα του ερωτηματολογίου που χρησιμοποιήθηκε και περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας, προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες.

Αν το μάθημα **ΔΕΝ** αξιολογήθηκε, αφήστε το πεδίο κενό.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2010-11)²

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ³	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁴	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁵	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁶ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁷
1	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	www.frl.uoa.gr	25-27	Πολυκανδριώτη Ουρανία (εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
2	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	www.frl.uoa.gr	24-25	Καράκωστας Δημήτριος (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
3	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	www.frl.uoa.gr	27	Κωσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
4	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	www.frl.uoa.gr	29	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	5	5	5	
5	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	www.frl.uoa.gr	30	Κουτσογιανοπούλου Πηγή – Δάφνη (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	5	5	5	
6	Γαλλική αποικιοκρατία	ΠΟ07	www.frl.uoa.gr	30	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	5	5	5	

² Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

³ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^{ου}, 2^{ου}, 3^{ου} κ.ο.κ. εξαμήνου).

⁴ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁵ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁶ Σημειώστε με την υποδεικνύμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁷ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

7	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	www.frl.uoa.gr	23	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
8	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	www.frl.uoa.gr	22	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
9	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	www.frl.uoa.gr	23	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Λέκτορας)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
10	Ελλάδα-Γαλλία: Διεπίδραση-Διαπολιτισμός	ΠΟ01	www.frl.uoa.gr	28	Προβατά Δέσποινα (Λέκτορας)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
11	Τέχνη και κοινωνία	ΠΟ03	www.frl.uoa.gr	29	Κουτσογιανοπούλου Πηγή – Δάφνη (Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ	www.frl.uoa.gr			Y		Εαρινό	10	10	10	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2010-2011)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ⁸	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁹ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁰ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹¹	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹²)
1	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
2	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
3	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
4	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΛΟ02, ΛΟ05, ΛΟ06, ΛΟ01, ΛΟ03, ΛΟ07		
7	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
8	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
9	Γαλλική αποικιοκρατία	ΠΟ07	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

⁸ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁹ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁰ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹¹ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹² Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

10	Ελλάδα-Γαλλία: Διεπίδραση-Διαπολιτισμός	ΠΟ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
11	Τέχνη και κοινωνία	ΠΟ03	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΠΟ02, ΠΟ06, ΠΟ07, ΠΟ01, ΠΟ03		

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-12)¹³

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ¹⁴	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹⁶	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹⁷ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹⁸
1	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	www.frl.uoa.gr	30	Κωσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	www.frl.uoa.gr	29-30	Μαλκογιάννη Μαρόα (επ. Καθηγήτρια) & Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
3	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	www.frl.uoa.gr	27	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	5	5	
4	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	www.frl.uoa.gr	27	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια) & Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
5	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	www.frl.uoa.gr	28	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
6	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	www.frl.uoa.gr	28	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	

¹³ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹⁴ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^{ου}, 2^{ου}, 3^{ου} κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹⁵ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹⁶ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹⁷ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹⁸ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

7	Ελλάδα-Γαλλία: Διεπίδραση-Διαπολιτισμός	ΠΟ01	www.frl.uoa.gr	32	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	3	3	
8	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	www.frl.uoa.gr	32	Κουτσογιανοπούλου Πηγή – Δάφνη (Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	3	3	
9	Η Γαλλική αποικιοκρατία κατά τον 20 ^ο αιώνα	ΠΟ10	www.frl.uoa.gr	32	Αποστόλου Ειρήνη (Λέκτορας)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	3	3	
10	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΠΟ04	www.frl.uoa.gr	31	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	3	3	3	
11	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	www.frl.uoa.gr	31	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
12	Τέχνη και κοινωνία	ΠΟ03	www.frl.uoa.gr	31	Κουτσογιανοπούλου Πηγή – Δάφνη (Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
13	Κριτική ανάλυση των Μεθοδολογιών και των νέων Προσεγγίσεων για τη διδασκαλία της Γαλλικής σε Μαθητές της Πρωτοβάθμιας και της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης σε ενήλικες	ΔΙ03	www.frl.uoa.gr	25	Καλιαμπέτσου-Κορακά Πηνελόπη (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	4	4	4	
14	Παιδαγωγική του προφορικού λόγου	ΔΙ01	www.frl.uoa.gr	25	Πατέλη Μάρω (Αν. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	4	4	4	
15	Πρακτική άσκηση	ΔΙ08	www.frl.uoa.gr	28	Καλιαμπέτσου-Κορακά Πηνελόπη (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες Πρακτική άσκηση: 24 ώρες	Εαρινό	4	4	4	
16	Δημιουργία διδακτικού υλικού	ΔΙ12	www.frl.uoa.gr	25	Weiss François (Εξωτερικός συνεργάτης)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	4	4	4	
17	Αντιπαραβολική ανάλυση ελληνικής και γαλλικής γλώσσας	ΔΟ09	www.frl.uoa.gr	26	Δελβερούδη Ρέα (Αν. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	4	4	4	
18	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	ΔΙ15	www.frl.uoa.gr	26	Μουστάκη Αργυρά (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	4	4	4	
19	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ	www.frl.uoa.gr			Y		Εαρινό				

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-2012)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ¹⁹	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ²⁰ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ²¹ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ²²	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ²³)
1	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
5	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
6	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΛΟ06, ΛΟ02, ΛΟ05, ΛΟ03, ΛΟ07, ΛΟ01		
7	Ελλάδα-Γαλλία: Διεπίδραση-Διαπολιτισμός	ΠΟ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Η Γαλλική αποικιοκρατία κατά τον 20 ^ο	ΠΟ10	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι

¹⁹ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

²⁰ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε των αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

²¹ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

²² Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

²³ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

	αιώνα									
10	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΠΟ04	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Τέχνη και κοινωνία	ΠΟ03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΠΟ01, ΠΟ06, ΠΟ10, ΠΟ04, ΠΟ02, ΠΟ03		
13	Κριτική ανάλυση των Μεθοδολογιών και των νέων Προσεγγίσεων για τη διδασκαλία της Γαλλικής σε Μαθητές της Πρωτοβάθμιας και της Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης σε ενήλικες	ΔΙ03	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
14	Παιδαγωγική του προφορικού λόγου	ΔΙ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
15	Πρακτική άσκηση	ΔΙ08	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
16	Δημιουργία διδακτικού υλικού	ΔΙ12	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
17	Αντιπαραβολική ανάλυση ελληνικής και γαλλικής γλώσσας	ΔΙ09	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
18	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	ΔΙ15	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΔΙ03, ΔΙ01, ΔΙ08, ΔΙ12, ΔΙ09, ΔΙ15		

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-12)²⁴

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ²⁵	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ²⁶	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ²⁷	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ²⁸ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που εγγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ²⁹
1	Μεθοδολογία της έρευνας		www.translation.uoa.gr		Μαρία Σιδηροπούλου, (Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Χειμερινό	15	15	15	15
2	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος (Επ. Καθηγητής)	Υ	Δ	Χειμερινό	15	15	15	15
3	Μετάφραση I (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Παπακωνσταντοπούλου Ουρανία (Εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
4	Μετάφραση I (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα (Εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
5	Μετάφραση I (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Olaf Seel (Εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
6	Μετάφραση II (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Ευτέρπη Μήτση Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
7	Μετάφραση II (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος (Επίκουρος Καθηγητής)	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
8	Μετάφραση II (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αντωνοπούλου Αναστασία (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμερινό	5	5	5	5
9	Θεωρία της Μετάφρασης		www.translation.uoa.gr		Φρειδερίκη Μπατσαλιά (Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Εαρινό	15	15	15	15
10	Κειμενογλωσσολογία		www.translation.uoa.gr		Γούτσος Διονύσιος (Αν. Καθηγητής)	Υ	Δ	Εαρινό	15	15	15	15

²⁴ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

²⁵ Καταγράφτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

²⁶ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

²⁷ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

²⁸ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

²⁹ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

11	Μετάφραση ΙΙΙ (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Σακελλίου Ευαγγελία (Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5
12	Μετάφραση ΙΙΙ (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Παπαδήμα Μαρία (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5
13	Μετάφραση ΙΙΙ (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασία Δασκαρόλη (Επ.Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5
14	Μετάφραση ΙV (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Ασημίνα Καραβαντά (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5
15	Μετάφραση ΙV (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Κουνεζή Μαρίνα (Εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5
16	Μετάφραση ΙV (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Καρακάδη Αικατερίνη (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρινό	5	5	5	5

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-2012)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης -Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ³⁰	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ³¹ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ³² (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ³³	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ³⁴)
1	Μεθοδολογία της έρευνας		2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία		2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Μετάφραση I (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Μετάφραση I (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μετάφραση I (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Μετάφραση II (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μετάφραση II (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Μετάφραση II (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Θεωρία της Μετάφρασης		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Κειμενογλωσσολογία		2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Μετάφραση III (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Μετάφραση III (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
13	Μετάφραση III (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

³⁰ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

³¹ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

³² Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

³³ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

³⁴ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

14	Μετάφραση IV (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
15	Μετάφραση IV (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
16	Μετάφραση IV (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-12)³⁵

Τίτλος ΠΜΣ: «Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α.	Μάθημα ³⁶	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ³⁷	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ³⁸	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Y) Κατ'επιλογήν (E) Ελεύθερης Επιλογής (EE)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (E)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ³⁹ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁴⁰
1	Méthodologie de recherche en éducation	UE3P	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma (Λέκτορας)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
2	Politiques linguistique s: concepts et études de cas	UE4P	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
3	Systèmes éducatifs européens	UE38P	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma (Λέκτορας)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
4	Méthodologie du mémoire de recherche	UE41P	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
5	Mobilités familiales	UE42P	www.frl.uoa.gr		Bruneau Aurelie (Εξωτερικός συνεργάτης)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
6	Enseignement interactif à un public universitaire	UE28P	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
7	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	www.frl.uoa.gr		Μουστάκη Αργυρά (Επ. Καθηγήτρια)	E	Δ	Εαρινό	6	6	6	
8	Πρακτική άσκηση	02	www.frl.uoa.gr		Καλλιαμπέτσου Πηνελόπη (Ομότιμη Καθηγήτρια)	E		Εαρινό	6	6	6	
9	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού	03	www.frl.uoa.gr		Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	E	Δ	Εαρινό	6	6	6	
10	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας:	04	www.frl.uoa.gr		Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	E	Φ	Εαρινό	6	6	6	

³⁵ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

³⁶ Καταγράφτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

³⁷ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

³⁸ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

³⁹ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁴⁰ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	θεατρικό εργαστήριο											
11	Διπλωματική εργασία	05	www.frl.uoa.gr			Y		Εαρινό	6	6	6	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2011-2012)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α	Μάθημα ⁴¹	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁴² ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁴³ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁴⁴	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ⁴⁵)
1	Méthodologie de recherche en éducation	UE3P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Politiques linguistique s: concepts et études de cas	UE4P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Systèmes éducatifs européens	UE38P	3		3	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Méthodologie du mémoire de recherche	UE41P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Mobilités familiales	UE42P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Enseignement interactif à un public universitaire	UE28P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
8	Πρακτική άσκηση	02	2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
9	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού	03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Διπλωματική εργασία	05	2		2		2 ^ο			

⁴¹ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁴² Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε των αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁴³ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁴⁴ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

⁴⁵ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-13)⁴⁶

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ⁴⁷	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁴⁸	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁴⁹	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁵⁰ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁵¹
1	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	www.frl.uoa.gr	28	Θωμαδάκη Μαρίκα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	www.frl.uoa.gr	28	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επ. Καθηγητής)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
3	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	www.frl.uoa.gr	22	Τατσοπούλου Ελένη (Επ. Καθηγήτρια) & Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
4	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	www.frl.uoa.gr	29-30	Μαλκογιάννη Μαρία (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	4	4	
5	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	www.frl.uoa.gr	30	Κωσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	4	4	
6	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	www.frl.uoa.gr	29	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Εαρινό	5	4	4	
7	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση	ΠΟ04	www.frl.uoa.gr	31	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	3	2	2	

⁴⁶ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

⁴⁷ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο *Πρόγραμμα Σπουδών* (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

⁴⁸ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁴⁹ Σημειώστε τη σελίδα του *Οδηγού Σπουδών* (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁵⁰ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁵¹ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην *Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης* τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας											
8	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	www.frl.uoa.gr	29	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Αν. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	2	2	
9	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ02	www.frl.uoa.gr	32	Προβατά Δέσποινα (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	2	2	
10	Ο ρόλος της Γαλλίας στις πολεμικές συγκρούσεις	ΠΟ11	www.frl.uoa.gr		Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	2	2	
11	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	www.frl.uoa.gr	30	Ευθυμίου Λουκία (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	2	2	
12	Η Γαλλική αποικιοκρατία κατά τον 20 ^ο αιώνα	ΠΟ10	www.frl.uoa.gr		Αποστόλου Ειρήνη (Επ. Καθηγήτρια)	Y	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	2	2	
13	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ	www.frl.uoa.gr			Y		Εαρινό	6	6	6	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-2013)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ⁵²	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁵³ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁵⁴ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁵⁵	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ⁵⁶)
1	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ07	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα. Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ03	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
5	Γαλλόφωνη λογοτεχνία	ΛΟ06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
6	Ποιητική ρητορική υφολογία	ΛΟ05	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΛΟ06, ΛΟ02, ΛΟ05, ΛΟ03, ΛΟ07, ΛΟ01		
7	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΠΟ04	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι

⁵² Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁵³ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε των αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁵⁴ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁵⁵ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

⁵⁶ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

8	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ02	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ01	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
10	Ο ρόλος της Γαλλίας στις πολεμικές συγκρούσεις	ΠΟ11	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Η Γαλλική αποικιοκρατία κατά τον 20 ^ο αιώνα	ΠΟ10	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
	Μεταπτυχιακή εργασία	Μ.ΕΡ			2		2 ^ο	ΠΟ01, ΠΟ06, ΠΟ10, ΠΟ04, ΠΟ02, ΠΟ11		

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-13)⁵⁷

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

α.α.	Μάθημα ⁵⁸	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁵⁹	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁶⁰	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁶¹ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁶²
1	Εισαγωγή στην πληροφορική: Μετάφραση και νέες τεχνολογίες		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
2	Μεθοδολογία της μετάφρασης		www.translation.uoa.gr		Ιβάνοβιτς Βίκτωρ-Κωνσταντίνος (Αν. Καθηγητής)	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
3	Μετάφραση V (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Καλφόγλου Χριστίνα (Εξωτερικός συνεργάτης)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
4	Μετάφραση V (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρία Παπαδήμα (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
5	Μετάφραση V (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρκ Μιχάλσκι, (Επ.Καθηγητής)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
6	Μετάφραση VI (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Πετροπούλου Εύη (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
7	Μετάφραση VI (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασιάδη Μαρία-Χριστίνα (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
8	Μετάφραση VI (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρκ Μιχάλσκι, (Επ.Καθηγητής)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
9	Διπλωματική εργασία		www.translation.uoa.gr			Υ	Ε	Εαρ.	15	15	15	

⁵⁷ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

⁵⁸ Καταγράφτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^{ου}, 2^{ου}, 3^{ου} κ.ο.κ. εξάμηνου).

⁵⁹ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁶⁰ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁶¹ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁶² Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-2013)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης -Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ⁶³	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁶⁴ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁶⁵ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁶⁶	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ⁶⁷)
1	Εισαγωγή στην πληροφορική: Μετάφραση και νέες τεχνολογίες		2		2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
2	Μεθοδολογία της μετάφρασης		2		2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
3	Μετάφραση V (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
4	Μετάφραση V (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μετάφραση V (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
6	Μετάφραση VI (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μετάφραση VI (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
8	Μετάφραση VI (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
9	Διπλωματική εργασία						4 ^ο			

⁶³ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁶⁴ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁶⁵ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁶⁶ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

⁶⁷ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-13)⁶⁸
Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α.	Μάθημα ⁶⁹	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁷⁰	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁷¹	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Y) Κατ'επιλογήν (E) Ελεύθερης Επιλογής (EE)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (E)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁷² (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που εγγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁷³
1	Méthodologie de recherche en éducation	UE3P	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma (Επ. Καθηγήτης)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
2	Politiques linguistique s: concepts et études de cas	UE4P	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
3	Systèmes éducatifs européens	UE38P	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma (Επ. Καθηγήτης)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
4	Méthodologie du mémoire de recherche	UE41P	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
5	Mobilités familiales	UE42P	www.frl.uoa.gr		Bruneau Aurelie (Εξωτερικός συνεργάτης)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
6	Enseignement interactif à un public universitaire	UE28P	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis (Καθηγητής)	Y	Δ	Χειμερινό	6	6	6	
7	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	www.frl.uoa.gr		Μουστάκη Αργυρά (Επ. Καθηγήτρια)	E	Δ	Εαρινό	6	6	6	
8	Πρακτική άσκηση	02	www.frl.uoa.gr		Καλλιαμπέτσου Πηνελόπη (Ομότιμη Καθηγήτρια)	E		Εαρινό	6	6	6	
9	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού	03	www.frl.uoa.gr		Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	E	Δ	Εαρινό	6	6	6	
10	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας:	04	www.frl.uoa.gr		Βήχου Μαρίνα (Λέκτορας)	E	Φ	Εαρινό	6	6	6	

⁶⁸ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

⁶⁹ Καταγράφτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

⁷⁰ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁷¹ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁷² Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁷³ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	θεατρικό εργαστήριο											
11	Διπλωματική εργασία	05	www.frl.uoa.gr			Y		Εαρινό	6	6	6	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2012-2013)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α	Μάθημα ⁷⁴	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁷⁵ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁷⁶ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁷⁷	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ⁷⁸)
1	Méthodologie de recherche en éducation	UE3P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Politiques linguistique s: concepts et études de cas	UE4P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Systèmes éducatifs européens	UE38P	3		3	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Méthodologie du mémoire de recherche	UE41P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Mobilités familiales	UE42P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Enseignement interactif à un public universitaire	UE28P	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
8	Πρακτική άσκηση	02	2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
9	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού	03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Διπλωματική εργασία	05	2		2		2 ^ο			

⁷⁴ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁷⁵ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε των αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁷⁶ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁷⁷ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

⁷⁸ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-14)⁷⁹

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ⁸⁰	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁸¹	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁸²	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁸³ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁸⁴
1	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας.	ΛΟ53	www.frl.uoa.gr	28	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια), Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	6	5	5	
2	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ51	www.frl.uoa.gr	28	Θωμαδάκη Μαρίκα (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
3	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ57	www.frl.uoa.gr	28	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επίκουρος Καθηγητής), Ταμπάκη-Ιωνά Φρειδερίκη (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
4	Ποιητική, Ρητορική, Υφολογία	ΛΟ55	www.frl.uoa.gr	30	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
5	Γαλλόφωνη Λογοτεχνία	ΛΟ56	www.frl.uoa.gr	27	Κωνσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
6	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	www.frl.uoa.gr	26	Μαλκογιάννη Μαρία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό				
7	Μεθοδολογία της	ΠΟ54	www.frl.uoa.gr	31	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια	Υ	(Δ): 1 ώρα	Χειμερινό	3	3	3	

⁷⁹ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

⁸⁰ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

⁸¹ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁸² Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁸³ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁸⁴ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας.				(Καθηγήτρια), Παπασπυρίδου Ιωάννα (Λέκτορας)		(Φ): 1 ώρα					
8	Γαλλικός Περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ52	www.frl.uoa.gr	31	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
9	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ51	www.frl.uoa.gr	32	Προβατά Δέσποινα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
10	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ56	www.frl.uoa.gr	32	Ευθυμίου Λουκία (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
11	Τέχνη και Κοινωνία(Εικαστικές τέχνες, Θέατρο, Κινηματογράφος, Μουσική, Χορός)	ΠΟ53	www.frl.uoa.gr	29	Κουτσογιαννοπούλου Πηγή-Δάφνη (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
12	Ο ρόλος της Γαλλίας στις πολεμικές συγκρούσεις του 20 ^{ου} αιώνα και στην πορεία προς την ευρωπαϊκή ενοποίηση	ΠΟ58	www.frl.uoa.gr	29	Μανιτάκης Νικόλαος (Λέκτορας)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό				
13	Μεταπτυχιακή εργασία		www.frl.uoa.gr	32		Υ		Εαρινό	8	8	8	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-2014)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ⁸⁵	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁸⁶ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁸⁷ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁸⁸	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ⁸⁹)
1	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας.	ΛΟ53	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ51	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ57	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Ποιητική, Ρητορική, Υφολογία	ΛΟ55	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Γαλλόφωνη Λογοτεχνία	ΛΟ56	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 18 ^{ου} αιώνα	ΛΟ02	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μεταπτυχιακή εργασία						2 ^ο	ΛΟ53, ΛΟ51, ΛΟ57, ΛΟ55, ΛΟ56, ΛΟ02		
8	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή	ΠΟ54	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι

⁸⁵ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁸⁶ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε των αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁸⁷ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁸⁸ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

⁸⁹ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

	επιστημονικής εργασίας.									
9	Γαλλικός Περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ52	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
10	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ51	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
11	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δύο φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ56	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
12	Τέχνη και Κοινωνία(Εικαστικές τέχνες, Θέατρο, Κινηματογράφος, Μουσική, Χορός)	ΠΟ53	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
13	Ο ρόλος της Γαλλίας στις πολεμικές συγκρούσεις του 20 ^{ου} αιώνα και στην πορεία προς την ευρωπαϊκή ενοποίηση	ΠΟ58	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
14	Μεταπτυχιακή εργασία						2 ^ο	ΛΟ53, ΛΟ51, ΛΟ57, ΛΟ55, ΛΟ56, ΛΟ02		

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-14)⁹⁰

Τίτλος ΠΜΣ: « Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ⁹¹	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ⁹²	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ⁹³	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επίλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ⁹⁴ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ⁹⁵
1	Μεθοδολογία της έρευνας		www.translation.uoa.gr		Μαρία Σιδηροπούλου, Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
2	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος Επίκουρος Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
3	Μετάφραση Ι (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Χριστίνα Ντόκου Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
4	Μετάφραση Ι (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
5	Μετάφραση Ι (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Olaf Seel Λέκτορας	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
6	Μετάφραση ΙΙ (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Ευτέρπη Μήτση Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
7	Μετάφραση ΙΙ (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρία Παπαδήμα Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
8	Μετάφραση ΙΙ (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασία Δασκαρόλη Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
9	Θεωρία της Μετάφρασης		www.translation.uoa.gr		Φρειδερίκη Μπατσαλιά Καθηγήτρια	Υ	Δ	Εαρ.	15	15	15	15
10	Μετάφραση και Νέες Τεχνολογίες		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Εαρ.	15	15	15	15

⁹⁰ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

⁹¹ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

⁹² Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

⁹³ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

⁹⁴ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

⁹⁵ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

11	Μετάφραση III (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Άννα Χατζηδάκη Λέκτορας	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5
12	Μετάφραση III (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρία-Χριστίνα Αναστασιάδη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5
13	Μετάφραση III (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Olaf Seel Λέκτορας	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5
14	Μετάφραση IV (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Ασημίνα Καραβαντά Επίκουρη Καθηγήτρια	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5
15	Μετάφραση IV (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος Επίκουρος Καθηγητής	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5
16	Μετάφραση IV (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασία Δασκαρόλη Επίκουρη Καθηγήτρια	Y	E	Εαρ.	5	5	5	5

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-2014)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης -Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ⁹⁶	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ⁹⁷ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ⁹⁸ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ⁹⁹	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹⁰⁰)
1	Μεθοδολογία της έρευνας		2	-	2	Ναι	1 ^ο	-	Ναι	Ναι
2	Ευρωπαϊκή λογοτεχνία		2	-	2	Ναι	1 ^ο	-	Ναι	Ναι
3	Μετάφραση I (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο	-	Ναι	Ναι
4	Μετάφραση I (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο	-	Ναι	Ναι
5	Μετάφραση I (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο	-	Ναι	Ναι
6	Μετάφραση II (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
7	Μετάφραση II (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
8	Μετάφραση II (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
9	Θεωρία της Μετάφρασης		2	-	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
10	Μετάφραση και Νέες Τεχνολογίες		2	-	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
11	Μετάφραση III (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
12	Μετάφραση III (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
13	Μετάφραση III (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι

⁹⁶ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

⁹⁷ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

⁹⁸ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

⁹⁹ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹⁰⁰ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

14	Μετάφραση IV (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
15	Μετάφραση IV (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι
16	Μετάφραση IV (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο	-	Ναι	Ναι

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-14)¹⁰¹

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α.	Μάθημα ¹⁰²	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹⁰³	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹⁰⁴	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹⁰⁵ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹⁰⁶
1	Avant-projet de mémoire - recherche bibliographique	25MHAP	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	
4	1 UE au choix : L'école primaire et la diversité des langues et des cultures	25MH359	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis Καθηγητής	ΕΕ	Δ	Χειμ.	3	3	3	
5	1 UE au choix : Une langue à l'école une autre à la maison : éléments pour une histoire du monolinguisme scolaire	25MH375	www.frl.uoa.gr		Danielle Omer Επίκουρη Καθηγήτρια	ΕΕ	Δ	Χειμ.	4	4	4	
6	1 UE au choix : Enseigner l'anglais en France	25MH376	www.frl.uoa.gr		Nadine Jammet Tutrice	ΕΕ	Δ	Χειμ.	1	1	1	
7	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	
8	Systèmes éducatifs européens	25MH338	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	
9	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	8	8	8	

¹⁰¹ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹⁰² Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹⁰³ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹⁰⁴ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹⁰⁵ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹⁰⁶ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

10	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	www.frl.uoa.gr		Αργυρώ Μουστάκη Επίκουρη Καθηγήτρια	E	Δ	Εαρ.	7	7	7	
11	Πρακτική άσκηση	02	www.frl.uoa.gr		Πηνελόπη Καλλιαμπέτσου Ομότιμη Καθηγήτρια	E	E	Εαρ.	8	8	8	
12	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού λόγου	03	www.frl.uoa.gr		Μ.-Χρ. Αναστασιάδη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	E	Δ	Εαρ.	7	7	7	
13	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	www.frl.uoa.gr		Μαρίνα Βήχου Λέκτορας	E	Δ	Εαρ.	6	6	6	
14	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	www.frl.uoa.gr		Ρέα Δελβερούδη, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	E	Δ	Εαρ.	4	4	4	
15	Διπλωματική εργασία	05	www.frl.uoa.gr					Εαρ.	8	8	8	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2013-2014)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α	Μάθημα ¹⁰⁷	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹⁰⁸ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁰⁹ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹¹⁰	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹¹¹)
1	Avant-projet de mémoire -recherche bibliographique	25MHAP	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	1 UE au choix : L'école primaire et la diversité des langues et des cultures	25MH359	3		3	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	1 UE au choix : Une langue à l'école une autre à la maison : éléments pour une histoire du monolinguisme scolaire	25MH375	3		3	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	1 UE au choix : Enseigner l'anglais en France	25MH376	3		3	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Systèmes éducatifs européens	25MH338	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
10	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Πρακτική άσκηση	02	2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Η διαπολιτισμική διάσταση στη	03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

¹⁰⁷ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου)

¹⁰⁸ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁰⁹ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹¹⁰ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹¹¹ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

	διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού λόγου									
13	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
14	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
15	Διπλωματική εργασία	05							Ναι	Ναι

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-15)¹¹²

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ¹¹³	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹¹⁴	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹¹⁵	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹¹⁶ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που εγγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹¹⁷
1	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ51	www.frl.uoa.gr	23	Θωμαδάκη Μαρίκα (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	5	5	5	
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 20 ^{ου} αιώνα	ΛΟ63	www.frl.uoa.gr	25	Τατσοπούλου Ελένη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	10	10	10	
3	Ποιητική, Ρητορική, Υφολογία	ΛΟ55	www.frl.uoa.gr	24	Παπασπυρίδου Ιωάννα (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
4	Γαλλόφωνη Λογοτεχνία	ΛΟ56	www.frl.uoa.gr	24	Κωνσταντουλάκη-Χάντζου Ιωάννα (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό				
5	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ53	www.frl.uoa.gr	23	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Ομότιμη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	5	5	5	
6	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ57	www.frl.uoa.gr	24	Ρομπολή Δημήτριος-Κωνσταντίνος (Επίκουρος Καθηγητής)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	8	8	8	
7	Ο ρόλος της Γαλλίας στις	ΠΟ58	www.frl.uoa.gr	28	Μανιτάκης Νικόλαος (Επίκουρος	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	6	6	6	

¹¹² Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹¹³ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνο).

¹¹⁴ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹¹⁵ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹¹⁶ Σημειώστε με την υποδεικνύομενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹¹⁷ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	πολεμικές συγκρούσεις του 20ου αιώνα και στην πορεία προς την ευρωπαϊκή ενοποίηση				Καθηγητής)							
8	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ51	www.frl.uoa.gr	27	Προβατά Δέσποινα (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	8	8	8	
9	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας.	ΠΟ54	www.frl.uoa.gr	26	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 1 ώρα (Φ): 1 ώρα	Χειμερινό	3	3	3	
10	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ52	www.frl.uoa.gr	26	Μποτουροπούλου Ιφιγένεια (Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	3	3	3	
11	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δυο Φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ56	www.frl.uoa.gr	27	Ευθυμίου Λουκία (Αναπληρώτρια Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Χειμερινό	8	8	8	
12	Η γαλλική αποαποικιοποίηση κατά τον 20 ^ο αιώνα	ΠΟ57	www.frl.uoa.gr	28	Αποστόλου Ειρήνη (Επίκουρη Καθηγήτρια)	Υ	(Δ): 2 ώρες	Εαρινό	3	3	3	
13	Μεταπτυχιακή εργασία		www.frl.uoa.gr			Υ		Εαρινό	10	10	10	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-2015)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ¹¹⁸	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹¹⁹ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹²⁰ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹²¹	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹²²)
1	Θεωρία του θεατρικού λόγου	ΛΟ51	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 20 ^{ου} αιώνα	ΛΟ63	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Ποιητική, Ρητορική, Υφολογία	ΛΟ55	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Γαλλόφωνη Λογοτεχνία	ΛΟ56	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες. Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας	ΛΟ53	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Θέματα γαλλικής λογοτεχνικής παραγωγής του 19 ^{ου} αιώνα	ΛΟ57	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μεταπτυχιακή εργασία					Ναι	2 ^ο	ΛΟ51, ΛΟ63, ΛΟ55, ΛΟ56, ΛΟ53, ΛΟ57		
8	Ο ρόλος της Γαλλίας στις πολεμικές συγκρούσεις του 20ου αιώνα και στην	ΠΟ58	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι

¹¹⁸ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου)

¹¹⁹ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹²⁰ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹²¹ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹²² Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

	πορεία προς την ευρωπαϊκή ενοποίηση									
9	Διαπολιτισμικές σχέσεις Ελλάδας και Γαλλίας	ΠΟ51	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
10	Μεθοδολογία της επιστημονικής έρευνας στις Θεωρητικές Επιστήμες: Εισαγωγή στην έρευνα, Τεχνικές έρευνας, χρήση του Υπολογιστή στις Θεωρητικές Επιστήμες, Μελέτη των πηγών. Συγγραφή επιστημονικής εργασίας.	ΠΟ54	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
11	Γαλλικός περιηγητισμός στην Ελλάδα	ΠΟ52	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
12	Συγκριτική θεώρηση ζητημάτων ανισότητας των δυο Φύλων: Φύλο και Ιστορία, Φύλο και Γλώσσα, Φύλο και Αγορά εργασίας, Φύλο και Εκπαίδευση, Φύλο και Εξουσία	ΠΟ56	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
13	Η γαλλική αποαποικιοποίηση κατά τον 20 ^ο αιώνα	ΠΟ57	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
14	Μεταπτυχιακή εργασία				24		2 ^ο	ΠΟ58, ΠΟ51, ΠΟ54, ΠΟ52, ΠΟ56, ΠΟ57		

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-15)¹²³

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ¹²⁴	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹²⁵	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹²⁶	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹²⁷ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹²⁸
1	Κειμενογλωσσολογία		www.translation.uoa.gr		Διονύσης Γούτσος Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
2	Μεθοδολογία της μετάφρασης		www.translation.uoa.gr		<u>Συνδιδασκαλία:</u> Μ. Σιδηροπούλου, Καθηγήτρια Α. Χατζηδάκη, Λέκτορας Γ. Βάρσος, Επ. Καθηγητής Μ-Χρ. Αναστασιάδη, Αν. Καθηγήτρια Χρ. Αλεξανδρή, Επ. Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
3	Μετάφραση V (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Σταματίνα Δημακοπούλου Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
4	Μετάφραση V (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρία Παπαδήμα Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
5	Μετάφραση V (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Μαρκ Μιχάλσκι, Επίκουρος Καθηγητής	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
6	Μετάφραση VI (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		<u>Συνδιδασκαλία:</u> Ευ. Μήτση, Αν. Καθηγήτρια Χρ. Ντόκου, Επ. Καθηγήτρια Α. Καραβαντά, Επ. Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
7	Μετάφραση VI (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5

¹²³ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹²⁴ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹²⁵ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹²⁶ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹²⁷ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹²⁸ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ. το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

8	Μετάφραση VI (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασία Αντωνοπούλου Καθηγήτρια	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
9	Διπλωματική εργασία		www.translation.uoa.gr			Υ	Ε	Εαρ.	15	15	15	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-2015)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης -Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ¹²⁹	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹³⁰ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹³¹ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹³²	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹³³)
1	Κειμενογλωσσολογία		2	-	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
2	Μεθοδολογία της μετάφρασης		2	-	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
3	Μετάφραση V (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
4	Μετάφραση V (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μετάφραση V (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
6	Μετάφραση VI (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μετάφραση VI (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
8	Μετάφραση VI (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	3 ^ο		Ναι	Ναι
9	Διπλωματική εργασία						4 ^ο			

¹²⁹ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου)

¹³⁰ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹³¹ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹³² Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹³³ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-15)¹³⁴
Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α.	Μάθημα ¹³⁵	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹³⁶	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹³⁷	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹³⁸ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹³⁹
1	Avant-projet de mémoire - recherche bibliographique	25MHAP	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
4	Mobilités familiales, migration et enjeux linguistiques	25MH343	www.frl.uoa.gr		Aurélie Bruneau Enseignante	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
5	Théories et cultures d'apprentissage des langues	25MH317	www.frl.uoa.gr		Delphine Guédat-Bittighoffer Enseignante	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
6	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
7	Systèmes éducatifs européens	25MH338	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
8	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis Καθηγητής	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
9	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	www.frl.uoa.gr		Ρέα Δελβερούδη, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	5	5	5	
10	Διδακτική της φωνητικής (verbotonale)	07	www.frl.uoa.gr		Μαρία Πατέλη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	2	2	2	
11	Πρακτική άσκηση	02	www.frl.uoa.gr		Πηνελόπη Καλλιαμπέτσου Ομότιμη Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	

¹³⁴ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹³⁵ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹³⁶ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹³⁷ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹³⁸ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹³⁹ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

12	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού λόγου	03	www.frl.uoa.gr		Μ.-Χρ. Αναστασιάδη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
13	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	www.frl.uoa.gr		Μαρίνα Βήχου Λέκτορας	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
14	Διπλωματική εργασία	05	www.frl.uoa.gr			Υ		Εαρ.	7	7	7	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2014-2015)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α	Μάθημα ¹⁴⁰	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹⁴¹ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁴² (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹⁴³	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹⁴⁴)
1	Avant-projet de mémoire -recherche bibliographique	25MHAP	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Mobilités familiales, migration et enjeux linguistiques	25MH343	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Théories et cultures d'apprentissage des langues	25MH317	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Systèmes éducatifs européens	25MH338	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Διδακτική της φωνητικής (verbotonale)	07	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Πρακτική άσκηση	02		2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού λόγου	03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
13	Πρακτική άσκηση διαδραστικής διδασκαλίας: θεατρικό εργαστήριο	04	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

¹⁴⁰ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

¹⁴¹ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁴² Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹⁴³ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹⁴⁴ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

14	Διπλωματική εργασία	05								
----	---------------------	----	--	--	--	--	--	--	--	--

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-16)¹⁴⁵

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία»

α.α.	Μάθημα ¹⁴⁶	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹⁴⁷	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹⁴⁸	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹⁴⁹ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹⁵⁰
1*												

*Για το ακαδημαϊκό έτος 2015-2016 το ΠΜΣ «Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» βρίσκεται σε αναστολή

¹⁴⁵ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹⁴⁶ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹⁴⁷ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹⁴⁸ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹⁴⁹ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹⁵⁰ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-2016)

Τίτλος ΠΜΣ: «Γαλλική Γλώσσα και Φιλολογία.»

α.α	Μάθημα ¹⁵¹	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹⁵² ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁵³ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹⁵⁴	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹⁵⁵)
1*										

*Για το ακαδημαϊκό έτος 2015-2016 το ΠΜΣ «Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας» βρίσκεται σε αναστολή

¹⁵¹ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου)

¹⁵² Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁵³ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹⁵⁴ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹⁵⁵ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-16)¹⁵⁶

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ¹⁵⁷	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹⁵⁸	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹⁵⁹	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹⁶⁰ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹⁶¹
1	Μεθοδολογία της έρευνας		www.translation.uoa.gr		Μαρία Σιδηροπούλου, (Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
2	Στοιχεία ιστορίας και θεωρίας της λογοτεχνίας		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος (Επ. Καθηγητής)	Υ	Δ	Χειμ.	15	15	15	15
3	Μετάφραση Ι (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Χριστίνα Ντόκου (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
4	Μετάφραση Ι (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
5	Μετάφραση Ι (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Olaf Seel (Λέκτορας)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
6	Μετάφραση ΙΙ (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Σιδηροπούλου Μαρία (Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
7	Μετάφραση ΙΙ (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Βάρσος Γεώργιος (Επ. Καθηγητής)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
8	Μετάφραση ΙΙ (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Αναστασία Δασκαρόλη (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Χειμ.	5	5	5	5
9	Θεωρία της Μετάφρασης		www.translation.uoa.gr		Παπαγεωργίου Ανθή (Αν. Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Εαρ.	15	15	15	15
10	Μετάφραση και Νέες Τεχνολογίες		www.translation.uoa.gr		Ανδρομάχη-Βιργινία Πανταζάρα (Επ.Καθηγήτρια)	Υ	Δ	Εαρ.	15	15	15	15

¹⁵⁶ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹⁵⁷ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹⁵⁸ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹⁵⁹ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹⁶⁰ Σημειώστε με την υποδεικνυόμενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹⁶¹ Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

11	Μετάφραση ΙΙΙ (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Μήτση Ευτέρπη (Λέκτορας)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5
12	Μετάφραση ΙΙΙ (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Παπαδήμα Μαρία (Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5
13	Μετάφραση ΙΙΙ (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Μιχάλσκι Μάρκ (Επ. Καθηγητής)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5
14	Μετάφραση ΙV (Αγγλικά)		www.translation.uoa.gr		Ασημίνα Καραβαντά (Επ. Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5
15	Μετάφραση ΙV (Γαλλικά)		www.translation.uoa.gr		Γεώργιος Βάρσος (Επ. Καθηγητής)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5
16	Μετάφραση ΙV (Γερμανικά)		www.translation.uoa.gr		Πετροπούλου Εύη (Αν.Καθηγήτρια)	Υ	Ε	Εαρ.	5	5	5	5

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-2016)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης -Μεταφρασεολογίας»

α.α	Μάθημα ¹⁶²	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹⁶³ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁶⁴ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹⁶⁵	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹⁶⁶)
1	Μεθοδολογία της έρευνας		2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
2	Στοιχεία ιστορίας και θεωρίας της λογοτεχνίας		2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Μετάφραση I (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Μετάφραση I (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Μετάφραση I (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Μετάφραση II (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Μετάφραση II (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Μετάφραση II (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
9	Θεωρία της Μετάφρασης		2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Μετάφραση και Νέες Τεχνολογίες		2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
11	Μετάφραση III (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Μετάφραση III (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
13	Μετάφραση III		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

¹⁶² Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξαμήνου)

¹⁶³ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁶⁴ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹⁶⁵ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹⁶⁶ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

	(Γερμανικά)									
14	Μετάφραση IV (Αγγλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
15	Μετάφραση IV (Γαλλικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
16	Μετάφραση IV (Γερμανικά)		2	2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι

Πίνακας 13.1 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-16)¹⁶⁷

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α.	Μάθημα ¹⁶⁸	Κωδικός Μαθήματος	Ιστότοπος ¹⁶⁹	Σελίδα Οδηγού Σπουδών ¹⁷⁰	Υπεύθυνος Διδάσκων και Συνεργάτες (ονοματεπώνυμο & βαθμίδα)	Υποχρεωτικό (Υ) Κατ'επιλογήν (Ε) Ελεύθερης Επιλογής (ΕΕ)	Διαλέξεις (Δ), Φροντιστήριο (Φ) Εργαστήριο (Ε)	Σε ποιο εξάμηνο διδάχθηκε; ¹⁷¹ (Εαρ.-Χειμ.)	Αριθμός φοιτητών που ενεγράφησαν στο μάθημα	Αριθμός Φοιτητών που συμμετείχαν στις εξετάσεις	Αριθμός Φοιτητών που πέρασε επιτυχώς στην κανονική ή επαναληπτική εξέταση	Αξιολογήθηκε από τους Φοιτητές; ¹⁷²
1	Avant-projet de mémoire - recherche bibliographique	25MHAP	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	www.frl.uoa.gr		Julien Kilanga Καθηγητής	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
4	Mobilités familiales, migration et enjeux linguistiques	25MH343	www.frl.uoa.gr		Aurélie Bruneau Enseignante	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
5	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Υ	Δ	Χειμ.	7	7	7	
6	Systèmes éducatifs européens	25MH338	www.frl.uoa.gr		Dominique Ulma Επίκουρη Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
7	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	www.frl.uoa.gr		Emmanuel Vernadakis Καθηγητής	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
8	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	www.frl.uoa.gr		Ρέα Δελβερούδη, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	5	5	5	
9	Διδακτική της φωνητικής (verbotonale)	07	www.frl.uoa.gr		Μαρία Πατέλη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	2	2	2	
10	Πρακτική άσκηση	02	www.frl.uoa.gr		Πηνελόπη Καλλιαμπέτσου Ομότιμη Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
11	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του	03	www.frl.uoa.gr		Μ.-Χρ. Αναστασιάδη Αναπληρώτρια Καθηγήτρια	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	

¹⁶⁷ Σε περίπτωση περισσότερων του ενός ΠΜΣ συμπληρώνεται ένας πίνακας για κάθε ΠΜΣ.

¹⁶⁸ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου).

¹⁶⁹ Σημειώστε την ηλεκτρονική διεύθυνση του μαθήματος, αν υπάρχει.

¹⁷⁰ Σημειώστε τη σελίδα του Οδηγού Σπουδών (αν υπάρχει), όπου περιγράφονται οι στόχοι, η ύλη και ο τρόπος διδασκαλίας και εξέτασης του μαθήματος.

¹⁷¹ Σημειώστε με την υποδεικνύομενη συντομογραφία σε ποιο από τα δύο εξάμηνα (ή και στα δύο) της Εσωτερικής Αξιολόγησης διδάχθηκε το συγκεκριμένο μάθημα.

¹⁷² Αν η απάντηση είναι θετική, σημειώστε τον αριθμό των φοιτητών που συμπλήρωσαν τα ερωτηματολόγια γι' αυτό το μάθημα. Αν το μάθημα ΔΕΝ αξιολογήθηκε. Αφήστε το πεδίο κενό. Επίσης, περιγράψτε στην Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης τα κριτήρια και τους τρόπους αξιολόγησης της διδασκαλίας (προσθέστε στοιχεία της απόδοσης των φοιτητών, στοιχεία που δείχνουν τον βαθμό ικανοποίησης των φοιτητών, με βάση π.χ το ερωτηματολόγιο κατά την αποφοίτηση ή τα αποτελέσματα αξιολόγησης μαθημάτων από τους φοιτητές ή άλλα δεδομένα που αποδεικνύουν την επιτυχία του μαθήματος, καθώς και τυχόν δυσκολίες).

	προφορικού και του γραπτού λόγου											
12	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	www.frl.uoa.gr		Μουστάκη Αργυρώ (Επ. Καθηγήτρια)	Ε	Δ	Εαρ.	7	7	7	
13	Διπλωματική εργασία	05	www.frl.uoa.gr			Υ		Εαρ.	7	7	7	

Πίνακας 13.2 Μαθήματα Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Ακαδημ. έτος 2015-2016)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

α.α	Μάθημα ¹⁷³	Κωδικός Μαθήματος	Ωρες διδασκαλίας ανά εβδομάδα	Περιλαμβάνονται ώρες εργαστηρίου ή άσκησης ¹⁷⁴ ;	Διδακτ. Μονάδες	Πρόσθετη Βιβλιογραφία ¹⁷⁵ (Ναι/Όχι)	Σε ποιο εξάμηνο των σπουδών αντιστοιχεί; (1 ^ο , 2 ^ο κλπ.)	Τυχόν προαπαιτούμενα μαθήματα ¹⁷⁶	Χρήση εκπαιδ. μέσων (Ναι/Όχι)	Επάρκεια Εκπαιδευτικών Μέσων (Ναι/Όχι ¹⁷⁷)
1	Avant-projet de mémoire -recherche bibliographique	25MHAP	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
2	Politiques linguistiques : concepts et études de cas	25MH304	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
3	Méthodologie du mémoire de recherche	25MH341	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
4	Mobilités familiales, migration et enjeux linguistiques	25MH343	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
5	Méthodologie de recherche en éducation	25MH303	4		4	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
6	Systèmes éducatifs européens	25MH338	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
7	Enseignement interactif à un public universitaire	25MH328	2		2	Ναι	1 ^ο		Ναι	Ναι
8	Κοινωνιογλωσσολογία και διδασκαλία ξένων γλωσσών	06	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
9	Διδακτική της φωνητικής (verbotonale)	07	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
10	Πρακτική άσκηση	02		2	2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
11	Η διαπολιτισμική διάσταση στη διδασκαλία του προφορικού και του γραπτού λόγου	03	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
12	Η έννοια της αλληλοκατανόησης για τη διδασκαλία της πολυγλωσσίας	01	2		2	Ναι	2 ^ο		Ναι	Ναι
13	Διπλωματική εργασία	05					2 ^ο			

¹⁷³ Καταγράψτε τα μαθήματα με τη σειρά που ορίζεται στο Πρόγραμμα Σπουδών (δηλ. 1^ο, 2^ο, 3^ο κ.ο.κ. εξάμηνου)

¹⁷⁴ Σε περίπτωση θετικής απάντησης, σημειώστε τον αριθμό των ωρών εργαστηρίου.

¹⁷⁵ Πέραν των δωρεάν διανεμομένων συγγραμμάτων.

¹⁷⁶ Σημειώστε τον αύξοντα αριθμό του ή των προαπαιτούμενων μαθημάτων, αν υπάρχουν.

¹⁷⁷ Υπάρχουν επαρκή εκπαιδευτικά μέσα, όπως χώροι διδασκαλίας, υπολογιστές, εκπαιδευτικά λογισμικά; Αν η απάντηση είναι αρνητική, δώστε σύντομη αναφορά των ελλείψεων.

Πίνακας 14. Κατανομή βαθμολογίας και μέσος βαθμός πτυχίου των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΜΔΕ)**Τίτλος ΠΜΣ:** «Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας»

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	Κατανομή Βαθμών (αριθμός φοιτητών και % επί του συνόλου των αποφοιτησάντων)				Μέσος όρος Βαθμολογίας (στο σύνολο των απόφοιτων)
		5.0-5.9	6.0-6.9	7.0-8.4	8.5-10.0	
Τρέχον έτος – 4	13		1 (7.69%)	5 (38.46%)	7 (53.84%)	8.34
Τρέχον έτος – 3	13		1 (7.69%)	4 (30.76%)	8 (61.53%)	8.41
Τρέχον έτος - 2	7			3 (42.84%)	4 (57.14%)	8.8
Προηγ. έτος	10			5 (50%)	5 (50%)	8.38
Τρέχον* έτος	8			4 (50%)	4 (50%)	8.43
<i>Σύνολο</i>	51		2 (3.92%)	21 (41.17%)	28 (54.9%)	8.47

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Επεξηγήσεις:

Σημειώστε σε κάθε στήλη τον αριθμό των φοιτητών που έλαβαν την αντίστοιχη βαθμολογία και το ποσοστό που αυτοί εκπροσωπούν επί του συνολικού αριθμού των αποφοιτησάντων το συγκεκριμένο έτος [π.χ. 6 (=5%)].

Προσοχή! Το άθροισμα κάθε έτους πρέπει να συμφωνεί με το άθροισμα των αποφοιτησάντων που δώσατε για το αντίστοιχο έτος στον **Πίνακα 4**.

Πίνακας 14. Κατανομή βαθμολογίας και μέσος βαθμός πτυχίου των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΜΔΕ)

Τίτλος ΠΜΣ: «Μετάφρασης-Μεταφρασεολογίας»

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	Κατανομή Βαθμών (αριθμός φοιτητών και % επί του συνόλου των αποφοιτησάντων)				Μέσος όρος Βαθμολογίας (στο σύνολο των απόφοιτων)
		5.0-5.9	6.0-6.9	7.0-8.4	8.5-10.0	
Τρέχον έτος – 4	0					
Τρέχον έτος – 3	15					
Τρέχον έτος - 2	0					
Προηγ. έτος	14					
Τρέχον* έτος	0					
Σύνολο	29					

* Η βαθμολογία σε αυτό το μεταπτυχιακό είναι με άριστα το 20

** Η εισαγωγή γίνεται κάθε δύο έτη.

Επεξηγήσεις:

Σημειώστε σε κάθε στήλη τον αριθμό των φοιτητών που έλαβαν την αντίστοιχη βαθμολογία και το ποσοστό που αυτοί εκπροσωπούν επί του συνολικού αριθμού των αποφοιτησάντων το συγκεκριμένο έτος [π.χ. 6 (=5%)].

Προσοχή! Το άθροισμα κάθε έτους πρέπει να συμφωνεί με το άθροισμα των αποφοιτησάντων που δώσατε για το αντίστοιχο έτος στον **Πίνακα 4**.

Πίνακας 14. Κατανομή βαθμολογίας και μέσος βαθμός πτυχίου των αποφοίτων του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (ΜΔΕ)

Τίτλος ΠΜΣ: « Διδασκαλία ξένων γλωσσών στην Ευρώπη: εκπαίδευση στη γλωσσική και πολιτισμική διαφορετικότητα των σχολικών πληθυσμών»

Έτος Αποφοίτησης	Συνολικός αριθμός αποφοιτησάντων	Κατανομή Βαθμών (αριθμός φοιτητών και % επί του συνόλου των αποφοιτησάντων)				Μέσος όρος Βαθμολογίας (στο σύνολο των απόφοιτων)
		5.0-5.9	6.0-6.9	7.0-8.4	8.5-10.0	
Τρέχον έτος – 4	0					
Τρέχον έτος – 3	6					
Τρέχον έτος - 2	8					
Προηγ. έτος	8					
Τρέχον* έτος	7					
<i>Σύνολο</i>	29					

* Η βαθμολογία σε αυτό το μεταπτυχιακό είναι με άριστα το **20**

Επεξηγήσεις:

Σημειώστε σε κάθε στήλη τον αριθμό των φοιτητών που έλαβαν την αντίστοιχη βαθμολογία και το ποσοστό που αυτοί εκπροσωπούν επί του συνολικού αριθμού των αποφοιτησάντων το συγκεκριμένο έτος [π.χ. 6 (=5%)].

Προσοχή! Το άθροισμα κάθε έτους πρέπει να συμφωνεί με το άθροισμα των αποφοιτησάντων που δώσατε για το αντίστοιχο έτος στον **Πίνακα 4**.

Πίνακας 15. Αριθμός Επιστημονικών δημοσιεύσεων των μελών Δ.Ε.Π. του Τμήματος

	A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I
Τρέχον έτος – 4	-	9	4	20	4	10	8	13	2	2
Τρέχον έτος – 3	4	6	1	18	4	3	1	9	10	-
Τρέχον έτος – 2	5	6	-	15	2	7	-	5	5	2
Προηγ. έτος	4	10	-	7	-	1	-	6	42	4
Τρέχον έτος*	2	10	-	14	2	7	1	13	8	3
Σύνολο	15	41	5	74	12	28	10	46	67	11

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Επεξηγήσεις:

- A = Βιβλία/μονογραφίες
- B = Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά με κριτές
- Γ = Εργασίες σε επιστημονικά περιοδικά χωρίς κριτές
- Δ = Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων με κριτές
- E = Εργασίες σε πρακτικά συνεδρίων χωρίς κριτές
- ΣΤ = Κεφάλαια σε συλλογικούς τόμους
- Z = Συλλογικοί τόμοι στους οποίους επιστημονικός εκδότης είναι μέλος Δ.Ε.Π. του Τμήματος
- H = Άλλες εργασίες
- Θ = Ανακοινώσεις σε επιστημονικά συνέδρια (με κριτές) που δεν εκδίδουν πρακτικά
- I = Βιβλιοκρισίες που συντάχθηκαν από μέλη Δ.Ε.Π. του Τμήματος

Πίνακας 16. Αναγνώριση του ερευνητικού έργου του Τμήματος

	A	B	Γ	Δ	Ε	ΣΤ	Z
Τρέχον έτος – 4	18	3	7	17	6	18	-
Τρέχον έτος – 3	15	3	27	10	4	-	-
Τρέχον έτος – 2	22	7	25	11	7	-	-
Προηγ. έτος	40	12	10	13	8	18	-
Τρέχον έτος*	51	3	7	17	6	18	-
Σύνολο	146	28	76	68	31	54	

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

Επεξηγήσεις:

A = Ετεροαναφορές

B = Αναφορές του ειδικού/επιστημονικού τύπου

Γ = Βιβλιοκρισίες τρίτων για δημοσιεύσεις μελών Δ.Ε.Π. του Τμήματος

Δ = Συμμετοχές σε επιτροπές επιστημονικών συνεδρίων

Ε = Συμμετοχές σε συντακτικές επιτροπές επιστημονικών περιοδικών

ΣΤ = Προσκλήσεις για διαλέξεις

Z = Διπλώματα ευρεσιτεχνίας

Πίνακας 17. Διεθνής Ερευνητική/Ακαδημαϊκή Παρουσία Τμήματος

		Τρέχον έτος*	Τρέχον έτος – 1	Τρέχον έτος – 2	Τρέχον έτος – 3	Τρέχον έτος – 4	Τρέχον έτος – 5	Σύνολο
Αριθμός συμμετοχών σε διεθνή ανταγωνιστικά ερευνητικά προγράμματα	Ως συντονιστές							
	Ως συνεργάτες (partners)	3	5	5				
Αριθμός μελών ΔΕΠ με χρηματοδότηση από διεθνείς φορείς ή διεθνή προγράμματα έρευνας								
Αριθμός μελών ΔΕΠ με διοικητικές θέσεις σε διεθνείς ακαδημαϊκούς/ερευνητικούς οργανισμούς ή επιστημονικές εταιρείες		1						

Σημείωση: Τα σκιασμένα πεδία δεν συμπληρώνονται.

* Πρόκειται για το ακαδημαϊκό έτος (δύο συνεχόμενα ακαδημαϊκά εξάμηνα), στο οποίο αναφέρεται η Έκθεση Εσωτερικής Αξιολόγησης.

12. Παραρτήματα

Στην Ενότητα αυτή το Τμήμα μπορεί, αν το επιθυμεί, να παραθέσει οποιαδήποτε στοιχεία θεωρεί ότι θα είναι χρήσιμα στην Επιτροπή Εξωτερικής Αξιολόγησης και τα οποία ενδεχομένως δεν καλύπτονται επαρκώς στο κυρίως σώμα της Έκθεσης.

Σε κάθε περίπτωση, στα Παραρτήματα αναμένεται οπωσδήποτε να περιληφθεί ο Οδηγός Σπουδών του Τμήματος και πλήρης κατάλογος των επιστημονικών δημοσιεύσεων των μελών του Τμήματος κατά την τελευταία πενταετία.